

# DBSWIN 5.16



Montage- en gebruikshandleiding

CE 0297

2100-725-91/14



 **DÜRR  
DENTAL**

2019/10/10

NL



# Inhoud

<b>1. Algemeen</b>	4
1.1 Gebruikte symbolen	4
1.2 Classificatie	4
1.3 Beschrijving van de werking	4
1.4 Gebruiksdoel	5
1.5 Gebruik volgens voorschrift	5
1.6 Onjuist gebruik	5
1.7 Bijwerkingen	6
1.8 Gekwalificeerd personeel	6
1.9 Veiligheid	6
1.10 Meldplicht van ernstige voorvallen	6
1.11 Registratie	6
1.12 Opslag van de media	6
1.13 Gegevensback-up vóór installatie	7
1.14 Beïnvloeding van de computer	7
1.15 Bescherming tegen bedreigingen van het internet	7
1.16 Aanwijzing betreffende auteursrecht	7
1.17 Overeenkomst voor de ter beschikkingstelling van de software - End User Licensing Agreement (EULA)	7
1.18 Bediening	8
1.19 DBSWIN-hoofdvensterinformatie	9
1.20 Systeemeisen	12
<b>2. Gegevensback-up</b>	14
2.1 Gegevensback-up met de servermanager (zie ook 12. Servermanager)	14
<b>3. Configuratie</b>	16
3.1 Centrale vrijshakeling van de software	16
3.2 Configuratie van de module	20
3.3 Module DBSWIN (hoofdmodule)	31
3.4 Module patiënt (patiëntenregister)	34
3.5 Module Video	35
3.6 Module Röntgen	38
3.7 Module lichtbak	44
3.8 Module VistaPano	47
3.9 Module TWAIN	48
3.10 Module VistaRay	49
3.11 Module voetschakelaar	50
3.12 Module kaartlezer	51
3.13 Module VistaScan	51
3.14 Module VistaNet	52
<b>4. Patiëntenregister</b>	53
4.1 Algemeen	53
4.2 Functies	54
<b>5. Lichtbak</b>	62
5.1 Algemeen	62
5.2 Globaal zoeken naar beeld	62
5.3 Functies	64
5.4 Exportfuncties	70
<b>6. Video</b>	78
6.1 Algemeen	78
6.2 Functies	78
<b>7. Röntgen</b>	83
7.1 Functies – individuele beeldopname met VistaScan en VistaRay	84
7.2 Functies – individuele beeldopname met VistaPano	94
7.3 Functies – meervoudige beeldopname met VistaScan en VistaRay	100
7.4 Beoordeling van röntgenopnames	103
7.5 Aanpak na een computercrash	106
7.6 Röntgencontroleboek (Menu röntgen)	107
<b>8. Beeldbewerking</b>	109
8.1 Algemeen	109
8.2 Toolbox	109
8.3 Functieoverzicht	110
<b>9. Afdrukken</b>	127
9.1 Instellen van een printer	127
<b>10. Acceptatie- en constantheidstest met DBSWIN</b>	130
10.1 Algemeen	130
10.2 Testmodule in DBSWIN oproepen	132
10.3 Test van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868-157	133
10.4 Acceptatietest van het röntgensysteem conform DIN 6868-151	135
10.5 Constantheidstest van het röntgensysteem conform DIN 6868-5	138
<b>11. Server Manager</b>	141
11.1 Algemene functies en toepassing	141
11.2 Starten van de Server Manager	141
11.3 Taalinstellingen	141
11.4 Dürr Dental Dienst	142
11.5 Databestand (DBSDATA)	150
11.6 Databestand verhuizen	151

# 1. Algemeen

## 1.1 Gebruikte symbolen



Waarschuwingssaanwijzingen

Met de signaalwoorden worden vier gevarenniveaus onderscheiden:

**GEVAAR**

Onmiddellijk gevaar voor ernstig letsel of de dood

**WAARSCHUWING**

Mogelijk gevaar voor ernstig letsel of de dood

**VOORZICHTIG**

Gevaar voor lichte verwondingen

**ATTENTIE**

Gevaar voor aanzienlijke materiële schade



Aanwijzing, bijv. bijzondere gegevens met betrekking tot het economisch gebruik van het apparaat.



Gebruikshandleiding naleven.



0297

CE-markering met Notified Body nummer



Fabrikant



Medisch hulpmiddel



Elektronische begeleidingsdocumenten in acht nemen

## 1.2 Classificatie

Klasse medisch hulpmiddel

IIb

FAD Classificatie (CFR Title 21)

II

## 1.3 Beschrijving van de werking

Het beeldverwerkingssysteem DBSWIN is bedoeld voor de registratie en het beheer van video- en röntgenopnames en de toewijzing ervan aan patiënten in tandheelkundige praktijken en klinieken. De beeldgegevens kunnen onder de betreffende patiënt worden opgeslagen en te allen tijde weer opgeroepen en getoond worden. Als actieve opnamebronnen komen videocamera's (VistaCam), digitale röntgencamera's (VistaRay), opslagfolie-scanners (VistaScan) en lichtlijnschenners in aanmerking. De beschikbare beeldgegevens kunnen in de gebruikelijke grafische formats geïmporteerd en geëxporteerd worden. De aanmaakgegevens (datum, opnametype, origineel, patiëntgegevens) worden in de opname of met de opname opgeslagen.

De beeldgegevens kunnen ter ondersteuning van de diagnose middels bewerkingfuncties geoptimaliseerd worden weergegeven. Vanwege de bij röntgenopnames onvermijdelijk voorkomende geometrische afbeeldingseigenschappen doet de software dienst, niet de meetfunctie. De getoonde waarden dienen uitsluitend ter oriëntatie. Dit geldt ook na gebruik van de kalibratiefunctie.

De uit andere patiëntensoftware afkomstige patiëntgegevens kunnen via een bepaalde interface naar DBSWIN overgebracht worden.



Ter borging van de beeldkwaliteit in de tandheelkundige röntgendiagnostiek biedt DBSWIN de mogelijkheid om eindcontroles en constantheidstesten van beeldweergave-units en systemen voor het maken van röntgenopnames uit te voeren. De noodzakelijke meetwaarden moeten door de gebruiker zelf met adequate meetapparatuur worden vastgesteld en in de door DBSWIN opgestelde formulieren ingevoerd worden.

Voordat er voor de eerste keer röntgenopnames gemaakt en beoordeeld worden, moeten in sommige landen eerst eindcontroles worden uitgevoerd en door een deskundige gecontroleerd en bevestigd worden. In dit verband moet de gebruiker ter controle van de constantheid van de beeldkwaliteit in de operationele praktijk, regelmatig constantheidstesten uitvoeren en documenteren. De controlecycli voor deze constantheidstesten conform de wettelijke voorschriften kunnen in DBSWIN worden gedefinieerd. DBSWIN mag uitsluitend door geschoolde personen (arts, assistente, technicus) worden gebruikt. De toegang tot het programma of tot de functies van het programma kan door een technicus worden geconfigureerd.

## 1.4 Gebruiksdoel

De DBSWIN en VistaEasy software is een beheerssysteem voor de beeldverwerking waarmee tandartsen medische beelden kunnen opnemen, weergeven, bewerken, opslaan, afdrukken en verdelen. De DBSWIN en VistaEasy software draait op compatibele computers die door de gebruiker beschikbaar zijn gesteld en ondersteunt gedefinieerde apparaten voor de medische beeldvorming. VistaEasy is een onderdeel van DBSWIN. Het ondersteunt bijkomende interfaces voor software van derden. VistaEasy kan als DBSWIN-variant als autonome software met beperkte functies worden gebruikt.

## 1.5 Gebruik volgens voorschrift

VistaSoft is bedoeld voor het analyseren van beeldgegevens en het diagnosticeren daarvan bij tandheelkundige gezondheidsproblemen. Het reglementaire gebruik is gedocumenteerd in de gebruikshandleiding van de respectievelijke beeldvormende systemen. Voorbeelden van beeldvormende systemen zijn onder meer optische videocamera's, digitale röntgencamera's, opslagfoliescanners, extra-orale röntgenapparaten en optische lichtlijnschenners.

De software mag alleen door opgeleide en gekwalificeerde personen (bijv. tandarts, specialist of vakpersoneel) in tandheelkundige omgevingen worden gebruikt voor de volgende taken:

- › het optimaliseren van beeldweergave van röntgenbeelden door het toepassen van filters voor diagnose-ondersteuning
- › Het verkrijgen, opslaan, beheren, weergeven, analyseren en bewerken van digitale/gedigitaliseerde optische video-opnamen
- › Het verkrijgen, opslaan, beheren, weergeven, analyseren, diagnosticeren en bewerken van digitale/gedigitaliseerde röntgenopnamen
- › Het doorgeven van beelden en bijbehorende gegevens aan (software van derden)

## 1.6 Onjuist gebruik

De software mag niet worden gebruikt voor:

- › het ontlenen van afmetingen in beelden, omdat deze daar als gevolg van de toegepaste beeldgeneratie niet geschikt voor zijn. Vanwege de bij röntgenbeelden onvermijdelijk optredende geometrische afbeeldingseigenschappen is de software niet geschikt voor een meetfunctie. De weergegeven waarden kunnen uitsluitend als oriëntatie worden gebruikt. Dit geldt ook na gebruik van de kalibreerfunctie.
- › De toepassing voor contra-indicaties van het beeldvormende systeem. Hiervoor moet de gebruikshandleiding van het beeldvormende systeem worden gevolgd.
- › Het gebruik in de mammografie.

Een ander of niet passend gebruik geldt als onjuist gebruik. Voor schade die hieruit voortvloeit, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Het risico draagt alleen de gebruiker.

## 1.7 Bijwerkingen

Er zijn op dit moment geen bijwerkingen bekend die de uitvoering van andere programma's in hun werking kunnen storen.

## 1.8 Gekwalificeerd personeel

De opleiding en kennis van de personen die de software bedienen, moeten garantie bieden voor een veilig en doelmatig gebruik.

- › Instrueer elke gebruiker van de software, of laat dit doen.
- › De montage, nieuwe instellingen, veranderingen, uitbreidingen en reparaties door Dürr Dental of in een door Dürr Dental geautoriseerde werkplaats laten uitvoeren

## 1.9 Veiligheid

Dürr Dental heeft de software zodanig ontworpen dat gevaren bij een gebruik volgens de voorschriften grotendeels zijn uitgesloten.

Toch kunnen de volgende restrisico's optreden:

- Lichamelijke letsels door verkeerd gebruik/misbruik
- Lichamelijke letsels door storing

## 1.10 Meldplicht van ernstige voorvallen

De gebruiker of patiënt is verplicht om alle ernstige voorvallen die zijn opgetreden in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat, waarin de gebruiker of patiënt gevestigd is.

## 1.11 Registratie

Als geregistreerde gebruiker van het DBSWIN-programma heeft u recht op een volledig functionerend programma en een breed assortiment van technische ondersteuning. U moet het DBSWIN-programma activeren, de gewenste configuratie aankruisen, het registratieformulier afdrukken of de gegevens in het registratieformulier in de appendix invullen, indien geen printer aangesloten is. Het ingevulde registratieformulier naar Dürr Dental per fax of post sturen.

DÜRR DENTAL SE  
Höfigheimer Str. 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Germany

Dürr Dental stuurt u de voor uw systeem geldige vrijschakelcode.

De software is niet tegen kopiëren beveiligd. Er mag echter uitsluitend één kopie als back-up gemaakt worden. Een verveelvoudiging of publicatie van de software of software-documentatie is zonder voorafgaande toestemming van Dürr Dental niet toegestaan.

## 1.12 Opslag van de media

Bescherming conform de gegevens van de fabrikant tegen

- › Directe magnetische straling (permanente- of elektromagneet)
- › Temperatuur buiten toegestane bereik
- › Vochtigheid buiten toegestane bereik
- › Beschadiging (krassen, breuk, vervorming, enz.)

### 1.13 Gegevensback-up vóór installatie

Wij raden u aan om een complete gegevensback-up te maken van de reeds op de computer geïnstalleerde software vóór de installatie van de software. Bij gebruik van de röntgenmodule (bijv. met Vista-Ray, VistaScan) is een regelmatige back-up van de DBSWIN-databankdirectory absoluut noodzakelijk! Aanwijzingen, hoe te handelen, vindt u in hoofdstuk 'Overige informatie' (paragraaf gegevensback-up).

### 1.14 Beïnvloeding van de computer

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor een beïnvloeding van de reeds op de computer geïnstalleerde software.

### 1.15 Bescherming tegen bedreigingen van het internet

de software draait op een computer die op het internet kan worden aangesloten. Daarom moet het systeem worden beschermd tegen bedreigingen van het internet.

- › Antivirussoftware gebruiken en regelmatig bijwerken.
- › Neem opmerkingen over mogelijke virussen in acht en controleer ze eventueel met de antivirussoftware en verwijder het virus.
- › Werk het besturingssysteem van de computer regelmatig bij.
- › Voer regelmatig een gegevensback-up door.
- › Toegang tot de computer alleen mogelijk maken voor gemachtigde gebruikers, bijv. door gebruikersnaam en wachtwoord.
- › Zorg ervoor dat alleen betrouwbare inhoud worden gedownload. Uitsluitend software en firmware updates installeren die door de producent zijn geverifieerd.

### 1.16 Aanwijzing betreffende auteursrecht

Voor opgegeven schakelingen, procedés, namen, softwareprogramma's en apparaten zijn alle octrooirechten voorbehouden.

Het kopiëren van de montage- en gebruikshandleiding, ook als uittreksel, is slechts met schriftelijke toestemming van Dürr Dental toegestaan.

### 1.17 Overeenkomst voor de ter beschikkingstelling van de software - End User Licensing Agreement (EULA)

De geldende licentieovereenkomst voor de software wordt tijdens de DBSWIN-installatie getoond.

# 1.18 Bediening

## Algemeen

De bediening komt overeen met de algemene Windows conventies. Op speciale handelwijzen wordt op het desbetreffende punt in de gebruiksaanwijzing gewezen.

## Muis

Klik(-ken) :	Linker muisknop één keer drukken en loslaten
Dubbele klik:	Linker muisknop twee keer klikken
Klik-rechts:	Rechter muisknop één keer drukken en loslaten
Drag&Drop (drag-links):	Linker muisknop op object of beeld ingedrukt houden, muis bewegen en muisknop op de gewenste plek loslaten.
Take&Drag&Drop:	Klik op object, object met muis bewegen en object door een hernieuwde klik weer loslaten.

De volgende beschrijving heeft betrekking op de standaard instelling van Windows (muis voor rechtshandigen)

Klik:	Een knop activeren of indrukken. Een menukeuze of een functie selecteren
Dubbele klik op object:	Activeren van object resp. beeld gerelateerde functies (bijv. beeldverwerking).
Klik-rechts:	Oproepen van het pop-up menu.
Drag&Drop:	Verschuiven of kopiëren van objecten tussen Drag&Drop-geschikte objecten of toepassingen.
Take&Drag&Drop:	Grafische objecten met begin- en eindpunt tekenen. Helderheid/contrastinstellingen

## Toetsenbord

Via het toetsenbord kunt u de menu's van DBSWIN bedienen resp. gegevens invoeren.

## 1.19 DBSWIN-hoofdvensterinformatie

1. Titelbalk: DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001 DENTAL, DUERR, 12.12.1980

2. Menu's: File, Study, Patient, Edit, Options, Checks, Help

3. Module: Patient, Video, X-ray, Viewer

4. Functiebalkelementen: Patient, Surname, First Name, Street, Telephone, Video

5. Statusbalk: Registered patient: 0000001 DENTAL, DUERR, 12.12.1980 200909-59532015

1. Titelbalk, 2. Menu's, 3. Module, 4. Functiebalkelementen, 5. Statusbalk

In de titelbalk worden de naam van de praktijk en de actueel geselecteerde patiënt getoond.

In de statusbalk worden de ingelogde gebruiker en de laatst aangemelde patiënt aangegeven.

### Foutprotocol

Fouten die zich gedurende de werking van het programma voordoen worden door een logserver, die meeloopt bij elke programmastart, aangegeven en na het beëindigen van het programma automatisch in een bestand opgeslagen. Deze bestanden (LOGx.rtf) bevinden zich in de directory DBSWIN\BIN en kunnen bij problemen worden geraadpleegd.

De logserver  bevindt zich gedurende de uitvoering van DBSWIN rechts onder in de taakbalk van Windows.



U kunt de logserver door dubbel te klikken zichtbaar maken, om eventuele fouten te bekijken. Door met de rechter muisknop op het logserver-symbool in de taakbalk te klikken, kunt u deze via de keuze 'Quit' beëindigen.

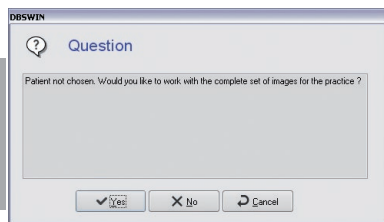


### ATTENTIE

Wij verzoeken u de logserver niet gedurende de werking van DBSWIN te beëindigen!

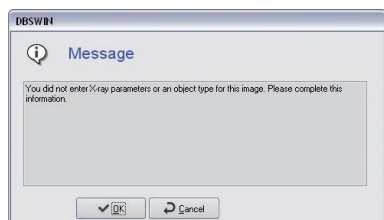
## Dialogovenster

### Vraag



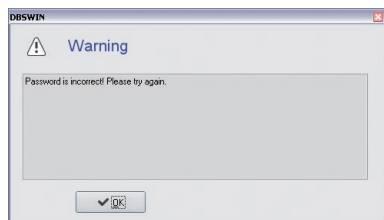
Een dialogovenster verschijnt als veiligheidscontrole, zodat u het proces kunt bevestigen, niet uit kunt voeren of afbreken.

### Melding



Meldingen geven inlichtingen over uitgevoerde acties.

### Waarschuwing



Een waarschuwing verschijnt, wanneer een proces niet of slechts gedeeltelijk kon worden uitgevoerd.

## **Algemene menu-opties/functies**

### **Beëindigen (menu Bestand)**

Naar het login-venster gaan om de gebruiker te veranderen of het programma te beëindigen.

### **Onderzoek**

In dit menu kunt u onderzoeken oproepen, tussen onderzoeken wisselen en nieuwe onderzoeken van een patiënt aanmaken. Deze optie moet in de Configuratie/Module in het register 'Oppervlak' geactiveerd zijn, opdat het menu in het hoofdvenster verschijnt.

Deze functie wordt meestal in samenhang met DICOM gebruikt (zie 'Gebruiksaanwijzing DBSWIN DICOM', nr. 9000-618-96/30). Eventueel moet u DICOM via de Centrale Vrijschakeling bestellen en vrijschakelen.

### **Configuratie aangeven (Menu Opties)**

Onder deze menu-optie kunt u de aanduiding van het configuratieblad in- of uitschakelen.

### **Röntgencontroleboek (Menu Opties)**

Onder deze menu-optie kunt u het röntgencontroleboek tonen en afdrukken.

### **Monitortest (Menu Controles)**

Onder deze menu-optie kunt u de monitortest starten (momenteel alleen voor Duitsland geldig!).

### **Inhoud (Menu Help)**

Opent deze gebruiksaanwijzing in de online-versie op de eerste pagina.

### **Help (F1) (Menu Help)**

Tonen van de help voor de actuele module.

### **Over DBSWIN (Menu Help)**

Registreren van het programma en tonen van de geregistreerde module en versies.

## 1.20 Systeemeisen

### Hard- en software

De PC en zijn componenten (monitor, printer, enz.) moeten conform IEC 60601-1 (EN60601-1) zijn opgebouwd, wanneer deze binnen de omgeving van de patiënt (1,5 meter afstand tot het onderzoeksgebied van de patiënt) worden gebruikt.

Al naar gelang de combinatie met andere apparaten die werken binnen de periferie (videocamera, scanner, intra-oraal röntgenopnamesysteem) kunnen de veiligheidseisen betreffende de computerinstallatie verschillen, meer informatie staat in de betreffende gebruikshandleidingen of kunnen uit de MPG (Medizin Produkte Gesetz = Wet Medische Hulpmiddelen) worden gehaald.

### PC



De onderstaande informatie geeft enkel de systeemvereisten voor computersystemen weer.

De juiste werking van de Dürr Dental hardware en software kan zelfs bij inachtneming van de systeemeisen, door klantspecifieke hardware- en softwarebijzonderheden worden gestoord.

Dürr Dental is in deze gevallen niet aansprakelijk voor de storingsvrije werking van de Dürr Dental-hardware en -software.

Als er meerdere systemen op de pc worden aangesloten, kunnen de systeemeisen veranderen. De systeemeisen van alle aangesloten systemen in acht nemen.

CPU:	≥ Intel Pentium IV-compatibel, 1,4 GHz
RAM:	≥ 1 GB (geadviseerd 2 GB)
Besturingssysteem:	Microsoft Windows 7 (vanaf Home Premium), SP1 en ook update KB3033929, aanbevolen: KB2921916 Microsoft Windows 8.1 (geen Windows RT) Microsoft Windows 10 (vanaf Pro) Microsoft Windows Server 2016 Microsoft Windows Server 2019
Harde schijf:	Workstation (zonder databank) ≥ 50 GB De geheugenvereisten van de databank zijn gebaseerd op de beeldresolutie in de praktijk. (camerabeeld: ong. 1 MB, röntgenbeeld: ong. 2 MB - 10 MB)
Station:	DVD-ROM
Gegevensback-up:	Dagelijkse gegevensopslag
Interface:	Ethernet ≥ 100 Mbit/s
Grafische kaart:	Resolutie ≥ 1024 X 768 Kleurdiepte 32 Bit, 16,7 miljoen kleuren
Diagnosemonitor:	volgens DIN V 6868-157, ruimteklasse 5 of 6 (afhankelijk van eisen)



## Bestandssysteem

Als bestandssysteem voor het opslagmedium van de DBSWIN-databank DBSDATA wordt NTFS dringend aanbevolen! Met het Windows programma Convert.exe kan een bestaand FAT32-bestandssysteem naar NTFS geconverteerd worden!

DirectX Versie 8.x of hoger



### ATTENTIE

In combinatie met het Dürr Dental intraorale camerasysteem VistaCam en de röntgenopnamesystemen VistaRay en VistaScan kunnen afwijkende PC-eisen noodzakelijk zijn. Gedetailleerde informatie vindt u op de DBSWIN-dvd of op internet onder [www.duerr.de](http://www.duerr.de).

Uitbreiding voor aansluiting van het Dürr Dental intraorale videocamerasysteem VistaCam

## Voetschakelaar

Dürr Dental 3-voudig, seriële aansluiting (aanbevolen)

Dürr Dental 3-voudig, gameport (volledig gebruikt).

Dürr Dental 3-voudig draadloos, gameport (volledig gebruikt) of USB-poort.

## Uitbreiding voor Dürr Dental röntgenopnamesysteem VistaRay en VistaScan



### ATTENTIE

In het Dürr Dental röntgenopnamesysteem VistaRay worden belangrijke gegevens gebruikt, waarvan het verlies soms een nieuwe röntgenopname noodzakelijk maakt. In het programma werden alle maatregelen getroffen om het verlies van data te voorkomen. Om deze stabiliteit te waarborgen, worden voor het gebruik van de Dürr Dental röntgenopnamesystemen minstens de volgende systeemvoorwaarden vereist: archiefsysteem met opslagmedia die langere tijd stabiel blijven (MOD, WORM, CDR, DVD-RAM), aanbevolen: MOD met snelle PCI-SCSI-2 controller

## Beeldscherm

17" beeldscherm met 0,26 mm pitchafstand

Horizontale frequentie tot 92 kHz, verticale frequentie tot 160 Hz

TCO 95, MPR II, TÜV-GS, CE-kenmerk en röntgenverordening



### ATTENTIE

Afhankelijk van de gebruikte grafische-kaart-beeldscherm combinatie en de instellingen ervan (bijv. resolutie, kleurtoon, contrast, helderheid) kan de kwaliteit van de beeldschermweergave zeer verschillend zijn. Vooral kunnen de grijswaardenweergave en de details verschillend zijn. Indien de beeldschermweergave van röntgenopnames voor diagnosedoeleinden moet worden gebruikt, is het noodzakelijk, bij de constantheidstest vast te stellen of de weergavekwaliteit voldoende is.

## PC-printer

Principeel alle onder Windows aan te sturen printers



### ATTENTIE

Afhankelijk van het gebruikte printermodel, de printerinstellingen (bijv. snelafdrukmodus met lagere afdrukkwaliteit) en papiersoort kan de kwaliteit van de afdrucken zeer verschillend zijn. Het gebruik van kwaliteitspapier van de fabrikant is aan te bevelen. Indien afdrucken van röntgenopnames voor diagnosedoeleinden moeten worden gebruikt, is het noodzakelijk, via afdrucken van de constantheidstest-opnames vast te stellen, of de afdrukkwaliteit voldoende is. Een afdruk op volledig DIN-A4 formaat is om kwalitatieve reden niet aan te bevelen!

# 2. Gegevensback-up

## 2.1 Gegevensback-up met de servermanager (zie ook 12. Servermanager)

NL



**VOORZICHTIG**

Een back-up van de gegevens is volstrekt noodzakelijk, omdat uitval van het systeem met het verlies van gegevens gepaard kan gaan. Een gegevensback-up behoedt u echter ook voor gegevensverliezen door verkeerde bediening of vernieling (brand, water.....) van het systeem.



**VOORZICHTIG** Gegevensverlies

Alle gegevens die na de back-up werden aangemaakt, zijn na het herstel van de back-up niet meer beschikbaar.

- Voor het herstel van de back-up dient u te garanderen dat de recentere gegevens apart werden opgeslagen.
- Recentere gegevens na het herstel van de back-up apart importeren.

**Mappen waarvan een back-up moet worden gemaakt**



De mappenstructuur is afgestemd op installaties met Windows 7. Bij eerdere versies van Windows kan de mappenstructuur verschillen.

De beeld- en patiëntengegevens bevinden zich bij een DBSWIN-standaardinstallatie in de directory \DBSData. U kunt in het configuratiemenu op de pagina 'Praktijk' zien, waar de gegevens van een praktijk opgeslagen worden. Details vindt u in de paragraaf 'Configuratie'.

Directory's die beveiligd moeten worden, zijn:

\DBSData	Complete databank (incl. praktijkdatabanken, globale dataconfiguraties, archiefdatabanken met röntgen en video, controledatabank)
\Programma's (x86)\Duerr	Programmabestanden
\Programmagegevens\ Duerr	Configuratie- en tijdelijke bestanden

Voor een installatie die afwijkt van de standaardinstallatie, moet ook van de volgende mappen een back-up worden gemaakt:

\Xraylmg	Archiefdatabank röntgen (alleen bij individuele installatie)
\Vidlmg	Archiefdatabank video (alleen bij individuele installatie)

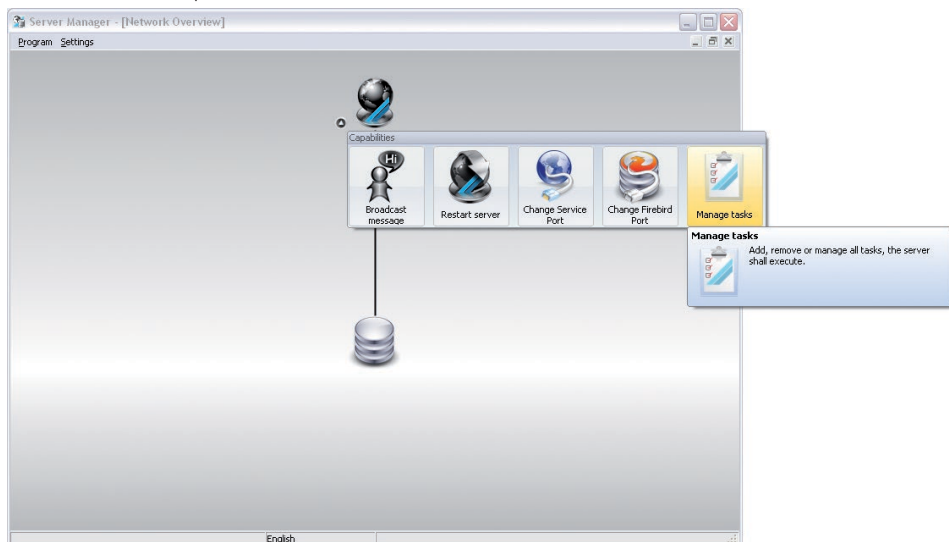
## Vorbereidingen in de servermanager



### VOORZICHTIG

Via de back-up in de servermanager wordt geen back-up van beeldgegevens gemaakt. Hiervan moet een back-up worden gemaakt via een volledige back-up.

Met de Servermanager (alleen geïnstalleerd op de computer waarop de SQL-databank is geïnstalleerd onder Start/Alle Programma's/Duerr Dental/DBSWIN/Server Manager) moet een back-up van de SQL-databank worden gemaakt. Hiervoor moet via 'Beheer taken' een nieuwe taak worden gemaakt waarmee een dagelijkse back-up van de SQL-databank wordt uitgevoerd (zie ook 12. Servermanager). Deze back-up moet min. 30 minuten voor de volledige gegevensback-up worden gestart (afhankelijk van de grootte van de SQL-databank). De starttijd moet zodanig worden gekozen dat de afstand tussen de back-up via de Servermanager en de volledige gegevensback-up niet te groot is, zodat een back-up wordt gemaakt van alle veranderingen van die dag. De back-ups worden in de map '...\DBSData\Backup' opgeslagen. Standaard worden 20 back-ups gemaakt. De 1e back-up wordt dus overschreven door de 21e back-up.



### Volledige gegevensback-up

Nadat via de Servermanager een back-up van de SQL-databank is gemaakt, moet van de volledige \DBSData-map een back-up worden gemaakt met een extern back-upprogramma. Bij afwijkingen van de standaardinstallatie moet in bepaalde omstandigheden een back-up van extra mappen worden gemaakt (zie 'Mappen waarvan een back-up moet worden gemaakt'). De volledige gegevensback-up mag samen met de dagelijkse back-up van de praktijk worden uitgevoerd.

## 3. Configuratie



### VOORZICHTIG

Gegevensverlies mogelijk door een foutieve configuratie

Laat de configuratie uitvoeren door Dürr Dental of door een locatie die door Dürr Dental is geautoriseerd.

### 3.1 Centrale vrijgeschakeling van de software

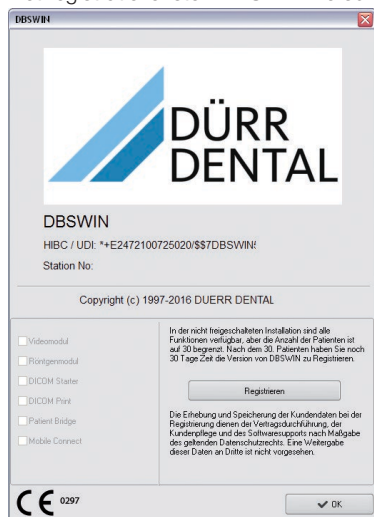
Opdat u DBSWIN in de gewenste functie-omvang kunt gebruiken, moet u de vrijgeschakeling uitvoeren. Zonder vrijschakeling kunt u bij volledige functie-omvang van de software 30 patiënten aanmaken. Vanaf de 30e patiënt loopt een termijn van 30 dagen, waarbinnen de software vrijgeschakeld kan worden. Binnen deze termijn kunnen er nog meer patiënten aangemaakt worden, daarna niet meer. Handel voor het vrijschakelen als volgt.

#### Doorgeven van de registratiegegevens

Let op, dat er bij het registreren kosten in rekening gebracht worden. De prijzen vindt u in de actuele prijslijst van Dürr Dental of kunt u bij de vakhandel opvragen.

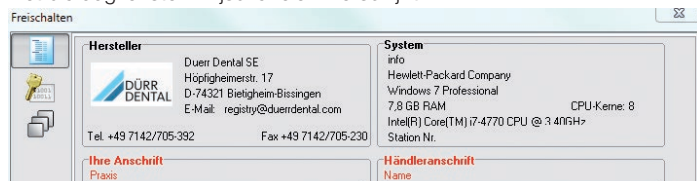
Start de software DBSWIN.

Het registratievenster 'DBSWIN' verschijnt.



U kunt het registratievenster ook achteraf in het menu "Hulp" oproepen met het menucommando "Via DBSWIN". Klik op de knop "Registrieren".

Het dialoogvenster 'Vrijschakelen' verschijnt.




Via de knoppen in het linkergedeelte gaat u naar het volgende dialoogvenster voor de invoer van de gegevens.



## Formulier

Met de knop gaat u naar het dialoogvenster, waarin u de benodigde bestelgegevens invoert. Klik op de knop 'Formulier'.

Freischalten

<b>Hersteller</b>  Dürr Dental SE Hopfigheimerstr. 17 D-74321 Bietigheim-Bissingen E-Mail: registry@duerredental.com Tel. +49 7142/705-332 Fax +49 7142/705-230		<b>System</b> info Hewlett-Packard Company Windows 7 Professional 7.8 GB RAM CPU-Kerne: 8 Intel(R) Core(TM) i7-4770 CPU @ 3.40GHz Station Nr.:										
<b>Ihre Anschrift</b> Praxis Anrede _____ Titel _____ Vorname _____ Nachname _____ Straße _____ PLZ _____ Ort _____ Land _____ Tel.: _____ Fax: _____ E-Mail: _____		<b>Händleranschrift</b> Name _____ Straße _____ PLZ _____ Ort _____ Land _____ Tel.: _____ Fax: _____										
<b>Seriennummern (bitte vorhandene einfügen)</b> <table border="1"> <tr> <td>Gerät 1:</td> <td>Gerät 2:</td> <td>Gerät 3:</td> </tr> <tr> <td>REF _____</td> <td>REF _____</td> <td>REF _____</td> </tr> <tr> <td>SN _____</td> <td>SN _____</td> <td>SN _____</td> </tr> </table>				Gerät 1:	Gerät 2:	Gerät 3:	REF _____	REF _____	REF _____	SN _____	SN _____	SN _____
Gerät 1:	Gerät 2:	Gerät 3:										
REF _____	REF _____	REF _____										
SN _____	SN _____	SN _____										
DBSWIN 5.15.0 Build 15172 Registriert Bestellen (Bitte ankreuzen) Videomodul Nein ..... <input type="checkbox"/> Röntgenmodul Nein ..... <input type="checkbox"/> Patient Bridge Nein ..... <input type="checkbox"/> Mobile Connect Nein ..... <input type="checkbox"/>		Registriert Bestellen (Bitte ankreuzen) DICOM Starter Nein ..... <input type="checkbox"/> DICOM Print Nein ..... <input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/> Ich bin damit einverstanden, dass die von mir im oben stehenden Kontaktformular angegebenen Daten zu Zwecken der Auftragsbearbeitung und Kundenbetreuung erhoben, verarbeitet, gespeichert und genutzt werden. Weiterhin bin ich damit einverstanden, dass die Dürr Dental SE, die von mir im oben stehenden Kontaktformular angegebenen Daten an Konzerngesellschaften (bzw. mit Dürr Dental verbundene Unternehmen) übermittelt. Weitere Informationen zum Thema Datenschutz finden Sie <a href="#">hier</a>												
Bitte Formular ausfüllen und an Dürr Dental senden.												

OK Abbrechen

Voer de registratie telefonisch, per fax of via e-mail uit.

Houd bij een telefonische registratie de gegevens in het bestelformulier en het 'Station nr.' paraat. Het stationsnummer wordt in het veld "Systeem" aangegeven.

Bij de registratie via fax moet het bestelformulier worden ingevuld, afgedrukt en naar het faxnummer worden verstuurd.

Voor de registratie via e-mail moet het bestelformulier als XML-bestand worden geëxporteerd en bij de e-mail als bijlage worden gevoegd.

Bij de elektronische registratie is een internetverbinding vereist. Bij een internetverbinding via een proxy-server kunnen toegangsgegevens nodig zijn.



Bestelformulier afdrukken



Bestelformulier exporteren



Bestelformulier elektronisch versturen

## Vrijschakelcode centraal invoeren



### Code

Met de knop gaat u naar het dialoogvenster, waarin u de 'DBS code', die u van Dürr Dental ontvangt, invoert.

Wanneer u de code van Dürr Dental ontvangen heeft:

Start de software DBSWIN en roep het registratievenster op.

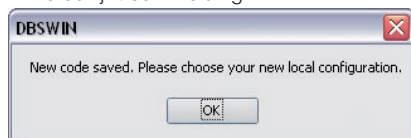
Klik op de knop 'Code'.

Voer de 'DBS code' in.

De centrale vrijschakelcode kunt u op een willekeurig werkstation in het netwerk invoeren.

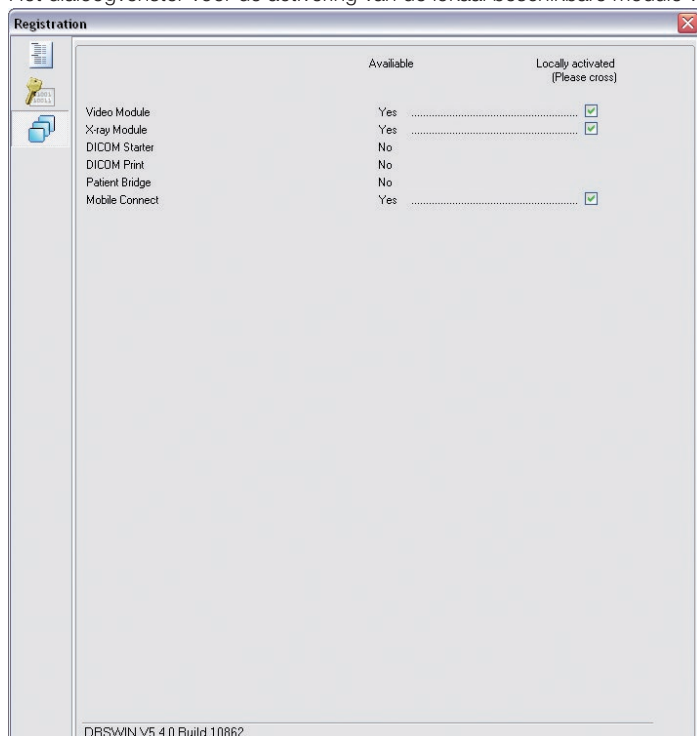
Bevestig de invoer met 'OK'.

Er verschijnt een melding.



Bevestig met 'OK'.

Het dialoogvenster voor de activering van de lokaal beschikbare module verschijnt.



Wanneer het dialoogvenster niet automatisch verschijnt:



### Lokale module

Met de knop gaat u naar het dialoogvenster, waarin u de module voor een werkstation activeert. Klik op de knop 'Lokale module'.

De lokale instellingen moet u op ieder werkstation uitvoeren. In de kolom 'Beschikbaar' ziet u welke modules al geactiveerd zijn.

Activeer in de kolom 'Lokaal geactiveerd' het vakje van de module die u op het lokale werkstation wilt activeren.

Bevestig de invoer met 'OK'.

Bevestig de melding met 'OK' en start de software opnieuw.

### Algemeen

Bij de start van DBSWIN is de map Configuratie gedeactiveerd. De map Configuratie wordt getoond door in de menubalk op het menu 'Opties/ Configuratie tonen' te klikken. In de map Configuratie kunnen fundamentele eigenschappen van DBSWIN worden opgevraagd en ingesteld.



#### VOORZICHTIG

Gegevensverlies mogelijk door een foutieve configuratie

Laat de configuratie uitvoeren door Dürr Dental of door een locatie die door Dürr Dental is geautoriseerd.



Invoer opslaan



Invoer verwerpen

## 3.2 Configuratie van de module



### Configuratie/ Gebruiker

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith Patient: \*

File Study Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

☒ Login needed

Status: Logged in as user: Standard

User: Standard Password:  remove

Full name: Standard user

Initials: Std Practice: Dr. Smith

Job function: Dentist

Access rights

☒ Administrator ☐ Patient: Additional ☐ Video ☐ X-Ray

Access allowed to practices... Access denied to practices...

Dr. Smith

Standard user Registered patient: 0000001,CENTAL, DUERR, 12.12.1980

### Algemeen

In de map Gebruiker kunnen verschillende personen voor het gebruik van DBSWIN worden geautoriseerd. Het is mogelijk, aan elke praktijk verschillende gebruikers toe te wijzen. Elke ingedeelde gebruiker kan over afzonderlijke of alle toegangsrechten van afzonderlijke praktijkgedeelten beschikken.

### Login nodig

Wanneer u het veld 'Login nodig' deactiveert, kunnen in DBSWIN de programmastart en fundamentele veranderingen van functies en uitvoeringskenmerken van DBSWIN worden uitgevoerd, zonder dat naar een wachtwoord wordt gevraagd. Met het veld 'Login nodig' beslist u principieel over het gebruik van de voorziening door geautoriseerde gebruikers. Bij de start van DBSWIN en bij veranderingen van functies en uitvoeringskenmerken van DBSWIN wordt naar een wachtwoord gevraagd.



## Betekenis van de aangegeven dialogvelden

Status:	Weergave van de op het moment ingelogde gebruikers
Gebruiker:	Lijstveld met aangemaakte gebruikers voor de actuele praktijk
Wachtwoord:	Wachtwoord voor gebruiker
Volledige naam:	Volledige naam van de gebruiker
Afkorting:	Initialen van de gebruiker
Stampraktijk:	Lijstveld met aangemaakte stampraktijken
Functie:	Functie van de gebruiker binnen de praktijk
Toegangsrechten:	Lijst met personen en hun toegangsrechten

## Het login-venster



De basispraktijk van de geselecteerde gebruiker wordt aangegeven. Hoort de gebruiker bij meer praktijken, dan kan de gewenste praktijk uit de lijst worden geselecteerd.



### ATTENTIE

Invoer van wachtwoorden

Als de namen voor gebruiker en wachtwoord identiek zijn, dan hoeft bij het inloggen het wachtwoord niet ingevoerd te worden (bijv. gebruiker = Mulder, wachtwoord = Mulder). Als het markeerveld leeg is, kunt u DBSWIN zonder het invoeren van gebruiker en wachtwoord starten. Met deze instelling kunnen geen toegangsrechten of gebruikers worden beheerd.



## Veranderen van gebruiker

Er zijn twee mogelijkheden om van de actieve gebruiker van DBSWIN te veranderen.

### In het programma

De actieve gebruiker wordt links onder in de statusbalk aangegeven. Door op de 'Naam' te klikken kan een andere gebruiker van de actuele praktijk worden geselecteerd.

### Start en beëindigen met het login-venster

Beëindig het programma tot aan het login-venster. Selecteer uit de lijst de gewenste gebruiker en voer het passende wachtwoord in. De basispraktijk van de geselecteerde gebruiker wordt aangegeven. Hoort de gebruiker bij meer praktijken, dan kan de gewenste praktijk uit de lijst worden geselecteerd. Bevestig uw keuze door het aanklikken van de knop 'Login'. De gebruiker is nu ingelogd. De actieve gebruiker wordt links onder in het programmavenster aangegeven.



#### ATTENTIE

Is een gebruiker niet ingedeeld bij de geselecteerde praktijk, dan wordt automatisch geschakeld naar de basispraktijk, waarbij de gebruiker is ingedeeld.



## Gebruiker bewerken

Voor de bewerking van gebruikers en toegangsrechten in DBSWIN moet u beschikken over de betreffende administratorrechten (beheerderrechten). Door op de knop 'Gebruikersgegevens wijzigen' te klikken, wordt de bewerkingsmodus ingeschakeld. Voer de wijzigingen uit in de tekstvelden voor volledige naam, initialen, praktijk en functie.



## Gebruiker opslaan

Sla de veranderingen op door op de knop 'Opslaan' te klikken. Wanneer u de veranderingen ongedaan wilt maken, klikt u op de knop 'Invoer ongedaan maken'.



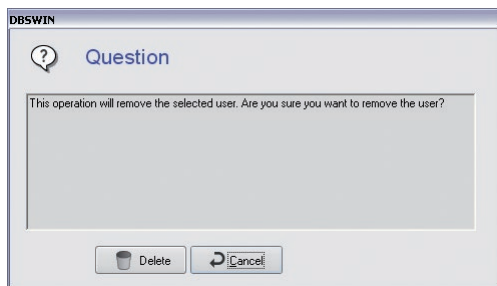
## Gebruiker opnieuw invoeren

Voor de bewerking van gebruikers en toegangsrechten in DBSWIN moet u beschikken over de betreffende administratorrechten (beheerderrechten). Door op de knop 'Gebruikersgegevens bewerken' te klikken wordt de bewerkingsmodus ingeschakeld en alle tekstvelden worden gewist. Begin met de invoer van de tekstvelden voor volledige naam, afkorting, praktijk en functie. Wanneer u een gebruiker de functie 'Arts' uit de bij het veld behorende lijst toewijst, verschijnt zijn/haar naam in de lijst 'Basisarts' in het 'Patiëntenregister'.



## Gebruiker verwijderen

Voor het verwijderen van gebruikers en toegangsrechten in DBSWIN hebt u de betreffende beheerderrechten nodig. Selecteer uit het lijstveld een gebruiker. Door op de knop 'Gebruiker wissen' te klikken begint het verwijderen.



De gebruiker wordt definitief verwijderd, wanneer u op de knop 'Wissen' klikt.

## Beschrijving van de toegangsrechten

De toegangsrechten in DBSWIN kunnen voor elke gebruiker individueel worden ingesteld. Er moet op gelet worden, dat alleen een voor dit doel geschikt aantal personen beheersrechten heeft.

Administrator:	Aanmaken of bewerken van gebruikersgegevens Aanmaken of bewerken van praktijkgegevens Configuratie
Patiënt-toevoeging:	Tonen van extra informatie over de actuele patiënt bij het aanklikken van de knop 'Info'
Video:	Toegangsrechten voor de videomodule
Röntgen:	Toegangsrechten voor de röntgenmodule

Door de afzonderlijke functiegebieden van DBSWIN te markeren heeft u de mogelijkheid, aan elke gebruiker individuele toegangsrechten te verlenen. Wordt het vakje 'Administrator' geactiveerd, dan zijn voor de gebruiker alle functiegebieden toegankelijk. Moet een gebruiker tot meer praktijken toegang krijgen, dan klikt u in de rechter selectielijst op een praktijknaam.

Een klik op de knop « wijst de praktijk aan de gebruiker toe.  
Om een invoer te verwijderen:

Klik in de linker selectielijst op een praktijknaam en klik aansluitend op de knop ».  
Sla de veranderingen op door op de knop 'Opslaan' te klikken.

Wanneer u de wijzigingen wilt verwerpen, klikt u op de knop ↺.



## Configuratie/Praktijk

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980

File Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

**State:**

Status: Practice Dr. Smith

Practice name: Dr. Smith

**Database (Data may be moved with DBTool)**

Path: C:\dbdata\Pi2\Database\

Practice name: Dr. Jones  
(Database is being used by this practice)

**Video**

Path: C:\dbdata\Pi2\Video\

Image quality factor: 100

**X-Ray**

Path: C:\dbdata\Pi2\Xray\

Save mode: Lossless compression

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed

Standard user Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980 VistaRay

In de map Praktijk zijn de directory's voor databank, video- en röntgenbeelden ingevoerd. Dit is noodzakelijk, wanneer u andere praktijken wilt aanleggen en beheren. De invoer van de directory's wordt voor elke praktijk afzonderlijk verricht.

## Directorystructuur binnen DBSWIN (standaard installatie)



Voor iedere praktijk wordt een databankdirectory ..\Dbsdata aangemaakt (eerste praktijk = ..\Pr1\...; tweede praktijk = ..\Pr2\... enz.). In iedere praktijkdirectory bevindt de betreffende databank zich in de subdirectory ..\Database. In de praktijkdirectory worden ook de videobeelden in de subdirectory ..\Viding en de röntgenbeelden in de subdirectory ..\Xrayimg opgeslagen. Elke praktijk krijgt bij het creëren van de praktijknaam een praktijkidentificatie.



### Praktijk opnieuw creëren

Om een nieuwe praktijk te creëren, moet u op de knop 'Nieuwe praktijk creëren' klikken. De datavelden worden gewist en u kunt nu een naam voor de te creëren praktijk of databank invoeren. De door het programma benodigde paden worden u automatisch voorgesteld. U hebt echter ook de mogelijkheid, eigen paden in te voeren. Herhaal deze stappen voor het video- of röntgenpad.



### Opslaan

Sla de wijzigingen op door op de knop 'Nieuwe of bewerkte/gewijzigde gebruikergegevens opslaan' te klikken. Wanneer u de wijzigingen wilt verworpen, klikt u op de knop 'Invoer annuleren'.



### Praktijk bewerken

Om de actuele praktijkgegevens te bewerken, klikt u op de knop 'Praktijkgegevens bewerken'. U kunt nu de praktijknaam wijzigen en de paden opnieuw toewijzen. Dit is noodzakelijk, wanneer de positie van de bestanden veranderd is (directory's werden verplaatst). Sla de veranderingen op door op de knop 'Opslaan' te klikken. Wanneer u de wijzigingen wilt verworpen, klikt u op de knop 'Invoer annuleren'.



### Actuele praktijk wissen

Wanneer u beheerderrechten heeft, kunt u afzonderlijke praktijken wissen. Selecteer de te wissen praktijk en klik op de knop 'Actuele praktijk wissen'. De betreffende invoer wordt gewist.



### ATTENTIE

Alleen de padtoewijzingen worden gewist, maar niet de bijbehorende datapaden. Dit moet eventueel handmatig via Explorer gebeuren.



## Praktijk veranderen

Om naar een andere praktijk te gaan klikt u op het 'pull-down-veld' naast de actueel getoonde praktijk. U krijgt een keuzelijst met alle in DBSWIN beschikbare praktijken. Kies een vermelding uit de lijst en bevestig die met de linker muisknop. Om naar de geselecteerde praktijk te gaan, klikt u op de knop 'Praktijk wisselen'. De actieve praktijk wordt aan de bovenrand van het programmavenster aangegeven.



## Röntgen

In het veld bewaartijd kunt u aangeven, hoe lang röntgenopnames in de databank moeten worden opgeslagen. Beelden die binnen deze bewaartijd vallen, kunnen niet worden gewist. Met het aankruisvakje 'Röntgenparameters zijn verplicht' kunt u kiezen, of de invoer van röntgenparameters bij een röntgenopname noodzakelijk is of niet. Als u deze parameters later wilt veranderen, moet het vakje 'Röntgenparameters altijd te wijzigen' aangevinkt zijn.

Voor röntgenbeelden kunt u 3 manieren van opslaan kiezen (de aangegeven bestandsgroottes en beeldkwaliteitinstellingen zijn geen vaste waarden, omdat ze van verschillende factoren afhangen):

- Geen compressie (100% bestandsgrootte)
- Verliesvrije compressie (50–60% bestandsgrootte)
- Compressie met enig verlies (100 = 40–50% bestandsgrootte; 90 = 20–30% bestandsgrootte)

X-Ray

Path: C:\Dbsdata\Pr3\Xrayimg\

Save mode: Lossless compression

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed

X-Ray

Path: C:\Dbsdata\Pr3\Xrayimg\

Save mode: Lossy compression

Image quality factor: 100

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed



### ATTENTIE

Deze instellingen moeten volgens de geldende rechtsvoorschriften (juridisch) worden gekozen!

In het algemeen geldt dat de beeldaadtijden langer worden als het compressiepercentage hoger wordt. Bij de compressie met verlies betekent een beeldkwaliteitsfactor van 100, dat de beeldinformatie theoretisch met 100% opnieuw gerealiseerd wordt. Als er geen wettelijke verordeningen voorgeschreven zijn, dan wordt een compressie met verlies met een beeldkwaliteitsfactor van 80–90 aanbevolen.



### ATTENTIE

In Duitsland moet verliesvrij opgeslagen worden.



## Video

In het veld 'Beeldkwaliteitsfactor' kunt u een waarde tussen 0 en 100 instellen. Bij een beeldkwaliteitsfactor van 100 worden de video-opnames zonder verlies en met een lage compressie opgeslagen. Een geringere waarde verhoogt de compressie en vermindert de benodigde geheugenhoeveelheid, maar verhoogt het verlies aan kwaliteit. Aanbevolen kwaliteitsfactor = 70

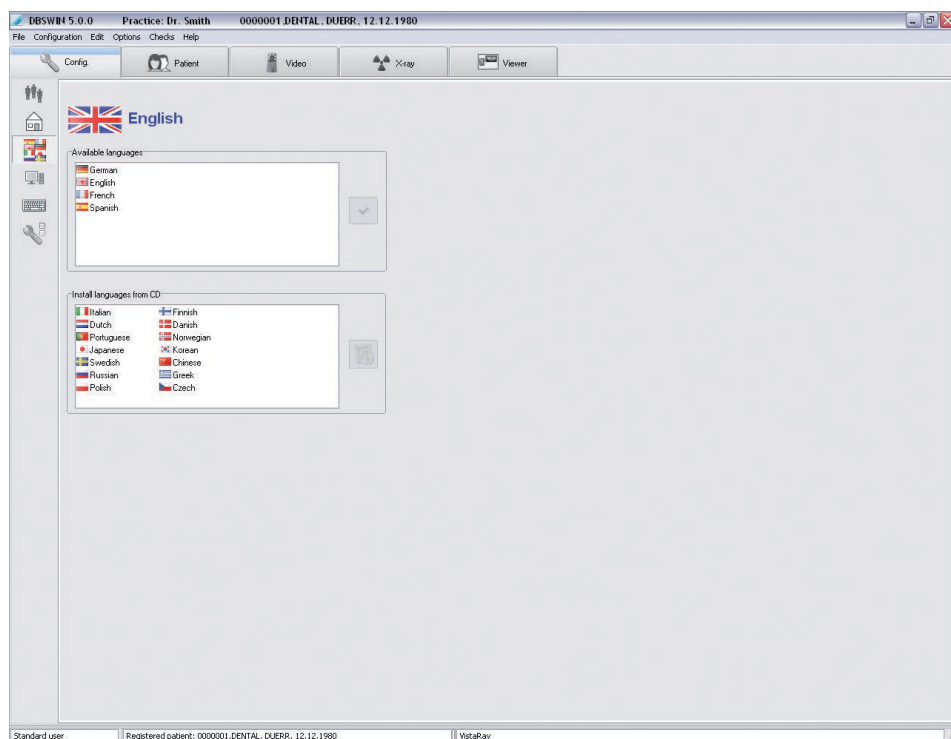


## Databank

Hier wordt het pad van de actueel gebruikte databank getoond en de praktijkidentificatie, die met deze databank verbonden is.



## Configuratie / Taal



DBSWIN ondersteunt meerdere talen. Bij de eerste installatie worden de vier talen Duits, Engels, Frans en Spaans geïnstalleerd. Wanneer u de taal wilt veranderen klikt u met de linker muisknop op de betreffende tekst in de bovenste selectielijst. Bevestig uw keuze door op de knop 'Taal wijzigen' (rechts naast de selectielijst 'Beschikbare talen') te klikken. De omschakeling van de taal vindt plaats bij de volgende programmastart. Nog niet geïnstalleerde talen kunt u in de onderste selectielijst met de linker muisknop selecteren en door het aanklikken van de knop 'Geselecteerde talen van DVD installeren' van de DBSWIN-DVD installeren (rechts naast de selectielijst 'Talen van DVD installeren').



## Systeeminformatie

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980


File Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

Computer name: Station:

Database: Warning limit:  MB Error limit:  MB

Memory: Used memory: 579.29 MB Available physical memory: 1.41 GB Total physical memory: 1.97 GB Used virtual memory: 167.27 MB Available virtual memory: 1.84 GB Total virtual memory: 2.00 GB

Disk:  Used: 28.21 GB Available: 21.79 GB Total: 50.00 GB 

Video: Path: C:\DBSD\data\pr1\Video\ Files: 19 (7.30 MB) Room for approx.: 53.395 Video images Warning limit:  MB Error limit:  MB

X-Ray: Path: C:\DBSD\data\pr1\X-Ray\ Files: 35 (126.60 MB) Room for approx.: 222 X-Ray images Warning limit:  MB Error limit:  MB

Standard user Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980 VistaRay

Op deze pagina wordt u informatie, zoals gebruik van het geheugen en systeemgebruik aangegeven. Als beheerder kunt u de volgende velden bewerken. Klik op de knop 'Systeeminfo bewerken'. U kunt nu de naam van de computer bewerken. Deze moet vanwege eenduidige identificeerbaarheid in het netwerk op alle stations verschillend zijn.

### Waarschuwingsgrenzen/Foutgrenzen

In het veld 'Databank' of het veld 'Beeldbestanden' kunt u de waarschuwings- resp. foutgrens instellen. Mocht het op de gegevensdrager beschikbare geheugen onder de ingestelde waarden zakken, dan genereert het systeem waarschuwingmeldingen. Wordt de foutgrens bereikt, dan kunnen er geen nieuwe gegevens of beelden worden geregistreerd.



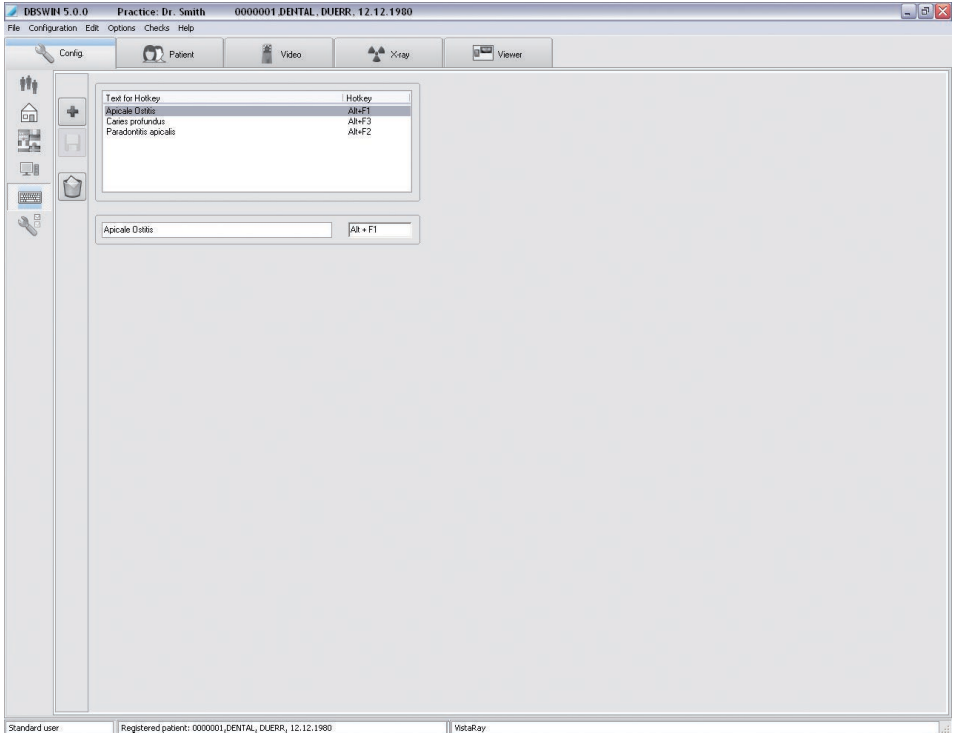
#### ATTENTIE

Stel de waarschuwingsgrenzen op zodanige waarden in, dat u nog genoeg tijd heeft, om bijvoorbeeld gegevens in veiligheid te brengen of voor een nieuwe gegevensdrager te zorgen.





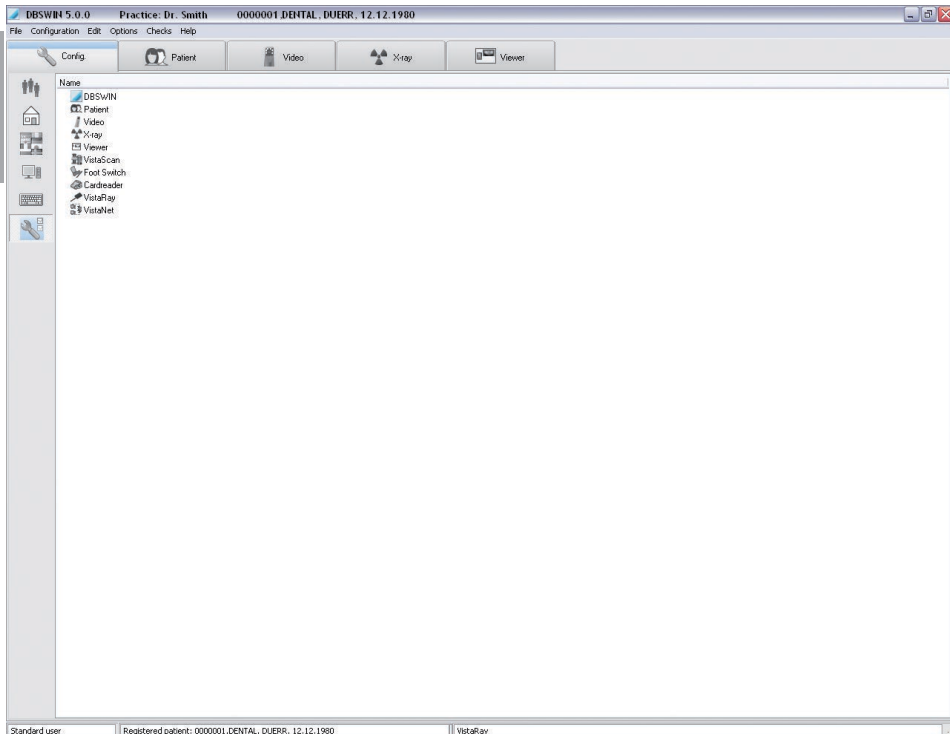
## Sneltoetsen



Door de sneltoetsen is het mogelijk een snelle commentaar- resp. diagnoseregistratie in de beeldinformatiebox te geven. Hier kunt u de instelling van de sneltoetsen veranderen. U kunt de desbetreffende begrippen in het bewerkingsveld onder de selectiebox bewerken en nieuwe begrippen door op de knop 'Sneltoets maken' (lege registerkaart) te klikken. In het rechter veld wordt de door u toegewezen toetscombinatie aangegeven. Sla uw invoer op door het aanklikken van de knop 'Sneltoetsen opslaan' (diskette). Om een invoer te wissen, selecteert u deze en klikt u op de knop 'Sneltoetsen wissen' (prullenbak).



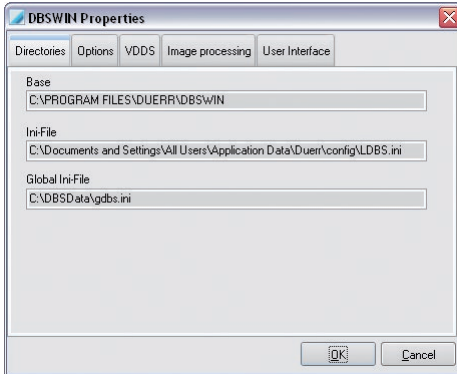
## Configuratie / Module



Op de pagina Module worden de instellingen voor de afzonderlijke programmamodules uitgevoerd.

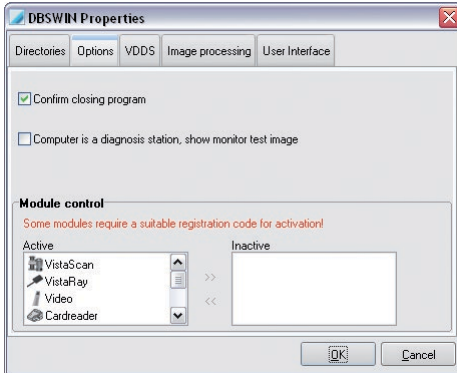
### 3.3 Module DBSWIN (hoofdmodule)

#### Register directory's



Weergave van de programmadirectory's en geheugenplaats van het initialiseringsbestand LDBS.INI.

#### Register opties



Is het vakje 'Programma-einde bevestigen' geactiveerd, dan wordt bij het beëindigen van DBSWIN nogmaals gevraagd of het programma werkelijk beëindigd moet worden.

Is het vakje 'Computer is een diagnosestation' geactiveerd, dan worden de volgens de configuratie noodzakelijke monitortesten bij het starten van DBSWIN uitgevoerd.



#### ATTENTIE

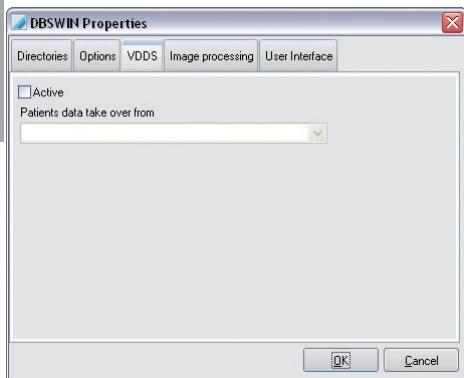
Het aankruisvakje moet geactiveerd zijn, wanneer aan de monitor van de computer diagnoseactiviteiten uitgevoerd worden, zie hoofdstuk 7 Röntgen 'Wettelijke bepalingen'.

Met behulp van de 'Modulecontrole' kunnen modules geactiveerd of gedeactiveerd worden. Selectie van de gewenste module en klikken op de knop 'Module activeren' (dubbele pijl naar rechts) of 'Module activeren' (dubbele pijl naar links). Bij een wijziging is een herstart van DBSWIN noodzakelijk!

## Register VDDS



Voor de configuratie dient u in Windows over administratorrechten te beschikken. Daarnaast dient DBSWIN met een klik op de rechter muisknop en met de functie "Als administrator uitvoeren" te worden geopend.



Ondersteunde VDDS-media niveaus:

- VDDS-media niveau 1
- VDDS-media niveau 2
- VDDS-media niveau 3
- VDDS-media niveau 4
- VDDS-media niveau 6
- SupportNew

De VDDS-Media interface voor de communicatie met bepaalde praktijkadministratieprogramma's kan met het aankruisvakje 'Actief' geactiveerd worden. Daartoe moet ook het VDDS-Media-geschikte patiëntenbeheerprogramma in het lijstvakje geselecteerd worden. Daarnaast dient het bestand "VDDS\_mmi.ini" in "C:\Windows" te worden aangepast. De aanpassingen zijn afhankelijk van de gebruikte software.

Eventueel kan de ondersteuning van beeldopnamen en VDDS-mediafase 6 (oproepen van de importinterface van de gekozen praktijkbeheerssoftware) worden gewijzigd. Met de optie 'Meldingen weergeven' worden fouten die tijdens het gebruik van de VDDS-media-interface optreden ook worden weergegeven.

Automatisch volgens VDDS-PRXNR:

Hiervoor moet DBSWIN een identieke afbeelding van de praktijken van de gekozen praktijkbeheerssoftware bieden. Belangrijk hierbij is de identieke nummering van de praktijken met de VDDS PRXNR, waarbij de eerste praktijk altijd PRXNR = 1 is. De VDDS-PRXNR kan bij geactiveerde VDDS in het DBSWIN-praktijkbeheer worden bekeken en aangepast.

Handmatige selectie van een praktijk:

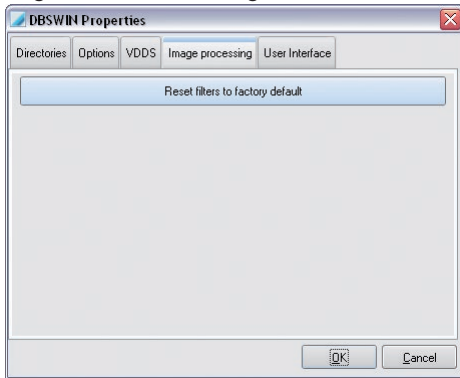
Als een VDDS-opdracht wordt ontvangen die niet tot de huidige praktijk behoort, moet naar die praktijk worden omgeschakeld om de opdracht te aanvaarden. Als de praktijk met het VDDS-nummer niet bestaat, kan de opdracht niet worden aanvaard. De praktijk moet dan in DBSWIN worden aangemaakt en de VDDS-opdracht moet opnieuw worden gestuurd in het externe programma.

VDDS-PRXNR negeren en altijd in de actieve praktijk werken:

De patiënt wordt gezocht of aangemaakt in de actieve praktijk.

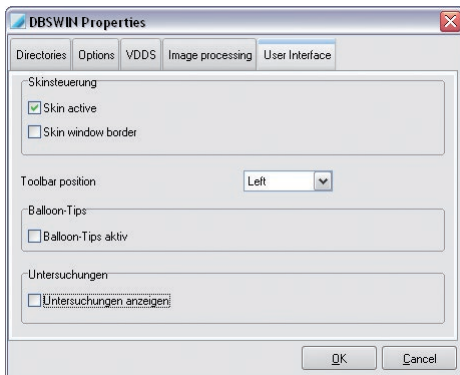
Momenteel worden de patiëntoverdracht en de teruggave van uitvoergegevens (beeldsoort, object, opt. röntgenparameters, miniatuurafbeelding en beeldgegevens van een beeldopname) ondersteund.

## Register beeldbewerking



De filterinstellingen worden op de fabrieksinstellingen gezet. De aanwezige instellingen worden overschreven.

## Register oppervlak



Hier kunt u de 'skin' aansturing van het software-oppervlak, de positie van de knoppenbalk en de weergave van de Tool-tips activeren.

Activeer 'Skin actief' zodat het uiterlijk van het software-oppervlak aan uw Windows-Skin aangepast wordt (aanbevolen).

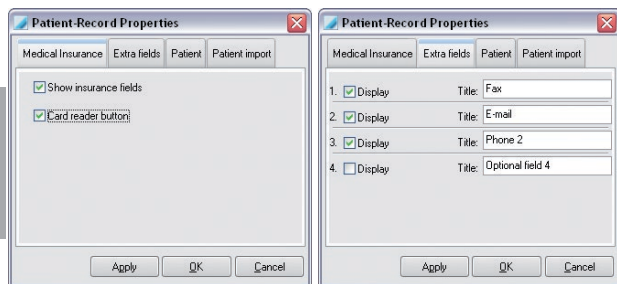
Selecteer in de lijst 'Positie van de knoppenbalk' links of rechts. De knoppenbalk wordt bij de volgende start van de software op de geselecteerde positie weergegeven.

Activeer 'Balloon-Tips actief', opdat bij de afzonderlijke software-elementen Tool-tips voor de functie weergegeven worden (aanbevolen).

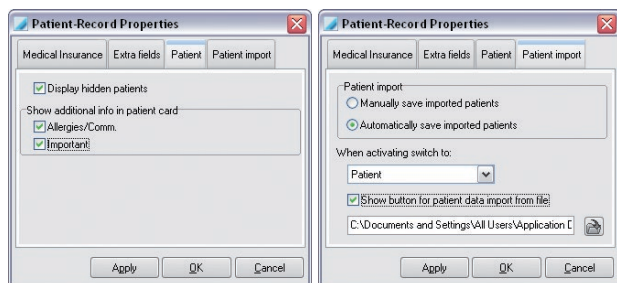
Activeer 'Onderzoeken tonen', om de lijst van onderzoeken, die van een patiënt aanwezig zijn, via het menu 'Onderzoek' te kunnen bekijken en tussen de onderzoeken te kunnen wisselen. De functie 'Onderzoeken' wordt meestal in samenhang met DICOM gebruikt (zie 'Gebruiksaanwijzing DBSWIN DICOM', nr. 9000-618-96/30). Eventueel moet u DICOM via de Centrale Vrijschakeling bestellen en vrijschakelen.

Onder "Nummerschema van individuele tanden" kan ingesteld worden welk schema voor de tandnummering van toepassing is. Het FDI-systeem wordt in veel Europese landen gebruikt. In bijv. de Verenigde Staten wordt daarentegen UNS toegepast.

### 3.4 Module patiënt (patiëntenregister)



Op de pagina Ziekenverzekering (beeld links) kunt u de aanduiding van de verzekeringsvelden (STATUS) en van de kaartleesknoop activeren of deactiveren. Op de pagina Extra velden (beeld rechts) kunt u selecteren, welke resp. hoeveel extra velden in het patiëntenregister moeten worden aangegeven en de benaming ervan bewerken.



Op de pagina Patiënt kunt u selecteren of de patiënten die in de databank als verborgen werden gekenmerkt, weer in de patiëntenzoeklijst moeten worden aangegeven. Wanneer u de eerste tekstregel van de 'Extra patiënt-informatie opmerking' in het onderste gedeelte van het patiëntenregister wilt weergeven, dan vinkt u het gewenste vakje in het gedeelte 'Extra informatie onmiddellijk op patiëntenkaart weergeven' aan.

Op de pagina Patiëntenimport kan de automatische programmawisseling bij het activeren van een patiënt in een selecteerbare module worden ingesteld. Wil men bijv. bij het aanmelden van een patiënt door een extern programma direct naar de module 'röntgen' springen, dan selecteert men 'röntgen' en vinkt men het vakje 'Geïmporteerde patiënten automatisch opslaan' aan. Een aanmeldingselectielijst wordt aangemaakt, wanneer meerdere patiënten door een extern programma geïmporteerd worden en de markering 'Geïmporteerde patiënten automatisch opslaan' niet gezet is. De lijst wordt dan in het patiëntenregister bij de patiëntenimport (via de knop 'Lezen van de patiëntengegevens uit importbestand') getoond. Met deze functie kan men een lokale wachtlijst ook vanuit een computer op afstand (patiëntaanname) samenstellen. Daartoe moet het betreffende importbestand voor het gewenste computerstation gemaakt worden. Voor de patiëntenimport moet u in DBSWIN nog de positie van dit importbestand toewijzen. U kunt de directory en bestandsnaam direct in het veld invoeren of door op de knop 'Bestandselectie' (directory-boom) te klikken via de browse-dialoog een bestand toewijzen. Na wijziging van de directory/map of de bestandsnaam, start u DBSWIN opnieuw. Voor nadere informatie kunt u het meegeleverde bestand 'dataexchange.pdf' in de DBSWIN directory raadplegen.

Als het vakje 'Geïmporteerde patiënten manueel activeren' aangevinkt is, dan moet de knop 'Lezen van de patiëntengegevens uit importbestand' aangeklikt worden, om de patiëntengegevens uit de lijst in te lezen.

### 3.5 Module Video

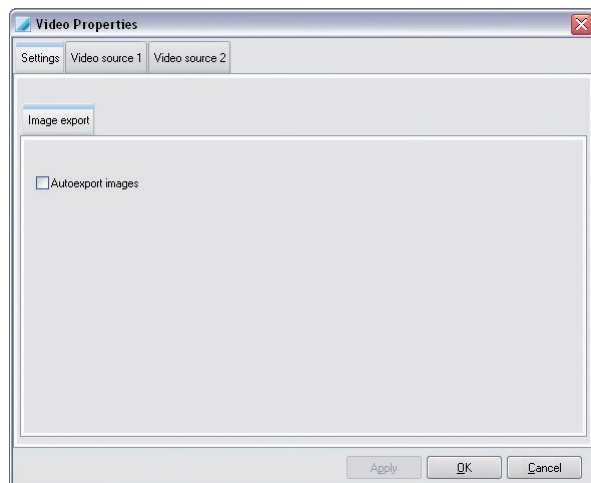
In de video-eigenschappen wijst u aan de software de betreffende camera resp. het type aansturing toe. Als u meerdere videobronnen gebruikt, kunt u voor iedere bron de camera en het type aansturing aangeven.



#### ATTENTIE

Wordt een PCI-Busmaster-Framegrabber gebruikt, dan dient u erop te letten, dat de hardware deze ondersteunt.

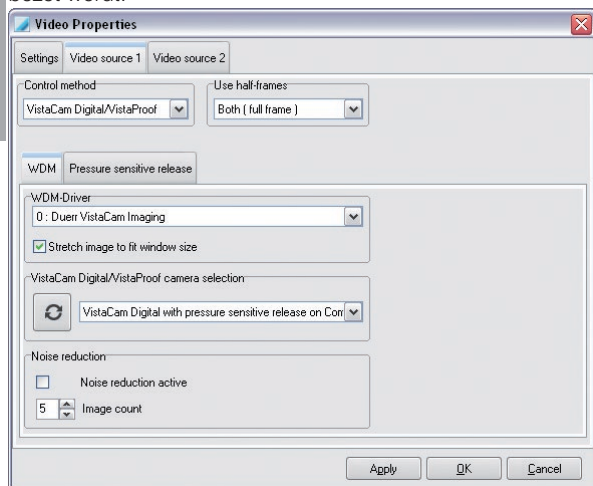
#### Tab instellingen



Is de functie 'Beelden automatisch exporteren' geactiveerd, dan wordt ieder in de databank opgeslagen videobeeld ook in een willekeurig gedefinieerd pad gekopieerd. De keuze van het pad, het bestandsformaat en overige eigenschappen geschieden in de dialoog 'Lichtbak-eigenschappen' in de tab 'Export/e-mail/exportopties' in de modus 'Autoexport'.

## Tab videobron 1 en videobron 2

Als een camera als enige camera op de computer aangesloten wordt, dan moeten de instellingen onder de tab 'Videobron 1' uitgevoerd worden. Als een tweede camera aangesloten wordt, dan moeten de instellingen onder 'Videobron 2' uitgevoerd worden, omdat de 'Videobron 1' door de eerste camera bezet wordt.



In het gedeelte 'Type aansturing' de gewenste camera selecteren. Eventueel de installatie- en configuratiehandleiding van het aangesloten apparaat raadplegen.

In het gedeelte 'Gebruikte halfbeelden' 'Beide (volledig beeld)' selecteren. Bij de instelling 'Volledig beeld' dient u de opnames te controleren, omdat afhankelijk van performance en beweging horizontale strepen op uw beelden kunnen voorkomen.

## Tab WDM

'WDM-drivers': alle in het systeem geïnstalleerde WDM-drivers worden getoond. De driver voor de VistaCam Digital wordt automatisch geselecteerd.

'VistaCam Digital/VistaProof cameraselectie': alle aangesloten digitale VistaCams worden getoond.



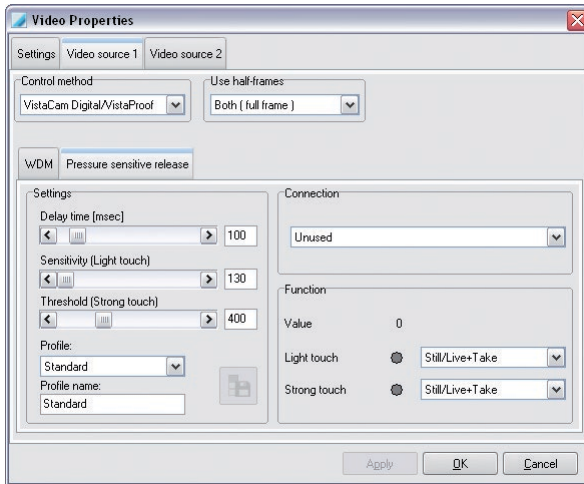
### Cameralijst actualiseren

Door op de knop te klikken wordt de lijst van de aangesloten camera's geactualiseerd.

'Ruisreductie': bij de opname van een beeld wordt het ingestelde aantal beelden in een zekere tijdsafstand opgenomen. Uit deze beelden wordt een nieuw beeld berekend, waarin storingen zoveel mogelijk verwijderd worden.



## Tab handactivering



De handactivering is in de fabriek standaard ingesteld.

Als de standaardinstellingen niet naar uw wens zijn, dan zijn er nog meer instelmogelijkheden die gekozen kunnen worden (alleen bij VistaCam Digital):

Licht, middel, sterk

Bovendien kunnen de profielen (behalve het standaard profiel) aangepast worden.



### Wijzigingen van het actuele profiel opslaan...

Met een klik op de knop slaat u de wijzigingen op en wijst u deze aan de geselecteerde camera toe.

In een profiel kan het volgende ingesteld worden:

'Vertragingstijd': de periode tussen het indrukken van de handactivering en de opname van het stilstaand beeld in milliseconden. De vertragingstijd verhindert het bewegen van het beeld, dat door de beweging tijdens het activeren ontstaat.

'Gevoeligheid': de kracht, die minimaal uitgeoefend moet worden, opdat de handactivering reageert.

'Zwelwaarde': de kracht waarbij de handactivering van lichte druk naar sterke druk dient te wisselen. Het verschil tussen de gevoeligheid en de zwelwaarde wordt als lichte druk verwerkt. De druk boven de zwelwaarde wordt als sterke druk verwerkt.

Aan de rechterzijde, onder de functie, kunt u de uitgevoerde instellingen controleren door op de handactivering van de camera te drukken.

'Functie': hier wordt de uitgeoefende druk op de handactivering van de camera door een getalswaarde getoond. De functies van de druksterktes kunnen ingesteld worden en aan de hand van het controlelampje gecontroleerd worden.

Instellingen met 'Uitvoeren' en 'OK' bevestigen.

## 3.6 Module Röntgen

### Röntgenstation

**X-ray Properties**

X-ray Units   Consistency/acceptance checks   **Settings**

Name (Location and Type): Station 1

Category: Other

Operator: Dr. Smith

Address: Station 1, Location

X-ray Emitter

Manufacturer: Duerr Dental

Type: X45

Control unit or timer (Type / Serial No.): Unit 0001

Beam or Tubus (Type / Serial No.): Serial 12345

Tube (Type / Serial No.): Serial 12345

Tubus length / film - focal length (mm):

Filter (mmAl): 25

Magnification: 1,000

☒ Display warning when no valid check exists for recording system  
☒ Include primary input device in check (e.g. sensor)  
☐ Include secondary input device in check (e.g. electronics)

**Default parameters**

OK Cancel

'Benaming': Röntgeneenheid-benaming, lijst (verplicht)

'Fabrikant': Fabrikant van het röntgenapparaat

'Type': Naam, type- en serienummer van het röntgenapparaat

'Categorie': Categorie van het röntgenapparaat (verplicht)

'Vergroting': Vergrotingsfactor ( $\geq 1,000$ )

'Exploitant': De gegevens worden in de formulieren van de controles automatisch overgenomen.

Alle verplichte gegevens moeten voorhanden zijn!

Op de pagina 'Röntgeneenheden' kunnen de parameters van verschillende röntgenbronnen ingesteld worden. Wanneer u op de knop 'Naam of standaardparameters bewerken' klikt, kunt u de parameter-invoer voor de actueel geselecteerde röntgeneenheid uitvoeren. Klik op de knop 'Nieuwe röntgeneenheid aanmaken', om een nieuwe röntgeneenheid aan te maken. De inhoud van de velden 'Fabrikant', 'Type', 'Exploitant' en 'Adres' worden in de formulieren van de controles automatisch overgenomen. De vergrotingsfactor (object wordt vergroot op het beeld aangegeven) definieert de projectie van het objectniveau op het beeldontvangstniveau en wordt voor de berekening van de beeldresolutie van de op de monitor aangegeven afbeelding gebruikt. De waarden kunnen uit de documentatie van de fabrikant van het röntgenapparaat worden gehaald of moeten worden berekend.



#### WAARSCHUWING

- Onjuist meetresultaat door projectievertekening of foutieve kalibratie
- Kalibrering met referentieobject uitvoeren.
- Houd de projectievertekening bij de röntgenopname zo klein mogelijk.
- Gebruik geen Panorama-röntgenopnamen voor het uitvoeren van metingen.

De parameterinvoer is voor beide hierboven beschreven procedures gelijk!

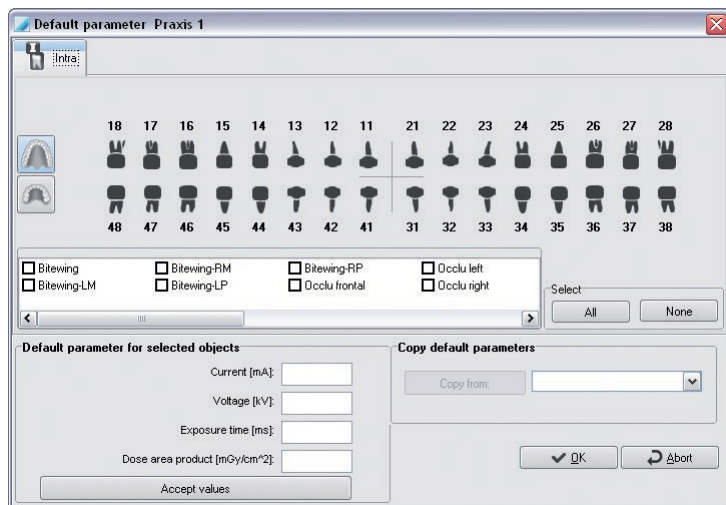
Klik op de knop 'Standaardparameters', om met de parameterinvoer te beginnen. Van tevoren moet echter de categorie op 'Intraoraal' of 'Extraoraal' gezet worden.

Bovendien kunt u aangeven, of waarschuwingen bij ongeldige controles verschijnen en welke invoerapparaten in de controles betrokken worden.

## Standaardparameters

Na het aanklikken van de knop 'Standaardparameters' verschijnt afhankelijk van de geselecteerde categorie een dialoogvenster, waarin u de parameters kunt vastleggen. De hier aangegeven waarden stelt de software dan bij een opname van de betreffende categorie automatisch voor.

### Voorbeeld: standaardparameters 'Intraoraal'



Een object wordt door klikken op het objectsymbool geactiveerd en gedeactiveerd. De knop 'Alle' markeert alle objecttypes. De knop 'Geen' wist alle markeringen.

Wanneer u een objecttype of een objecttypegroep gemarkeerd heeft, dan voert u in de sectie 'Instelwaarden voor de geselecteerde objecten' de instelwaarden voor stroom, spanning, belichtingstijd en dosis-oppervlakte product in en klikt u vervolgens op de knop Waarde(n) toepassen, opdat de waarden worden opgeslagen.

Als u meerdere röntgensystemen heeft geïnstalleerd, dan kunt u de standaardwaarden van andere röntgensystemen overnemen.

Klik met de linker muisknop op de knop onder 'Standaardwaarden kopiëren'. Selecteer een invoer uit de lijst en bevestig met een klik op de knop 'Kopiëren van'.

De dialogen voor de andere opnameformaten (extraoraal, OPG en overige) zijn als de dialoog voor Ceph opgebouwd. Het vastleggen van de parameters voor deze formaten geschiedt op dezelfde wijze.

## Eindcontrole en constantheidstesten

**X-ray Properties**

X-ray Units   Consistency/acceptance checks   Settings

☒ Computer is a diagnosis station, show monitor test image  
☒ Display warning when no valid check exists for recording system  
☒ Display warning when dose equivalent differs

**Warning mode**  
☒ Include primary input device in check (e.g. sensor)  
☐ Include secondary input device in check (e.g. electronics)

**Validity period of checks**

	Acceptance check [months]:	Consistency check [days]:
Intra	0	30
Extra	0	30
Unlimited validity	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☐ Use the following interval for consistency check only at this station [days]: 0

Set defaults   Exportopties

OK   Cancel

Voor Duitsland en enkele andere landen zijn voor röntgeninrichtingen in combinatie met digitale röntgensensorsystemen regelmatige constantheidstesten voorgeschreven. In het geval dat DBSWIN deze controle-intervallen dient te bewaken, markeer dan het vakje 'Waarschuwing tonen (...)', wanneer er geen geldige controle voorhanden is. DBSWIN informeert dan, wanneer voor het geldige controle-interval nog geen test plaatsvond. De geldigheidsduur kan voor intraorale en extraorale systemen apart worden ingesteld. Deze waarden gelden globaal voor alle röntgensystemen, die op DBSWIN aangesloten zijn. Als het vakje 'Geldt onbeperkt' wordt geactiveerd, dan wordt dit type controle, na ten minste één eerder uitgevoerde controle, niet meer bewaakt! Voor speciale landen (bijv. Zwitserland: constantheidstest op één station = 3 maanden, constantheidstest op alle stations = 1 jaar) kan de geldigheidsduur voor de constantheidstest op het actuele station separaat ingesteld worden. U kunt het primaire (bijv. sensor) en het secundaire invoerapparaat (bijv. besturingseenheid (tot VistaRay 6) of VistaScan) in de test betrekken. De standaardwaarden komen met de huidige aanbevelingen in Duitsland overeen! Meer informatie onder Wettelijke bepalingen.

Via de knop 'Exportopties' kunt u instellen, hoe de beelden van de test afgegeven dienen te worden.

## Monitortest

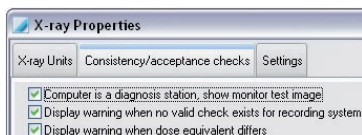
Een monitortest met een geschikt testbeeld (bijv. SMPTE-beeld) moet conform de röntgenverordening in Duitsland één keer per dag op ten minste één voor de bevinding geschikt dentaal werkstation uitgevoerd worden. Bij de start van DBSWIN wordt dit beeld met bijbehorend informatietekstvenster voor de controle aangegeven.

Deze mogelijkheid kan direct in dit informatietekstvenster of in de dialoog röntgeneigenschappen op de pagina constantheidstest/eindcontrole middels het vakje 'Computer is een diagnosestation, monitor-testbeeld tonen' in- of uitgeschakeld worden.



### ATTENTIE

Neem de wettelijke bepalingen in acht: bij diagnosestations is, afhankelijk van het land, de monitortest wettelijk verplicht voorgeschreven!



Meer informatie onder Beeldweergavetest met DBSWIN.

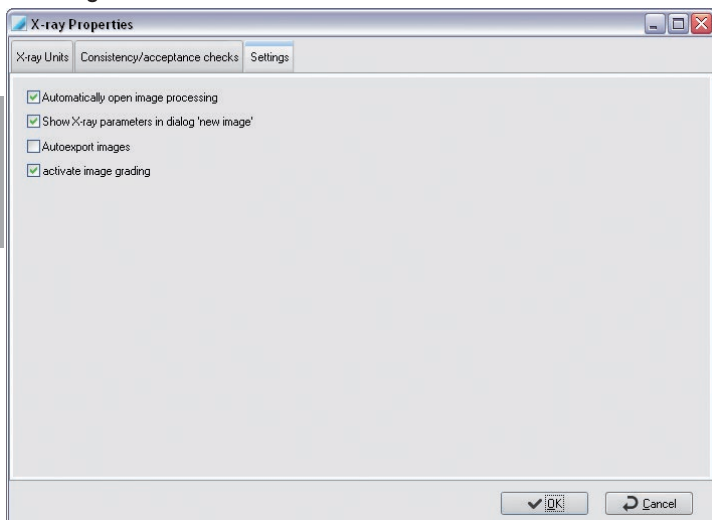
## Eindcontrole

Om een eindcontrole uit te kunnen voeren, moet een röntgenstation worden gecreëerd. Voor het röntgenstation moeten de eerste keer de optimale röntgenparameters worden ingevoerd. Meer informatie onder Röntgen eindcontrole met DBSWIN

## Constantheidstest

Om een constantheidstest uit te kunnen voeren, moet een eindcontrole voor het röntgenstation voorhanden zijn! Meer informatie onder Röntgen constantheidstest met DBSWIN.

## Instellingen

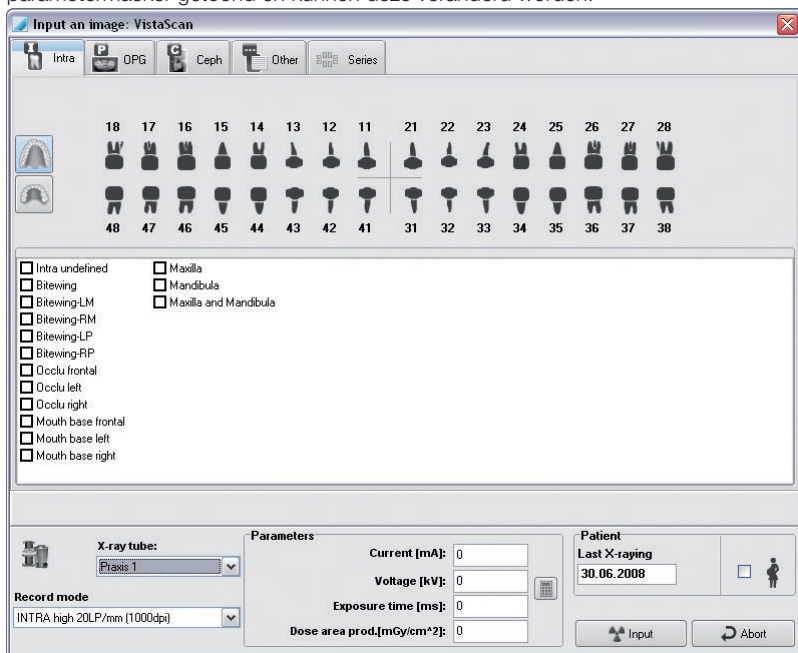


Selectievakje 'Beeldbewerking automatisch openen'

Is dit selectievakje gemarkeerd, dan wordt de beeldbewerkingsscherm direct na een röntgenopname met de betreffende standaardfuncties van het röntgenbeeld geopend.

Selectievakje 'Toon röntgengegevens in het masker Nieuwe opname'

Als dit selectievakje gemarkeerd is, dan worden in de röntgenmodule de röntgenparameters in het parametermasker getoond en kunnen deze veranderd worden.

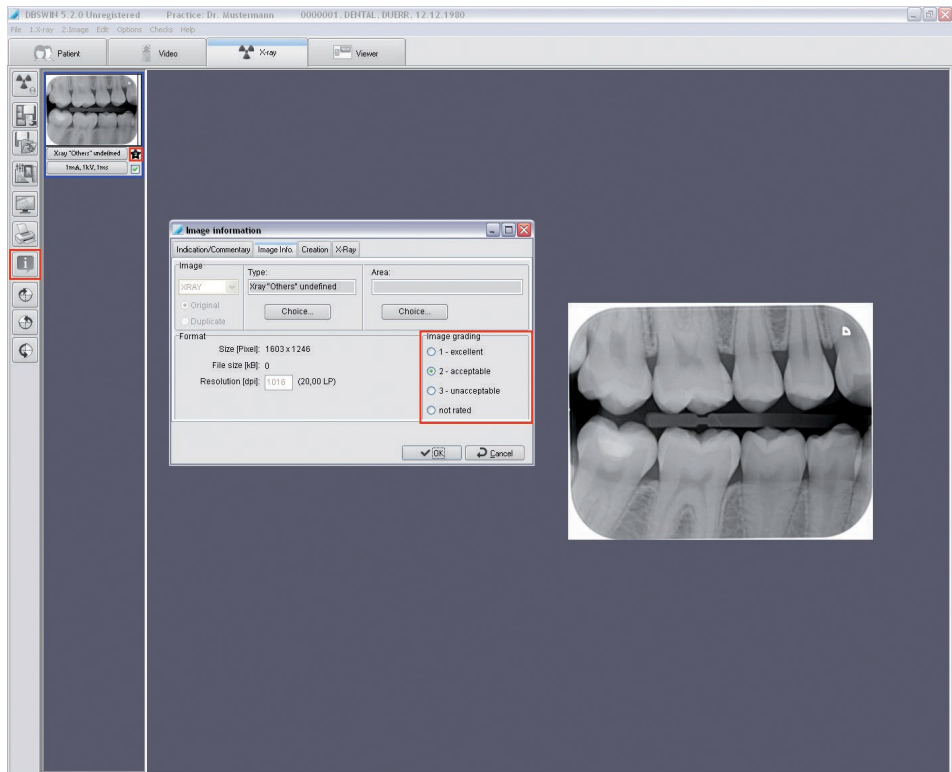


### Selectievakje 'Beelden automatisch exporteren'

Is dit selectievakje gemarkeerd, dan worden de in de röntgenmodule opgeslagen beelden bovendien automatisch geëxporteerd. Het exportformaat voor röntgenbeelden en het exportpad is door de modus Autoexport gedefinieerd, die in de module Lichtbak onder /Export-Email/Exportopties kan worden geconfigureerd.

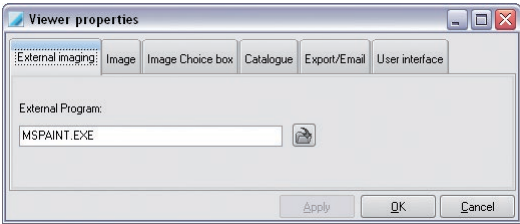
### Selectievakje 'Opnamebeoordeling activeren'

Als dit selectievakje gemarkeerd is, dan kunnen nieuw ingelezen of reeds beschikbare röntgenopnames beoordeeld worden. Dit kan meteen bij het inlezen of op de lichtbak worden gedaan.

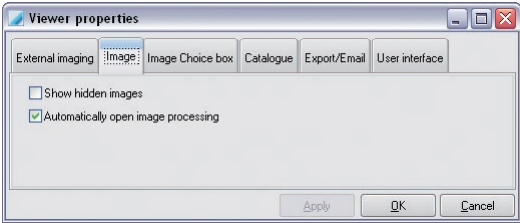


### 3.7 Module lichtbak

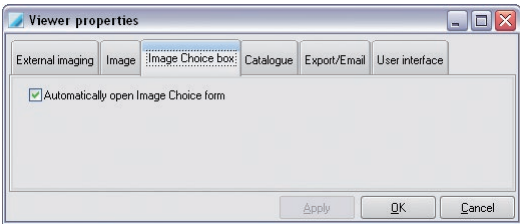
NL



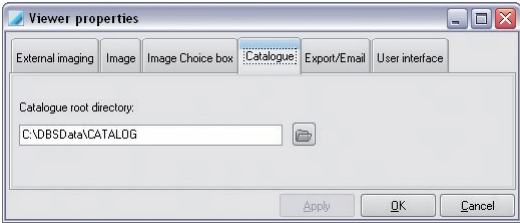
Op de pagina Externe beeldbewerking kunt u de door u gewenste bewerkingssoftware voor uw beelden invoeren.



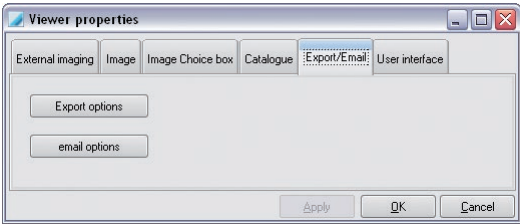
Op de pagina Image (beeld rechts) kunt u instellen of beelden die in de databank als verborgen werden gekenmerkt, moeten worden aangegeven.



Op de pagina Beeldselectiebox kunt u instellen, of de beeldselectiebox zich automatisch bij het activeren van de lichtbak moet openen.



Op de pagina Catalogus kunt u het pad van de DBSWIN beeldcatalogus instellen. De catalogus dient voor het opslaan en oproepen van voorbeelden die uit verschillende bronnen afkomstig kunnen zijn. Deze beelden kunnen aan elke patiënt worden getoond. De beelden kunnen in de lichtbak met het menu-onderdeel Lichtbak/Laden/Catalogus geladen worden. Met de exportfunctie kunnen patiëntenbeelden op de lichtbak in de catalogus opgeslagen worden.



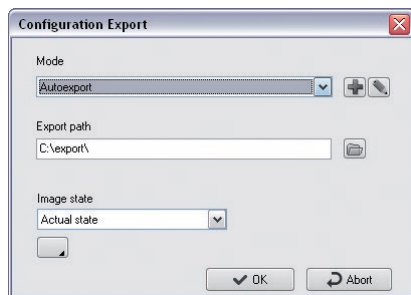
Op de pagina Export/Email kan de export of het versturen van een beeld per e-mail worden geconfigureerd.



De instellingen worden voor export en e-mail aan de aangegeven modusnaam toegewezen. De modusnaam moet daarom zo goed mogelijk de functie weergeven zoals bijv.:

AutoExport: Instellingen worden bij auto-export voor röntgen- en videobeelden toegepast. Deze modusnaam is voorgedefinieerd en kan niet worden gewijzigd!

Ziekenfonds: Beeldexport voor doorzending naar het ziekenfonds



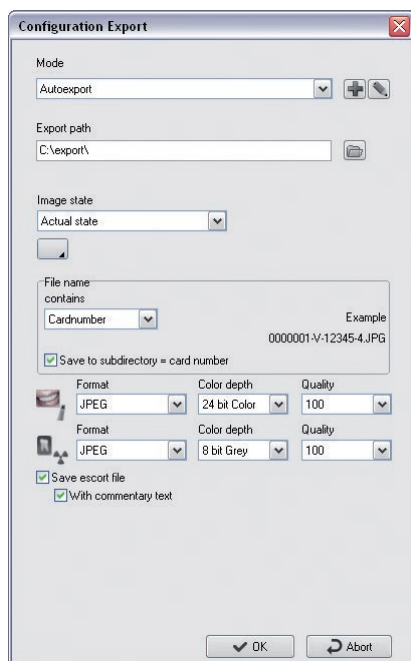
Nieuwe modus aanmaken



Modus bewerken



Het uitgebreide functie-aanzicht kan met deze knop aangegeven of verborgen worden. Dit is alleen voor gebruikers met administratorrechten mogelijk!



: Keuze van het exportpad waarin de beelden opgeslagen dienen te worden. Bij e-mail niet voorhanden.



'Beeldtoestand': toestand van het te exporteren beeld,  
: breidt de dialoog uit voor opgave van de bestandsnaam: invoer van het kaartregisternummer of toetsenbord invoer



'In de subdirectory ...': beelden worden in de exportpad-subdirectory (komt overeen met het kaartregisternummer) opgeslagen.



: formaat, kleurdiepte en de kwaliteit van de compressieerbare beeldformaten instellen.



'Beeldinformatiebestand opslaan': het beeldinformatiebestand wordt bij het beeld met de beeldbestandsnaam+ -info.txt in het exportpad opgeslagen (Xnnnnnnnnnn.JPG-info.txt).

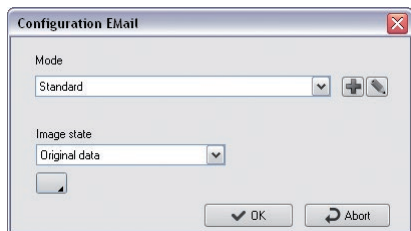
'Met commentaartekst': beeldcommentaarteksten worden in het beeldinformatiebestand geschreven.

Voor video- en röntgenbeelden kan telkens een beeldformaat uit de lijst geselecteerd worden. Al naar gelang formaat kunnen de kleurdiepte en de kwaliteit van gecomprimeerde afbeeldingen worden geselecteerd.

Vuistregel voor kwaliteitswaarden bij compressieformaten, waarbij zich verliezen kunnen voordoen:

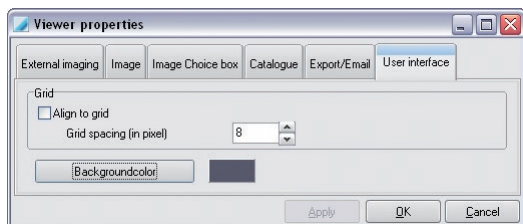
- 100 -> geen zichtbare verliezen
- 90 -> bijna verwaarloosbare verliezen
- 80 -> geringe zichtbare verliezen
- 70 -> zichtbare verliezen

## Configuratie Beeld e-mail



Bij configuratie Beeld e-mail is het veld Exportpad niet aanwezig.

## Configuratie oppervlak



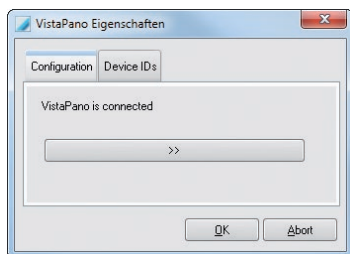
Met Rasterwijdte kunt u de afstand van de lijnen van het onzichtbare raster op de lichtbak aangeven, waarop de opnames uitgelijnd worden. Deze waarde is standaard ingesteld op 25 pixels. De achtergrondkleur van de lichtbak kan geselecteerd worden.



### ATTENTIE

Bij e-mail versturen geen te grote afbeeldingen versturen! Bij problemen meer comprimeren. Röntgenbeelden, waarbij verliezen optreden mogen in Duitsland niet voor diagnose worden gebruikt!

### 3.8 Module VistaPano



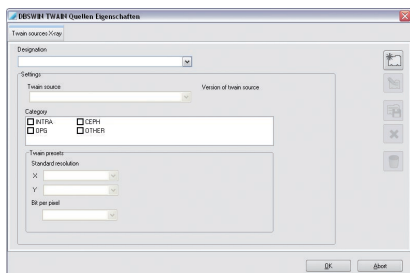
Via de knop met de pijlsymbolen komt u in het programma "VistaConfig", waarin de apparaten waarmee u werkt, worden geselecteerd.



Wanneer VistaPano correct is geïnstalleerd, worden de verschillende id's van het apparaat weergegeven.

## 3.9 Module TWAIN

Via de module 'Röntgen Twainbronnen' kunnen röntgenapparaten van andere fabrikanten (bijv. digitale OPG's, opslagfoliescanners, röntgensensoren) via TWAIN in DBSWIN opgenomen worden. De via deze interface opgenomen beelden worden als opnames van Dürr Dental apparaten behandeld (vermelding in het röntgencontroleboek, enz.). Ook kan met het apparaat een eindcontrole en constantheidstest met DBSWIN uitgevoerd worden.



Nieuwe Röntgen Twainbron aanmaken.



Beschikbare Röntgen Twainbron bewerken.



Nieuw aangemaakte Röntgen Twainbron bewerken.



Aanmaken van een Röntgen Twainbron afbreken.



Aangemaakte Röntgen Twainbron wissen.

- › Onder 'Benaming' een naam voor de Twainbron invoeren.
- › Onder 'Twainbron' het aangesloten en geïnstalleerde apparaat selecteren.
- › Bij 'Categorie' selecteren welke functies het apparaat heeft.

Als de Twain-driver resoluties aangeeft, dan moeten deze onder 'Twain voorinstellingen' ingesteld worden.

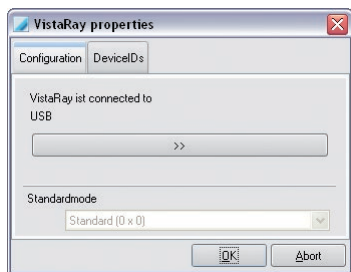
- › Onder 'X' en 'Y' een vooraf bepaalde waarde selecteren.



Als onder 'X' en 'Y' verschillende waarden geselecteerd worden, dan kan met DBSWIN geen meting in een röntgenopname uitgevoerd worden, omdat DBSWIN uitsluitend met kwadratische pixels metingen kan berekenen.

- › Onder 'Bits per pixel' een vooraf bepaalde waarde invoeren.

### 3.10 Module VistaRay



Om de VistaRay eenheid te kunnen bedienen, moeten verschillende parameters worden ingesteld. Via de knop met de pijlsymbolen komt u in het programma 'VistaConfig', waarin de apparaten waarmee u werkt, geselecteerd en geconfigureerd worden. De instellingen omvatten de aansluitingen van de apparaten, de kalibreringsgegevens, de afdrukuitvoer, enzovoorts, en mogen uitsluitend door een service-technicus uitgevoerd worden.

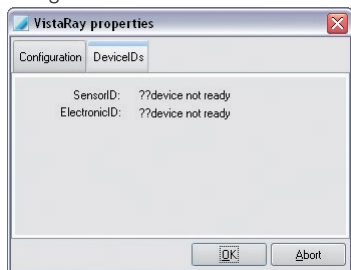


#### WAARSCHUWING

Elke gewijzigde instelling heeft mogelijk een directe invloed op de beeldkwaliteit en het functioneren van de apparaten.

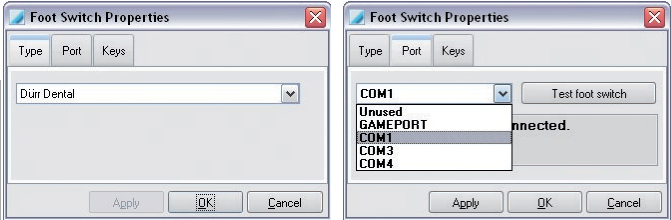
- › Laat wijzigingen alleen uitvoeren door Dürr Dental of door een door Dürr Dental geautoriseerde locatie.
- › Controleer de beeldkwaliteit door middel van het inlezen van een test-röntgenbeeld en voer correcties uit indien van toepassing..

In het selectieveld 'Standaardmodus' legt u vast, welke sensor-modus als default in de röntgenmodule voorgesteld wordt.



Is uw sensor correct geïnstalleerd, dan worden SensorID en ElektronicalD getoond. Om de instellingen over te nemen, beëindigt u de dialogen met OK.

### 3.11 Module voetschakelaar



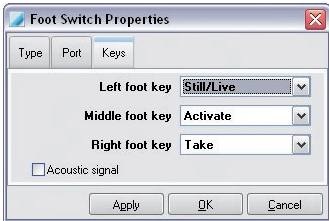
Op de pagina Type kan de Dürr of de KaVo-voetschakelaar geselecteerd worden.

Sirona-voetschakelaar: voor het gebruik van de Sirona-Siucom-interface maakt het niet uit welk type geselecteerd is! In het Siucom-programma van Sirona moet de DBSWIN toewijzing van de voetschakelaar worden geïmporteerd (ligt in dbswin\bin\dbssiucom.msđ of .ind). In DBSWIN zijn geen andere instellingen noodzakelijk! Het Siucom-programma moet bij Sirona besteld worden. Op de pagina Aansluiting wordt de aansluiting geselecteerd, waarop de voetschakelaar op uw PC aangesloten is.

KaVo-voetschakelaar ErgoCom: type KaVoERGOCOM Multibox en de passende COMx-aansluiting selecteren.

Planmeca-voetschakelaar: type Planmeca en de passende COMx-aansluiting selecteren.

Dürr voetschakelaar: alleen bij de voetschakelaar van Dürr Dental kunt u de werking van de voetschakelaar testen, door op de knop 'Voetschakelaar testen' te klikken en vervolgens de toetsen van de voetschakelaar te bedienen. Elke toetsdruk op de voetschakelaar wordt in de testbox weergegeven.



De pagina Toetsen wordt alleen voor de voetschakelaar van Dürr Dental aangegeven. Hier kunt u aan de afzonderlijke toetsen, de door het programma ter beschikking gestelde functies toewijzen. Activeer het selectievakje 'Akoestisch signaal', zodat bij iedere bediening van de voetschakelaar een signaal ter bevestiging te horen is. Dit is zinvol, als de computer met de muis vanaf de werkplek te ver verwijderd is en daarom een voetschakelaar voor het maken van de opnames gebruikt wordt.

#### Functies:

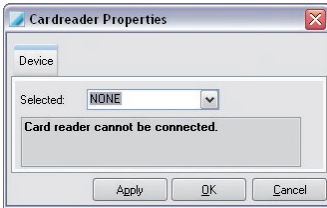
- |                   |   |
|-------------------|---|
| Opnemen           | = beeld opnemen en in opnamestroken opslaan (videomodule)               |
| Stil/Live         | = omschakeling stilstaand beeld / live beeld (zonder opname)            |
| Vol               | = omschakeling volledig beeld / normaal                                 |
| Activeren         | = activeren van een beeld in de opnamestroken (videomodule)             |
| Afdrukken         | = afdrukken   |
| Stil/Live+opnemen | = omschakeling naar stilstaand beeld en beeld in opnamestrook afleggen. |



#### ATTENTIE

Interfaces die in de module kaartlezer werden toegewezen, worden niet meer als selectie aangeboden, ook wanneer geen kaartenlezer actief is.

## 3.12 Module kaartlezer



In de Kaartlezer-eigenschappen wijst u de kaartlezer aan de betreffende interface toe.



### ATTENTIE

Interfaces die in de module voetschakelaar werden toegewezen, worden niet meer als selectie aangeboden, ook wanneer geen voetschakelaar actief is.

## 3.13 Module VistaScan

In deze module kan de besturing van de scanner door DBSWIN met het programma VistaScanConfig geconfigureerd en getest worden.



### WAARSCHUWING

Elke gewijzigde instelling heeft mogelijk een directe invloed op de beeldkwaliteit en het functioneren van de apparaten.

- Laat wijzigingen alleen uitvoeren door Dürr Dental of door een door Dürr Dental geautoriseerde locatie.
- Controleer de beeldkwaliteit door middel van het inlezen van een test-röntgenbeeld en voer correcties uit indien van toepassing.

De uitgebreide functies van dit programma mogen slechts door speciaal geschoolde en gecertificeerde technici worden gebruikt. Het programma VistaScanConfig biedt de volgende functies:

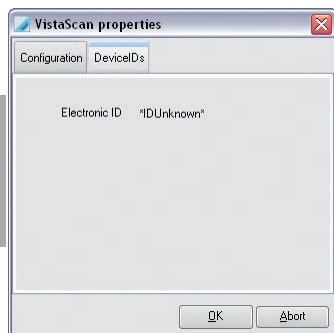
### Standaardfuncties

- voorhanden parallelinterfaces controleren en instellen (aansluiting)
- een belichte opslagfolie inlezen en tonen (test)
- omgevingslicht verhoudingen controleren (oscilloscoopmodus)

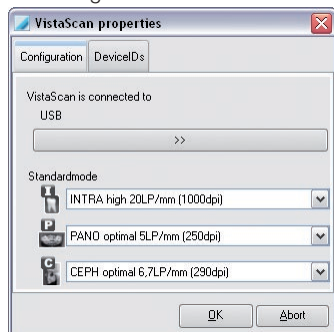
### Uitgebreide functies

- beschikbare parameterrecords aanpassen of door andere aanvullen
- testfuncties van de scanner uitvoeren (systeemcheck/manipuleren)
- voorhanden en actuele testrapporten maken en opslaan (systeemcheck/rapporten)
- kalibreren

## Standaardfuncties



Bij aangesloten scanner wordt op de pagina ApparaatID's de bijbehorende Elektronica-ID van de scanner getoond.



Op de pagina Configuratie wordt de gebruikte interface (USB of LPT) getoond.

Voor intra- en extraorale röntgenopnames kan telkens de gewenste standaard-SCANmode worden ingesteld, die bij het openen van het röntgenparametermasker van de röntgenmodule als default wordt voorgesteld.

### Programma VistaScanConfig

Door het aanklikken van de knop met de pijlsymbolen wordt het programma VistaScanConfig opgeroepen. Meer informatie vindt u in het startmenu van de DBSWIN-dvd onder de tab 'Documentatie' en hier onder de tab 'VistaScan'.

### 3.14 Module VistaNet

Door op de knop te klikken wordt het programma VistaNetConfig opgeroepen. Meer informatie vindt u in het startmenu van de DBSWIN-dvd onder de tab 'Documentatie' en hier onder de tab 'VistaScan'.



## 4. Patientenregister

### 4.1 Algemeen

In het patiëntenregister kunnen gegevens van patiënten nieuw worden aangemaakt, veranderd, gewist en geselecteerd worden. Op de patiëntenkaart ziet u alle gegevens die op patiënt betrekking hebben en een overzicht van de aanwezige opnames.

#### Patiëntbeeld

**BDSWB 5.0.0** Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980

File Study Patient Edit Options Checks Help

Patient Video X-ray Viewer

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

Card Number: 0000001 Regular Dentist

Surname: DENTAL Title:

First Name: DUERR Date of Birth: 12.12.1980 Sex: ☐ ☐

Street, House Number: Hoefgheimer Strasse 17 Postcode: 74321 Town/City: Bietigheim-Bissingen

Telephone no.: +49(0)7142/7050 Additional Field 1: +49 (0)7142 / 705-500 Status:

Additional Field 2: Additional Field 3: info@duerr.de

Card (19) 03.07.2008 (25) 30.06.2008 (6) 21.08.2007 (1) 25.01.2005 (2) 14.01.2005

Video undefined 12

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

view Video images:

Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980 200909-59532015

## 4.2 Functies



### Patiëntenlijst openen, patiënt aanmelden

Door op de knop 'Patiëntenlijst openen' te klikken, wordt de patiëntenlijst geopend, waarin u een patiënt kunt selecteren. De geselecteerde patiënt wordt in DBSWIN aangemeld en de gegevens van de patiënt worden op de statusregel getoond. Via de patiëntenlijst wisselt u ook tussen meerdere aangemelde patiënten.

Alle functies kunnen nu voor de geselecteerde patiënt uitgevoerd worden (beeldopname uitvoeren, beelden op de lichtbak bekijken, enz.).

Extern geïmporteerde patiënten worden altijd aangemeld!



### Patiënt gaat (Menu patiënt)

Door op de knop 'Patiënt gaat' te klikken, wordt de actueel aangemelde patiënt in DBSWIN afgemeld en alle gegevensvelden worden geleegd.



### Afbeeldingen uit stand-alonemodus aan patiënten van de praktijk toewijzen

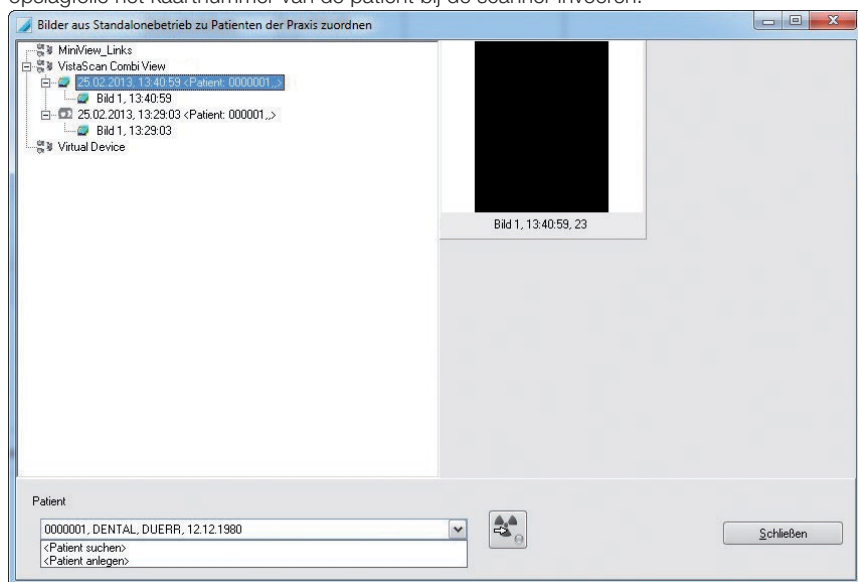
Klik op de knoppen om de röntgenopnames die met een aangesloten scanner in stand-alonemodus zijn gemaakt, bij DBSWIN in te delen.



### Afbeeldingen in DBSWIN overnemen

Met deze knoppen worden de geselecteerde afbeeldingen van de scanner in DBSWIN overgenomen.

Om de afbeeldingen eenvoudiger aan de patiënten toe te wijzen, moet u voor het inscannen van de opslagfolie het kaartnummer van de patiënt bij de scanner invoeren.



Selecteer de gewenste scanner uit de lijst met de scanners. De lijst met de gemaakte beelden wordt aangegeven. Wanneer de geselecteerde afbeelding al bij een patiënt in DBSWIN kan worden ingedeeld, staat deze al aangegeven in het veld 'Patiënt'. Wanneer het toewijzen niet mogelijk is, kan de patiënt ofwel worden gezocht ofwel opnieuw worden aangemaakt. Klik op de knoppen om de afbeeldingen over te nemen. De afbeeldingen worden in DBSWIN overgenomen en in de röntgenmodule getoond, zodat deze kunnen worden bewerkt en opgeslagen.



### **Patiënt of wijzigingen opslaan (Menu patiënt)**

Opslaan van de gemaakte invoer.



### **Patiënt opnieuw aanmaken (Menu Patiënt)**

Klik in het aanzicht 'Patiënt' op de knop 'Patiënt nieuw aanmaken', om een nieuwe patiënt aan te maken. Vul de velden in. Opslaan van de patiënt, door op de knop 'Patiënt of wijzigingen opslaan' (symbool registerkaart + diskette) te klikken. De velden voornaam, achternaam en geboortedatum zijn verplichte velden. Worden verplichte velden gedeeltelijk, foutief of niet ingevuld, verschijnt een informatievenster. U heeft ook de mogelijkheid, om de gegevensinvoer door op de knop 'Invoer verwerpen' te klikken, af te breken of te verwerpen. Wanneer u een kaartlezer aangesloten hebt, voert u de verzekerdenkaart in de lezer in en klikt u op het symbool 'Nieuwe patiënt aanmaken', om de patiënt te registreren.



### **Patiëntgegevens bewerken (Menu patiënt)**

Door een klik op de knop 'Patiëntgegevens bewerken' kunt u de patiëntgegevens wijzigen. Sla de wijzigingen op, door een klik op de knop 'Patiënt opslaan'.



### **Invoer of wijzigingen verwerpen (Menu patiënt)**

Verlaat de bewerkingsmodus, zonder de invoer op te slaan.



### **Patiënt wissen (Menu patiënt)**

Om een patiënt te wissen, selecteert u hem/haar uit de databank en klikt u op de knop 'Patiënt wissen'. De geselecteerde patiënt wordt nu uit de actieve databank gewist. Wanneer van deze patiënt opnames in de databank aanwezig zijn, wordt u bij het wisproces erop geattendeerd, dat u de patiënt niet kunt wissen, als er verplicht te bewaren röntgenopnames of gearchiveerde opnames bestaan. In dit geval wordt de patiënt verborgen, dat wil zeggen de patiënt wordt niet meer getoond. Opdat u een verborgen patiënt weer kunt selecteren, moet het selectievakje 'Tonen van verborgen patiënten' in 'Configuratie/Module/Patiënt/Register Patiënt' geactiveerd worden. Daarna worden ook verborgen patiënten in de zoeklijst (+ in kolom Verborgen) getoond. Het attribuut Verborgen wordt teruggezet, zodra een verborgen patiënt geselecteerd wordt. Daarna is deze patiënt weer normaal zichtbaar!



### **Informatie over de patiënt weergeven en vastleggen (Menu patiënt)**

Van iedere patiënt kan door op de knop 'Extra informatie over de patiënt' te klikken, extra informatie zoals allergieën of opmerkingen getoond en in de bewerkingsmodus vastgelegd of gewijzigd worden. Naast de knop 'Extra informatie over de patiënt' wordt altijd de inhoud van de eerste tekstregel (A1) getoond, wanneer het selectievakje 'Extra informatie tonen' in 'Configuratie/Module/Patiënt/Patiënt/' aangevinkt is.

Aangegeven extra informatie naast de schakelknop



## Patiëntenbeeld aanmaken/wissen

Het maken van de opname is alleen in de bewerkingsmodus mogelijk. Het beeld kan direct met een aanwezige videobron opgenomen of uit een beschikbaar beeldbestand (BM, JPEG, TIFF) ingelezen of gewist worden. Een opslag van de gegevens vindt echter pas plaats, wanneer de opslaan-knop op de balk van de stuurschakelaars aangeklikt wordt.



## Kaartlezer

De ziekenverzekeringskaart wordt niet in alle landen gebruikt. Daarom is het mogelijk, de kaartlezer-knop en de velden met de ziekenverzekeringsgegevens weg te laten. Dit is bij de instellingen voor de patiëntenkaart mogelijk, die u in de configuratie kunt uitvoeren.

De aansluiting van een externe kaartlezer op een seriële interface of het gebruik van een kaartlees-toetsenbord van het type 'Cherry 1501' is mogelijk. In ieder geval moet de juiste kaartlezer eenmalig geconfigureerd worden. Roep hiervoor via het Optimenu de configuratiepagina op en voer daar de instellingen van de kaartlezer uit.

Externe kaartlezers moeten via een dialoog met de pc geconfigureerd worden. Hiertoe is een geschikte verbindingkabel nodig.

Voor het Cherry toetsenbord moeten de door de fabrikant meegeleverde drivers worden geïnstalleerd. Ook bij Cherry kaartleestoetsenborden is er een modus-keuzeschakelaar, die in 'Mode1' geschakeld moet worden.

Let op: de omschakeling werkt pas na een herstart van de computer!

Raadpleeg voor nadere informatie de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Voor het wijzigen van de gegevens van een bestaande patiënt, kan de kaartlezer niet worden gebruikt.

### In de zoekmodus:

Schuif de verzekerdenkaart in de gleuf en klik op de kaartleesknoop. Als deze patiënt al in de databank aanwezig is, wordt hij/zij op deze wijze geselecteerd. Als dat niet het geval is, schakelt het systeem naar de bewerkingsmodus en de gegevens van de kaart worden in de velden ingevuld. U hoeft alleen nog op de opslaan-knop te klikken (afbreken is mogelijk). De patiënt wordt opnieuw aangemaakt.

### Nieuw aanmaken

Een patiënt kan via de kaartlezer nieuw aangemaakt worden, door op 'Patiënt nieuw' te klikken, de kaart in de gleuf te schuiven en daarna op de kaartleesknoop te klikken. Klik vervolgens op opslaan.

### Extra velden

Naast de vooraf gedefinieerde gegevensvelden, heeft u de beschikking over vier te definiëren extra velden, waarin u iedere gewenste informatie kunt vastleggen, bijv. een faxnummer of e-mailadres van de patiënt. Het extra veld nummer 1 bevindt zich naast het telefoonnummer en de andere drie boven het beeldoverzicht. Voor elk veld kunt u het opschrift vastleggen en of het verschijnen moet of niet. Dit legt u vast in 'Configuratie/Module/Patiënt/Extra velden'.



### Patiënt importeren

Met deze knop kunt u patiëntgegevens uit andere programma's, bijv. praktijkbeheer overnemen (instellingen in Configuratie/Module/Patiënt). Door het aanklikken van de rood omrande knop worden de gegevens overgenomen en wanneer de patiënt al aanwezig is, geselecteerd. Is een patiënt met dezelfde gegevens nog niet voorhanden, dan wordt naar de 'Patiënt nieuw aanmaken' modus geschakeld. Indien een patiënt met dezelfde naam maar een ander registrummer al opgeslagen is, wordt naar de 'Patiënt bewerken' modus geschakeld. U moet dan nog op de knop 'Patiënt of wijzigingen opslaan' klikken om de wijzigingen in de databank over te nemen.

### Patiënt zoeken

Om een patiënt in de databank te zoeken, klikt u op een registertab met de beginletters van de patiënt.

Card Number	First Name	Surname	Date of Birth	Postcode	Town/City	Street, House
0000001	DUERR	DENTAL	12.12.1980	74321	San Francisco	Cardigan Road 17

In de patiëntenlijst worden nu alle patiënten met deze beginletters getoond. U kunt nu door de lijst gaan om de gewenste patiënt te selecteren. In het geval de lijst meerdere invoeren bevat, kunt u in het gedeelte Zoekcriteria overige delen van de naam of andere criteria in de betreffende velden invoeren of selecteren en zo de zoekresultaten inperken. De lijst van de patiënten wordt automatisch aan het zoekcriterium aangepast.

U kunt ook het registrummer als zoekcriterium selecteren, om de patiëntselectie via dit door u gebruikte nummer mogelijk te maken. Voer het nummer rechtstreeks in of klik op het computersymbool in het zoekveld registrummer, om de computer te gebruiken.

Let op: het registrummer is een tekenreeks van maximaal 15 tekens, die van links naar rechts beoordeeld wordt! Bijvoorbeeld: zoektekenvolgorde 001T-A0 geeft een resultaatlijst 001T-A0\*, waarbij \* een willekeurig teken is!

The image shows a 'Patient List' window with a 'Search criteria' section. Below it is a numeric keypad for entering a 'Card Number'. The keypad has buttons for digits 0-9, a '\*' key, and a 'C' (clear) key. There are also navigation arrows.

U kunt ook in het veld Achternaam in het patiëntenaanzicht de gezochte naam of in het veld Registrummer het gewenste nummer invoeren. Kies een patiënt uit de lijst, door met de linker muisknop op de invoer te klikken en met OK te bevestigen.

Via de tab 'Laatst aangemelde patiënten' kunt u eenvoudig tussen de aangemelde patiënten wisselen.

The image shows a 'Patient List' window with a table of patient records. The table has columns: Registered, Card Number, First Name, Surname, Date of Birth, Postcode, Town/City, and Street, House Number. There are two rows of data.

Registered	Card Number	First Name	Surname	Date of Birth	Postcode	Town/City	Street, House Number
28.09.2009 17:50:32	0000001	DUERR	DENTAL	12.12.1980	74321	San Francisco	Cardigan Road 17
28.09.2009 17:49:13	123456789	John	Smith	18.12.1967	12345	London	Manchester Road 11

Below the table are tabs for 'Patients' and 'Recent patients'. At the bottom right are 'OK' and 'Cancel' buttons.

## Beeldoverzicht

Op de patiëntenkaart ziet u het bedieningsveld 'Beeldoverzicht', waarmee u naast de visualisatie van aanwezige opnames van de actuele patiënt, ook beelden van bepaalde tanden of een bepaald beeldtype snel op de lichtbak kan brengen om ze te bekijken. Boven op de tabs bevindt zich naast een symbool voor het beeldtype, het aantal aanwezige opnames en de datum van de laatste opname. Door de selectie van een tab wordt de betreffende kaart getoond. Het aantal ongedefinieerde beelden van het actuele beeldtype wordt getoond. Aanwezige afzonderlijke opnames worden door het via kleur accentueren van een tand gekenmerkt.

## Beelden tonen

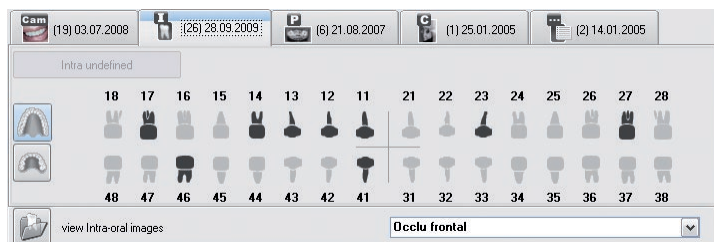
Elke pagina in het beeldoverzicht heeft een knop, waarmee men naar de lichtbak kan overschakelen en daar in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox alle beelden van dit beeldtype (alle videobeelden, alle intraorale beelden of alle extra-orale beelden) te zien krijgt. De knop is slechts vrijgegeven, wanneer van de patiënt opnames van dit beeldtype aanwezig zijn. Door het klikken op 'Röntgen niet gedefinieerd' of 'Video niet gedefinieerd' kunt u naar de lichtbak overschakelen en alle niet gedefinieerde beelden van het actuele beeldtype (Video, Xray) worden in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox ter selectie getoond. Het veld is slechts vrijgegeven, wanneer van de patiënt opnames van dit beeldobjecttype aanwezig zijn. Op de pagina's voor video- en intraorale beelden bevindt zich telkens een tandschema, waarin de tanden waarvan opnames bestaan d.m.v. kleuren geaccentueerd worden. Andere aanwezige beeldobjecttypes worden in een selectielijst getoond. De selectielijst is slechts vrijgegeven, wanneer van de patiënt opnames van de betreffende beeldobjecttypes aanwezig zijn. Op de pagina voor extra-orale beelden worden alle extra-orale beelden in drie selectielijsten getoond. Door een klik op een tand of een vermelding van een selectielijst gaat men naar de lichtbak en alle beelden van dit beeldobjecttype worden in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox voor selectie getoond.

## Videobeelden



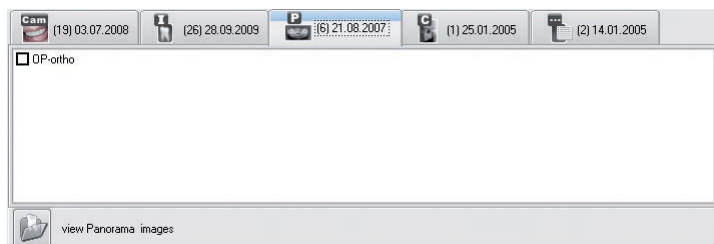
Op deze pagina ziet u een tandschema als overzicht van alle afzonderlijke videofoto's van de tanden van de patiënt. Tandenvan waarvan beelden aanwezig zijn, worden met kleur gemarkeerd.

## Intraorale beelden



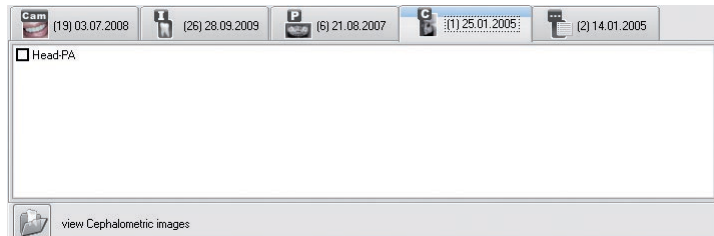
Op deze pagina ziet u een tandschema als overzicht van alle afzonderlijke intraorale foto's van de tanden van de patiënt. Tandenvan waarvan beelden aanwezig zijn, worden met kleur gemarkeerd.

## Panoramabeelden



Alle aanwezige ingedeelde beeldobjecttypes worden in de drie lijstboxen getoond.

## Cefalometrische beelden



Alle aanwezige ingedeelde beeldobjecttypes worden in de lijstboxen getoond.

## Overige röntgenbeelden

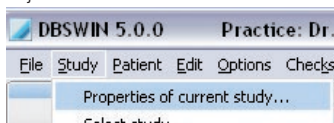


Alle overige beelden worden hier getoond.

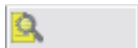
### Eigenschappen van een onderzoek (Menu onderzoeken)

In een onderzoek worden de beelden en aanzichten van een patiënt, die op een bepaalde dag, voor een bepaald doel of in het kader van een bepaalde opdracht/diagnose gemaakt werden, samengevat. Actief is telkens het laatste op de actuele dag uitgevoerde onderzoek van de aangemelde patiënt. Via het menu Onderzoek kunt u voor het actuele onderzoek gegevens oproepen, tussen de onderzoeken, die van een patiënt aanwezig zijn, wisselen en een nieuw onderzoek aanmaken.

Deze functie wordt meestal in samenhang met DICOM gebruikt (zie 'Gebruiksaanwijzing DBSWIN DICOM', nr. 9000-618-96/30). Eventueel moet u DICOM via de Centrale Vrijschakeling bestellen en vrijschakelen.



Klik op 'Eigenschappen van het actuele onderzoek...'. Het venster 'Onderzoek' verschijnt met de betreffende informatie.



### Onderzoek wisselen (Menu onderzoeken)

Via deze functie kunt u naar andere onderzoeken van de aangemelde patiënt gaan. In de statusregel verschijnt het symbool met de loop, wanneer van een patiënt meerdere onderzoeken aanwezig zijn.

Naast het symbool verschijnt het voortgangsnummer.

Klik op 'Onderzoek wisselen...' in het menu 'Onderzoek' of op het symbool in de statusregel.

Het venster voor de selectie van een onderzoek verschijnt.





## Onderzoek selecteren

Klik met de linker muisknop op een onderzoek in de lijst en vervolgens op het symbool 'Onderzoek/handeling selecteren'. Het gemarkeerde onderzoek wordt geladen.



### Details van het onderzoek tonen

Klik met de linker muisknop op een onderzoek in de lijst en vervolgens op het symbool 'Gedetailleerd aanzicht'. De gedetailleerde informatie van een onderzoek wordt in het venster 'Onderzoek' getoond.



## Nieuw onderzoek aanmaken (Menu onderzoek)

Met deze functie kunt u van een patiënt expliciet ook meerdere onderzoeken op één dag vastleggen. Zo kunt u beelden van verschillende opdrachten/diagnoses beter gescheiden houden.

Klik met de linker muisknop op het symbool 'Nieuw onderzoek aanmaken'. Het venster 'Onderzoek' voor de invoer van de gegevens verschijnt. Enkele ID-gegevens zijn al aanwezig, kunnen echter handmatig aangepast worden.

## 5. Lichtbak

### 5.1 Algemeen

De lichtbak dient voor de vrije rangschikking van de gemaakte beelden. U hebt de mogelijkheid, de beelden in een sjabloonschema te tonen, ze vrij te rangschikken, te verschuiven, te vergroten en te bewerken.

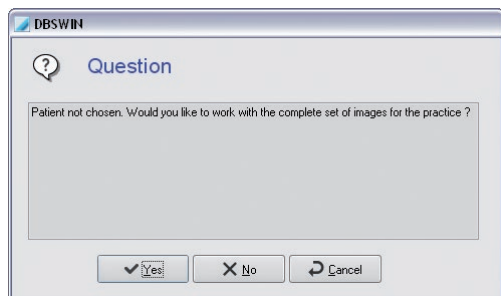
### 5.2 Globaal zoeken naar beeld

Is er bij het wisselen van de patiëntenmodule naar de lichtbak geen patiënt geselecteerd, dan kan men ook met het totale beeldbestand werken. Bijvoorbeeld bij het zoeken naar bepaalde beelden.

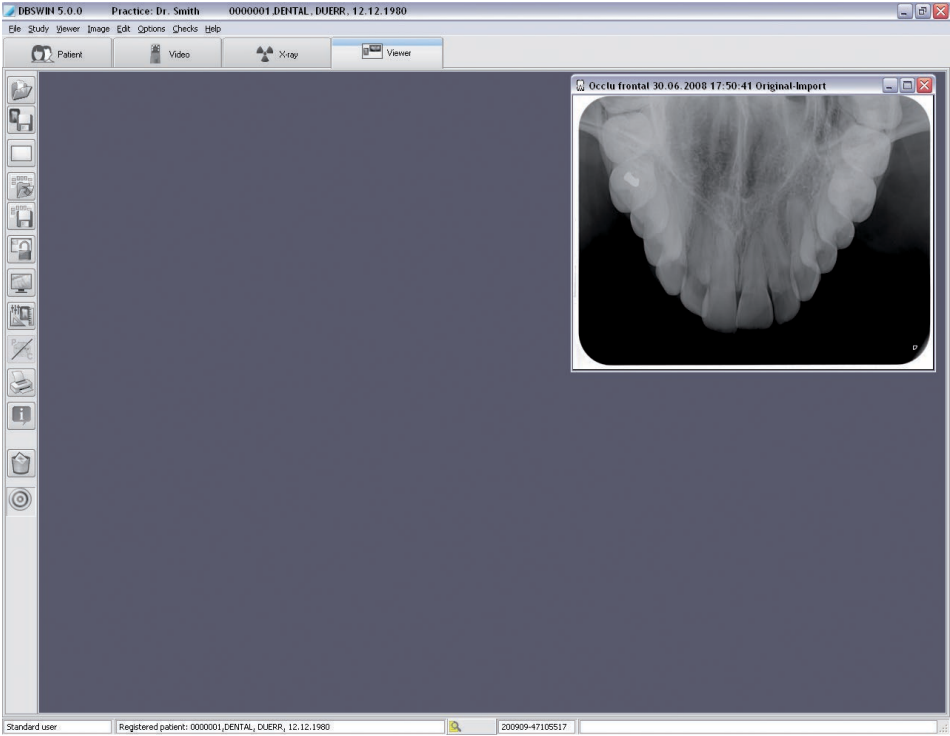


#### ATTENTIE

Het proces kan vrij lang duren, wanneer alle beelden van de praktijk in de beeldbox worden weergegeven.



Aanzicht



NL

## 5.3 Functies

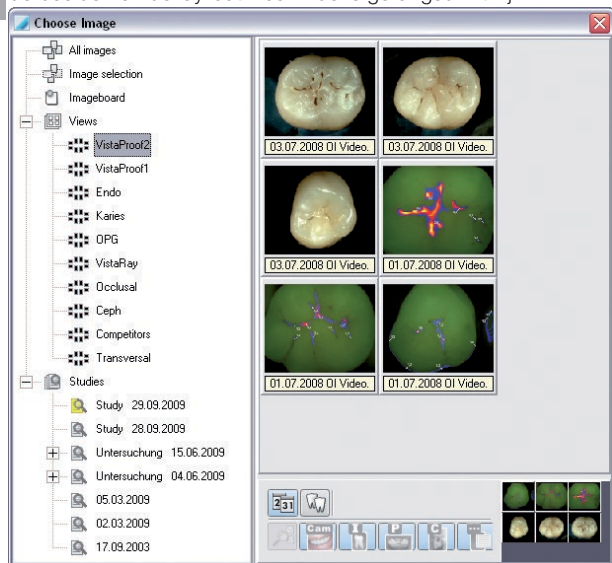


### Beeld laden (Menu lichtbak)

Om een beeld uit de databank naar de lichtbak te laden, klikt u op de knop 'Open beeldselectiebox'. U krijgt nu de beeldselectiebox.

In de beeldselectiebox ziet u de bij een patiënt horende beelden, die in aanzichten of onderzoeken samengevat zijn. Het actieve onderzoek is met een kleur gemarkeerd.

Bij selectie van een aanzicht verschijnt in de hoek rechtsonder in de beeldselectiebox een preview van de beelden en de lay-out waarin deze gerangschikt zijn.



Wanneer u met de linker muisknop dubbelklikt op een beeld in de box, dan wordt het beeld op volledige grootte op de lichtbak geopend.

U kunt ook meerdere beelden na elkaar op de lichtbak laden. Klik hiertoe op het gewenste beeld in de beeldselectiebox en houd de muisknop ingedrukt. Trek het beeld met behulp van de muis op de lichtbak. De laadbox verdwijnt en u kunt het beeld in de 'Vrije modus' op een willekeurige plaats op de lichtbak plaatsen. In de 'Vaste modus' kunt u een beeld alleen in een reeds bestaand beeldkader leggen.

Wanneer nog geen lege beeldkaders op de lichtbak geopend zijn, laad dan eerst een sjabloon. Na het plaatsen van het beeld verschijnt de beeldselectiebox opnieuw en u kunt meerdere beelden openen. Beelden uit de beeldselectiebox kunnen telkens maar eenmaal worden geopend. Dit wordt door een in kleur aanwezige beeldinfo-regel aangegeven.

U kunt ook een compleet aanzicht of een onderzoek (dat meerdere beelden bevat) volledig op de lichtbak openen. Klik hiertoe op het symbool van het gewenste aanzicht/onderzoek en houd de muisknop ingedrukt. Trek de muisaanwijzer op de lichtbak en laat de muisknop los. Alle beelden van het aanzicht/onderzoek worden nu op de lichtbak geopend.

Bij een aanzicht worden de beelden in de lay-out gerangschikt, die met het aanzicht opgeslagen werd. Bij een onderzoek worden de beelden van linksboven beginnend overlappend gerangschikt.

## Beeldtoestand laden (Menu beeld)

Zijn van een beeld meerdere aanzichten beschikbaar, dan wordt de lijst in het submenu 'Beeldtoestand laden' uitgebreid. U kunt uit de lijst naast 'Origineel', 'Het eerst opgeslagen', 'Diagnosetoestand' en 'Het laatst opgeslagen' ook een bepaalde beeldtoestand laden, die bijvoorbeeld voor een onderzoek aanwezig is.



### Beeld opslaan (Menu beeld)

Slaat het actieve beeld resp. veranderingen in de databank op.



### Lichtbak leeg maken (Menu lichtbak)

Leeg maken van de lichtbak (verwijderen van alle beeldkaders en beelden).



### Vaste modus (Menu lichtbak)

De 'Vaste modus' activeert u door op de knop 'Omschakelen tussen vaste en vrije modus' te klikken. De modus die op dit moment actief is, wordt in de statusbalk en door de knop zelf getoond. In de 'Vaste modus' kunnen de beeldkaders niet worden verschoven.

Beelden kunnen met Drag&Drop tussen de beeldkaders worden uitgewisseld. Ligt er al een beeld in het kader, waarin u het beeld wilt plaatsen, dan worden de beelden verwisseld.



### Vrije modus (Menu lichtbak)

De 'Vrije modus' activeert u door op de knop 'Omschakelen tussen vaste en vrije modus' te klikken. De modus die op dit moment actief is, wordt in de statusbalk en door de knop zelf getoond. In de 'Vrije modus' kunnen beelden willekeurig op de lichtbak worden verschoven.



### Volledig beeld (Menu beeld)

Toont het actieve beeld zonder extra elementen over het gehele beeldscherm.

## Aanzicht

Afzonderlijke beelden van een patiënt kunnen tot aanzichten samengevat worden, om bijv. de belangrijke opnames voor een behandeling of vervolgbehandeling samen te vatten.



### Aanzicht opslaan (Menu lichtbak)

Wanneer de actuele beeldrangschikking op de lichtbak opgeslagen moet worden, dan rangschikt u uit het lichtbakmenu het commando 'Opslaan als aanzicht'. De dialoog Aanzicht/Sjabloon opslaan verschijnt. U wordt nu gevraagd, een naam voor de nieuwe groep aan te geven. In het eronder liggende venster kan informatie voor de groep worden geregistreerd. Daarna klikt u op 'Opslaan'. Een opgeslagen aanzicht kan geladen, gewijzigd en onder dezelfde of een andere naam opgeslagen worden. U kunt aangeven, of bij het opslaan telkens 'Aanzicht en beelden' of alleen het 'Aanzicht' opgeslagen wordt.

'Aanzicht en beelden opslaan': alle gewijzigde beelden worden ook opgeslagen, d.w.z. de beeldtoestand 'Het laatst opgeslagen' wordt geactualiseerd.

'Alleen aanzicht opslaan': de beeldwijzigingen worden alleen in het aanzicht opgeslagen, d.w.z. de beeldtoestand 'Het laatst opgeslagen' wordt niet geactualiseerd.

'Ieder keer vragen': iedere keer wanneer opgeslagen wordt, verschijnt een dialoog met de vraag of met of zonder beeldwijzigingen opgeslagen moet worden.



### Aanzicht laden (Menu lichtbak)

Om een aanzicht te laden, kiest u in het menu lichtbak 'Laden/Aanzicht'. De selectiebox met de aanwezige groepen wordt geopend en u kunt uit de lijst de gewenste groep selecteren. Zet hiertoe de muisaanwijzer op de groepsnaam in de lijst en druk op de linker muisknop en vervolgens op 'Sjabloon/groep laden'.

### Aanzicht wissen (Menu lichtbak)

Om een aanzicht te wissen, kiest u in het menu 'Lichtbak/Wissen/Aanzicht'. Een selectiebox met de aanwezige aanzichten wordt geopend en u kunt uit de lijst het gewenste aanzicht selecteren. Positioneer hiertoe de muisaanwijzer op de naam van het aanzicht in de lijst en druk op de linker muisknop en aansluitend op 'Wissen'.

### Sjablonen

Er kunnen voor de lichtbak verschillende sjablonen (lege beeldkaders) worden beheerd. Zo kunnen bijv. standaard beeldrangschikkingen snel gemaakt worden, zonder de beelden op de lichtbak te moeten sorteren.



#### ATTENTIE

Beelden in de beeldkaders worden niet opgeslagen! Sjablonen kunnen bij elke patiënt worden gebruikt.



### Sjabloon opslaan (Menu lichtbak)

Om een sjabloon nieuw te maken of te veranderen, rangschikt u de beelden in de gewenste posities op de lichtbak. Kies dan uit het lichtbak-menu het commando 'Opslaan als sjabloon'. U wordt nu gevraagd een naam voor het nieuwe sjabloon te geven. Daarna klikt u op 'Opslaan'.

Bij het opslaan worden alleen de beeldkaders zonder beelden opgeslagen. Als u gedefinieerde objectopnames automatisch bij het laden van een sjabloon in de betreffende beeldkaders wilt laden (bijv. Halfstatus), dan moeten deze beeldkaders vóór het opslaan objecttypenummers toegewezen krijgen. Dit kunt u bereiken door een betreffend aanwezig intraoraal beeld tand 14 (objecttypenummer) te kopiëren en weer in te voegen. Het ingevoegde beeldobject moet dan, met behulp van de beeldinfo-functie, toegewezen worden aan het gewenste objecttype. Deze manier van handelen moet worden toegepast bij alle gewenste objecten van de halfstatus. Na het opslaan onder de betreffende naam staat dit sjabloon voor het automatisch laden van alle nieuwste, bijbehorende beelden ter beschikking.



### Sjabloon laden (Menu lichtbak)

Om een sjabloon te laden, kiest u in het menu lichtbak 'Laden/Sjabloon'. De selectiebox met de aanwezige sjablonen wordt geopend en u kunt uit de lijst het gewenste sjabloon selecteren. Positioneer hiertoe de muisaanwijzer op de sjabloonnaam in de lijst en druk op de linker muisknop en vervolgens op 'Laden'.



#### ATTENTIE

Indien u het sjabloon automatisch met de nieuwste, bijbehorende beelden laden wilt, vinkt u het desbetreffende veld 'Met nieuwste beelden laden' aan.

## Sjabloon wissen (Menu lichtbak)

Om een sjabloon te wissen selecteert u in het menu 'Lichtbak/Wissen/Sjabloon'. Een selectiebox met de aanwezige sjablonen wordt geopend en u kunt uit de lijst het gewenste sjabloon selecteren. Zet hiertoe de muisaanwijzer op de naam van het sjabloon in de lijst en druk op de linker muisknop en aansluitend op 'Wissen'.



## Beeldbewerking (Menu beeld)

U kunt een geactiveerd beeld bewerken, door op de knop 'Actief beeld bewerken' te klikken of door te dubbelklikken op het beeld zelf. Informatie over de functies vindt u onder Beeldbewerking.



## Cariës/Profylaxe-filter

Met deze knop kan tussen de Profylaxe-modus en de Cariës-modus geschakeld worden. Deze knop is alleen actief in combinatie met VistaProof en VistaCam iX met Proof verwisselbare kop en VistaCam iX HD met Proof verwisselbare kop (niet met VistaCam Digital en dergelijke). Zie de montage- en gebruikshandleiding van het apparaat voor meer informatie en instructies in verband met de toepassing en analyse.

Het telkens actieve aanzicht is aan het symbool te herkennen:



"P": camera staat in de profylaxe-modus



"C": camera staat in de cariës-modus



## Afdrukken (Menu lichtbak, beeld)

Onder deze menu-optie in de lichtbak kunt u het geactiveerde beeld of alle beelden van de lichtbak afdrukken. Voor meer informatie, zie het hoofdstuk 'Afdrukken' van de gebruiksaanwijzing of de help-functie.



## Informatie over het beeld (Menu beeld)

Om informatie over het actieve beeld vast te leggen, te bewerken of te tonen, klikt u op de knop 'Beeldinformatie over het actieve beeld'. U krijgt nu de beeldinformatiebox van het betreffende beeld te zien. Op de pagina 'Indicatie/commentaar' ziet u informatie over de indicatie en kunt u tekstinformatie bij het beeld invoeren. Met de rechter muisknop kunnen de teksten van de sneltoetsen naar het tekstgedeelte worden gekopieerd. Het eerste commentaar kan maar eenmaal worden ingevoerd en kan na het opslaan niet meer gewijzigd worden.

Op de pagina 'Beeldinfo' worden beeldtype, beeldgrootte, objecttype (bijv. tandnummer) en objectgedeelte (bijv. tandgedeelte) getoond. Door op de knop 'Selectie' in het middelste gedeelte van het venster 'Type' te klikken, kunt u bijv. het tandnummer van het 'hoofdobject' selecteren en uw keuze met 'OK' bevestigen. Bij het opgeven van het objectgedeelte wordt het eerder geselecteerde hoofdobject met blauwe achtergrond aangegeven en u kunt andere in het beeld aanwezige tanden markeren. Alle gemarkeerde objecten worden in het veld 'Bereik' als tekst weergegeven, waarbij samenhangende objecten binnen een kwadrant met een koppelteken tussen begin- en eindobject van het bereik worden aangegeven (bijv. 12,13,14 -> 12-14).

Op de pagina 'Vervaardiging' worden de vervaardigingsgegevens van het beeld getoond. Bovendien wordt aangegeven, welke gebruiker het beeld gemaakt heeft.

Op de pagina 'Röntgen' worden de tot nu toe ingevoerde waarden getoond en kunnen eveneens gewijzigd worden. Op de pagina 'Beeldtoestand' krijgt u informatie over het beeldbestand.



### Beeld wissen (Menu beeld)

Een beeld kan slechts gewist worden, wanneer het nog niet in het DBSWIN archief voor langdurige opslag gearchiveerd werd en er geen wettelijke bewaartijd (bijv. röntgenopnames) van toepassing is! DBSWIN vraagt bij elk beeld, of het beeld alleen maar verborgen moet worden. Dat wil zeggen, het beeld wordt in de beeldselectiebox zo lang niet meer getoond, tot het vakje 'Tonen van verborgen beelden' in de 'Configuratie/Module/Lichtbak' aangevinkt is. Zodra het beeld op de lichtbak wordt geladen, is de toestand 'Verborgen' voor het beeld opgeheven en wordt het altijd in de beeldselectiebox getoond.



### 'Drop'-vlak

Worden op dit vlak via Drag&Drop afzonderlijke of meer beelden getrokken, dan worden de volgende functies voor het beeld of de beelden in een lijst voor selectie aangegeven.

- Exporteren
- E-mail verzenden
- Naar beeldaflegvak van de beeldselectiebox kopiëren



### ATTENTIE

Voor het versturen van e-mails moet een SMAPI-client (bijv. Outlook-Express) geïnstalleerd zijn!

### Beeld activeren

Een klik met de linker muisknop activeert het betreffende beeld (de kleur van het beeldkader wisselt naar blauw).

### Importeren (Menu bestand)

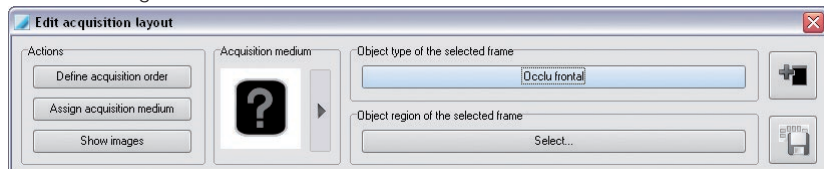
Met deze menu-optie is het mogelijk, beelden te importeren. Na de selectie van deze optie opent een venster, waarin u het betreffende beeldbestand kunt selecteren. Klik hiertoe na de selectie op 'Openen'. Het beeld wordt nu op de lichtbak getoond en kan bewerkt worden. Om het beeld in de databank op te slaan, klikt u op 'Actief beeld opslaan'. U wordt nu gevraagd, een beeldtype aan het geïmporteerde bestand te geven, anders kan het beeld niet worden opgeslagen.

### Catalogus laden (Menu lichtbak)

In een catalogus kunt u meerdere beelden van meerdere patiënten samenvatten en oproepen. Dit kan u bijvoorbeeld voor behandeling-successen of bepaalde onderwerpen een goed overzicht geven.

### Opnameschema maken/bewerken (Menu lichtbak)

Met deze functie kunnen sjablonen gemaakt worden, die vervolgens via het menu 'Aanzicht/sjabloon laden' onder de tab 'Sjablonen' of in het menu 'Beeld opnemen' voor het maken van serie-opnames ter beschikking staan.

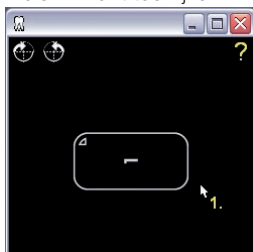






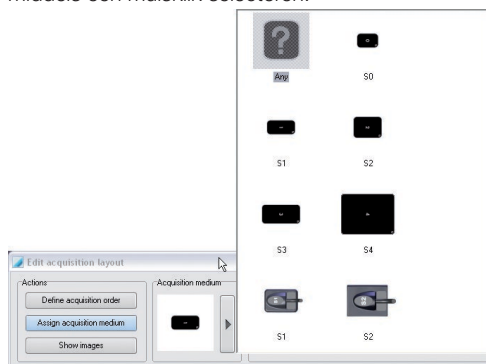
## Nieuw kader toevoegen

Door op de knop 'Nieuw kader toevoegen' te klikken, maakt u een nieuw kader op de lichtbak, waaraan u dan een positie in de volgorde, een opnamemedium en een objectgedeelte kunt toewijzen. Wanneer u het beeldkader in een bepaalde volgorde wilt rangschikken, klikt u in het gedeelte 'Acties' op de knop 'Volgorde vastleggen'. In de rechterbovenhoek van het beeldkader verschijnt een vraagteken. Bij de muisaanwijzer verschijnt het getal '1e', dat u in het aanwezige beeldkader trekt en met een muisklik kunt toewijzen.

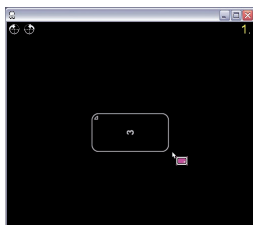


Daarna verschijnt het getal '2e' bij de muisaanwijzer, dat u vervolgens aan het volgende beeldkader toewijst, tot alle beeldkaders genummerd zijn.

Wanneer u aan het beeldkader een bepaald medium (sensor, opslagfolie) wilt toewijzen, klikt u in het gedeelte 'Opnamemedium' op de knop met het pijlsymbool. In het pop-up-veld kunt u een medium middels een muisklik selecteren.



Bij de muisaanwijzer verschijnt het symbool, dat u vervolgens in een aanwezig beeldkader trekt en met een muisklik kunt toewijzen.



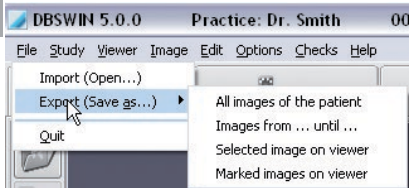


## Opnameschema opslaan

Het gemaakte opnameschema kunt u opslaan.

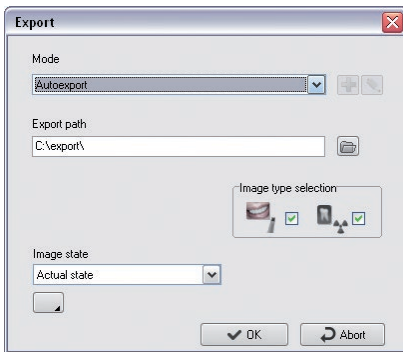
## Exporteren (menu Bestand)

Via deze optie is het mogelijk beelden in verschillende formaten te exporteren. Om deze bijvoorbeeld vanuit het exportpad/-medium verder te bewerken of andere personen ter beschikking te stellen.



U kunt een voorhanden exportmodus (instelling in 'Configuratie/Module/Lichtbak') uit de lijst en de plaats van opslag selecteren resp. bevestigen. Wilt u een andere dan in de modus voorgedefinieerde beeldtoestand exporteren, dan kan deze in de selectielijst Beeldtoestand nieuw geselecteerd worden. Meer informatie over de beeldformaten zie 'Configuratie/Module/Lichtbak/Export-E-mail'. Uitgebreide selectiecriteria staan u gedeeltelijk in de hierna vermelde exportfuncties ter beschikking.

## 5.4 Exportfuncties



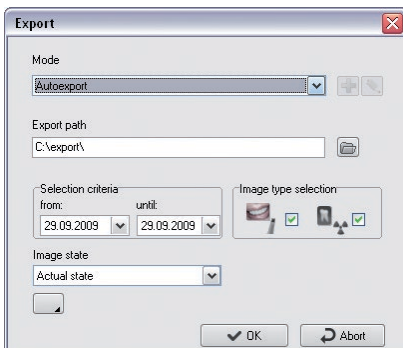
Alle beelden van de patiënt

'Beeldtypeselectie': selectie voor video en röntgenopnames

'Beeldtoestand': beeldtoestand van het geëxporteerde beeld

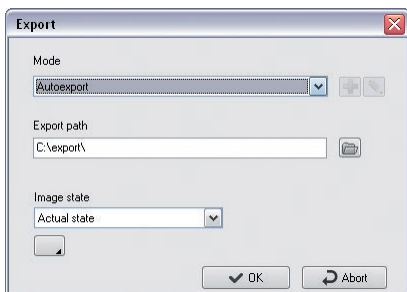


uitgebreid functie-aanzicht activeren! Alleen zichtbaar voor gebruiker met administratorrechten.



Beelden van ... tot ...

'Selectiecriteria': selectie van het tijdsbestek van de te exporteren beelden



Actief beeld op de lichtbak

- Alleen het actieve beeld (blauw beeldkader) wordt geëxporteerd!

Alle gemarkeerde beelden op de lichtbak

- Alle met een rood selectieteken gemarkeerde beelden worden geëxporteerd (Ctrl + klik linker muisknop)

NL

Als gebruiker met administratorrechten kunt u in het uitgebreide functie-aanzicht alle parameters voor de actuele beeldexport veranderen.

Deze wijzigingen van de modus kunnen hier echter niet worden opgeslagen, maar alleen onder 'Configuratie/Module/Lichtbak/Export-E-mail'!

## Beeldtoestanden

De vijf verschillende beeldtoestanden Origineel, Eerst opgeslagen, Diagnose, Laatst opgeslagen en Actuele toestand, kunnen geëxporteerd worden.

Alle op de lichtbak in het beeld zichtbare gekleurde grafische elementen worden als grijs tinten in het geëxporteerde beeld vast berekend (erin gebrand)!

De Toolbox ondersteunt de volgende vier tekenniveaus, waarvan de grafische elementen afzonderlijk (aankruisvak Aan) of allemaal samen (aankruisvak Alle) zichtbaar of onzichtbaar gemaakt kunnen worden:



Hoekmeting



Lengtemeting van lijnen en polygonen

















Dichtheidsverloop langs lijnen en polygonen



Tekst-, lijn- en gesloten lijnelementen

Voorbeelden voor verschillende geëxporteerde beeldtoestanden

Niet zichtbaar = tekenniveau is niet zichtbaar of er is geen grafisch element aanwezig  
Niet mogelijk = beeldtoestand ondersteunt geen tekenniveau

NL	Aanduiding	Originele situatie	Eerst opgeslagen	Diagnose	Laatst opgeslagen	Actuele toestand
		Niet mogelijk	Niet zichtbaar	Niet zichtbaar	Niet zichtbaar	Niet zichtbaar
		Niet mogelijk	Niet zichtbaar	Niet zichtbaar	Niet zichtbaar	Zichtbaar
		Niet mogelijk	Niet zichtbaar	Niet zichtbaar	Zichtbaar	Niet zichtbaar
		Niet mogelijk	Niet zichtbaar	Zichtbaar	Niet zichtbaar	Zichtbaar
NL	Lichtbak-beeld					
	export. Beeld					

Beeld dupliceren (Menu beeld)

Maakt een duplicaat van het actieve beeld op de lichtbak aan.

Beeld nieuw rangschikken (Menu beeld)

Openen van de patiëntenlijst, om een beeld aan een andere, zich in het patiëntenbestand bevindende patiënt toe te voegen. Gearchiveerde beelden kunnen niet meer nieuw worden toegewezen!

Rangschikken (Menu lichtbak)

Automatisch rangschikken van de beelden die zich op de lichtbak bevinden.

Op raster uitlijnen

Lijnt de beelden op het gedefinieerde pixelraster van de lichtbak uit.

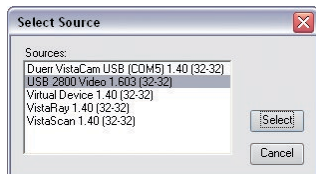
Vaste modus

Schakelt de rangschikking van de beelden naar Vaste modus om.

## Imaging (Menu beeld)

Het geactiveerde beeld wordt als oproepparameter overgegeven aan een extern beeldbewerkingsprogramma. Het aanwezige externe beeldbewerkingsprogramma moet in 'Configuratie/Module/Lichtbak/Imaging' zijn ingevoerd. Na het beëindigen van het imaging-programma, wordt het gewijzigde beeld op de lichtbak getoond en kan als duplicaat worden opgeslagen!

## Bron selecteren (Menu lichtbak)



Onder deze menu-optie selecteert u het apparaat, waarmee u een beeld wilt inscannen.

## Inscannen (Menu lichtbak)

Onder deze menu-optie heeft u de mogelijkheid, beelden van een TWAIN-bron (bijv. scanner) over te nemen. Na de selectie van een bron via de menu-optie 'Lichtbak/Bron selecteren' en selectie van deze menu-optie opent het DBSWIN-SCAN-venster, waarin u de TWAIN-bron selecteert en het verzamelen van de beelden kunt activeren. Het aantal gemaakte beelden wordt aangegeven. Na het sluiten van het DBSWIN-SCAN-venster worden deze beelden achter elkaar op de lichtbak getoond.

Om het beeld in de databank op te slaan, klikt u op 'Actief beeld opslaan' (diskette + tandbeeld). U wordt nu gevraagd, een beeldtype aan het geïmporteerde bestand te geven, anders kan het beeld niet worden opgeslagen.

## Beeld markeren

Beeld met het rode vinkje markeren: Ctrl-toets en muisklik in het beeldgedeelte.

Het te markeren beeld kan zich in de beeldselectiebox of op de lichtbak bevinden. Wordt een beeld op de lichtbak gemarkeerd, dan wordt ook het bijbehorende kleinbeeld in de beeldselectiebox gemarkeerd (dit geldt ook omgekeerd). Er kunnen meerdere beelden worden gemarkeerd.

Een beeld of alle gemarkeerde beelden van de beeldselectiebox of de lichtbak kunnen dan opgeslagen, als aanzicht opgeslagen, gewist, geëxporteerd, per e-mail verzonden of in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox gekopieerd worden.

De functies voor gemarkeerde beelden opslaan, als groep opslaan, wissen, exporteren, per e-mail versturen en in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox kopiëren staan ter beschikking via:

- Ctrl-toets + Drag&Drop
- Pop-up menu/Alle gemarkeerde
- Hoofdmenu/Lichtbak/Alle gemarkeerde



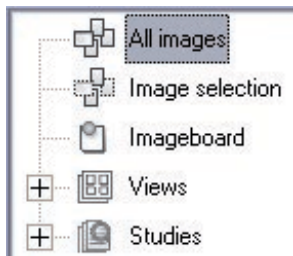
## Beeldselectiebox

De grootte van de beeldselectiebox kan door u vrij gekozen worden, door met de muis aan de randen of de hoeken van de box te trekken.

De beeldselectiebox kan in het pop-up menu met 'Actualiseren' (klik met rechter muisknop) geactualiseerd worden. Daardoor worden ook de beelden getoond, die in de tussentijd op een ander station nieuw opgenomen werden. Open de beeldselectiebox door op de knop 'Open beeldselectiebox' te klikken. Met behulp van de beeldselectiebox kunt u uit de opgeslagen beelden die beelden kiezen, die u op de lichtbak wilt weergeven.

## Weergave-selectiebalk

Hier kan tussen de weergave van alle beelden, de beelden in het beeldaflegvak en de opgeslagen beeldaanziichten of de onderzoeken van de patiënt omgeschakeld worden.



Het beeldaflegvak dient voor het tijdelijk selectief opslaan van beelden. Als er beelden aan de lichtbak overgegeven worden (bijv. van de patiënten-, video- of röntgenmodule), dan worden deze in het beeldaflegvak als kopie opgeslagen. Daarmee kan men deze beelden snel bereiken. Men kan ook gericht, bepaalde beelden uit de beeldselectiebox of van de lichtbak naar het beeldaflegvak kopiëren. De actuele inhoud wordt gewist, wanneer nieuwe beelden in het beeldaflegvak worden gekopieerd.

Onder de knop 'Beeldaflegvak' worden de knoppen van de beschikbare aanzichten getoond. Een aanzicht kan via Drag&Drop op de lichtbak geladen worden. Door een klik op de gewenste knop worden de beelden van het aanzicht in de beeldselectiebox getoond.



## Sorteren op aanmaakdatum/objecttype

De beelden kunnen in de beeldselectiebox gesorteerd op datum van creëren of objecttype weergegeven worden. Binnen de sortering op objecttype worden de beelden op de datum waarop ze zijn gecreëerd gesorteerd.

U heeft de mogelijkheid om alleen bepaalde beelden te laten weergeven, door een filter op de opgeslagen beelden toe te passen. Dit is vooral zinvol, wanneer voor een patiënt veel beelden opgeslagen zijn.



## Algemene beeldselectiefilters

Door op de knoppen 'Intraorale beelden' (beeldnummer 1), 'Extraorale beelden' (beeldnummer 2) of 'Videobeelden' (beeldnummer 3) te klikken, kunt u de gewenste beeldtypes zichtbaar of onzichtbaar schakelen.



## Uitgebreide beeldselectiefilters

Na het aanklikken van de knop 'Filterselectie' wordt de uitgebreide filterselectiebox voor alle beeldtypes getoond. In het tandschema worden tanden, waarvan opnames bestaan middels een kleur gemarkeerd. U kunt deze door een klik op de betreffende tand voor de weergave selecteren. U kunt voor de drie secties 'Video', 'Intra', 'OPG' en 'Ceph' afzonderlijke selecties uitvoeren, zodat uit de beschikbare opnames alleen de gewenste beelden in de beeldselectiebox getoond worden. Opnames van de types 'Panorama' (OPG), 'Teleradiografie' (Ceph) en 'Overige' kunnen door het markeren van het betreffende markeringsveld tot weergave gebracht worden.

Extra selectiecriteria voor de weergavefiltering kunnen voor alle beeldtypes geactiveerd en aangegeven worden.

**Show only ...**

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate



## VIDEO-filterinstellingen

**Choose filter**

**Cam** Video Intra OPG Ceph Other

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

☒ Video undefined  
☒ Occlu Mandibula  
☒ Mandibula

**Show only ...**

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate



## INTRA-filterinstellingen

**Choose filter**

Cam Video **I** Intra OPG C Ceph Other

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

☒ Bitewing  
☒ Bitewing-LM  
☒ Occlu frontal

Select

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too  
☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate



## OPG-filterinstellingen

**Choose filter**

Cam Video Intra **OPG** C Ceph Other

☒ OP-ortho

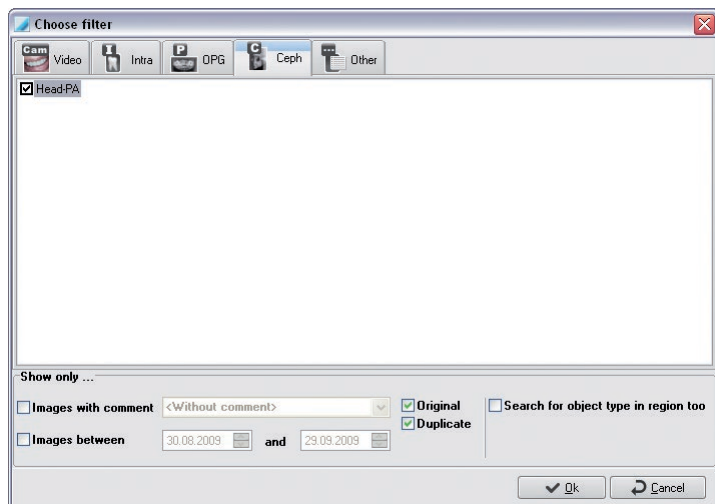
Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too  
☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate

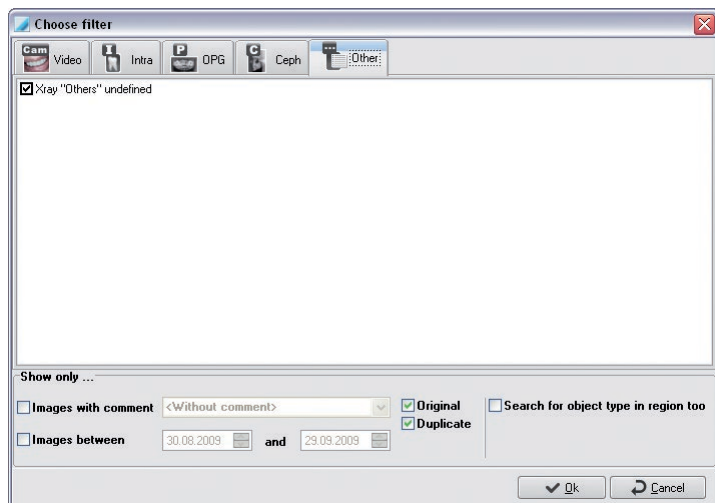




## Ceph-filterinstellingen



## Overige filterinstellingen

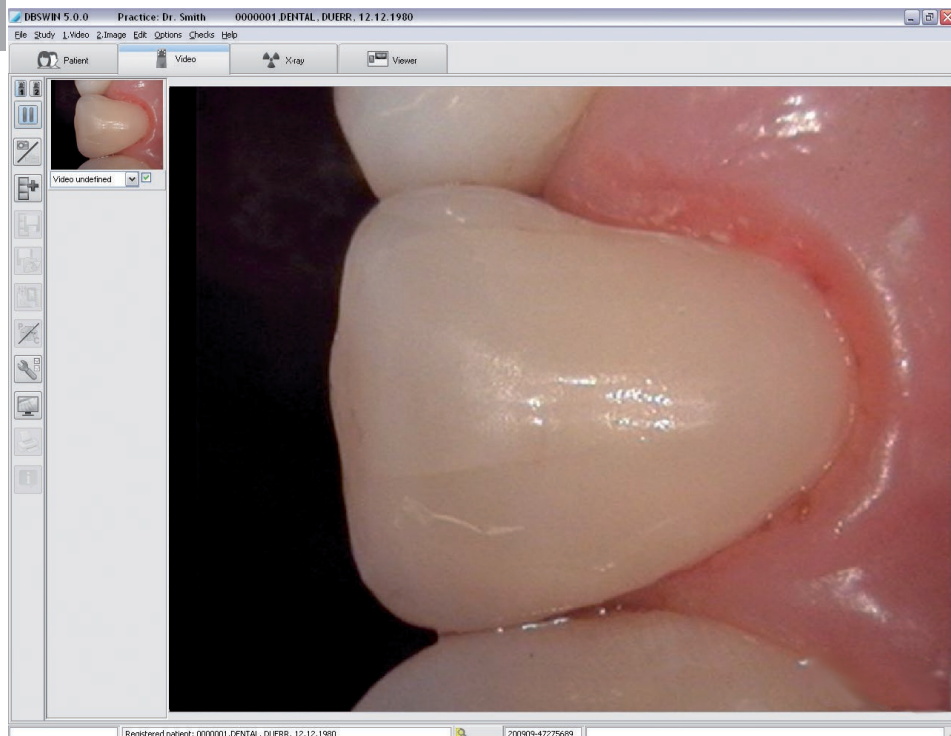


## 6. Video

### 6.1 Algemeen

In de videomodule kunt u opnames maken, deze bewerken en opslaan. Hier wordt het livebeeld van uw videobron weergegeven. Gereedgemaakte opnames of opnamesequenties kunt u voor nadere bestudering en bewerking doorsturen naar de lichtbak.

#### Aanzicht



### 6.2 Functies



#### Videobron selecteren

Om een van de beide videobronnen te selecteren, klikt u op een van de knoppen. Voorwaarde voor de selectie is, dat twee camera's aangesloten zijn en in de module 'Video' geconfigureerd zijn.



#### Stilstaand beeld (Menu video)

Om een stilstaand beeld van de geselecteerde videobron te verkrijgen, klikt u op de knop 'Live/stilstaand camerabeeld'. Het beeld wordt nu gestopt en u kunt het nu door op de knop 'Beeld opnemen' te klikken in de beeldstrook opslaan, naar volledig beeld vergroten 'Video volledig beeld' of afdrukken 'Actief beeld afdrukken'. Door nogmaals op de knop 'Live/stilstaand camerabeeld' te klikken, gaat u weer terug naar de livebeeld weergave.



## Beelden opnemen / video's opnemen

Met deze knop wordt de video-opnamemodus geactiveerd / gedeactiveerd. De video wordt in de beeldstrook bewaard en voor het opslaan gemarkeerd.



: video-opnamemodus geactiveerd



: video-opnamemodus gedeactiveerd



: video-opname starten



: video-opname stoppen



## Livebeeld (Menu video)

In de livebeeld weergave ziet u het livebeeld van uw videobron. U kunt met de knop 'Video volledig beeld' schakelen tussen 'bedieningsniveau verbergen' of 'volledige beeldmodus'.



## Beeld opnemen (Menu video)

Om een opname van een op de monitor getoond beeld te maken, klikt u op de knop 'Beeld opnemen'. Het beeld wordt nu in de beeldstrook bewaard en is voor het opslaan al gemarkeerd. Voor nog meer opnames, gaat u op dezelfde manier te werk.



## Beelden opslaan (Menu video)

Alle gemarkeerde beelden worden in de databank opgeslagen. Voordat u beelden voor de zojuist geselecteerde patiënt opslaat, moet u controleren of het objecttype (tandnummer resp. opnamesoort) correct toegewezen is.



## Opslaan en op de lichtbak openen (Menu video)

Alle gemarkeerde beelden worden in de databank opgeslagen en voor verdere bewerking naar de lichtbak overgebracht. Daar verschijnen ze in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox. Voordat u beelden voor de actueel geselecteerde patiënt opslaat, moet u controleren of het objecttype (tandnummer resp. opnamesoort) correct toegewezen is.



## Beeldbewerking (Menu beeld)

U kunt het actieve beeld verder bewerken, wanneer de bewerkingsbox door een klik op de knop 'Beeldbewerking', door een dubbelklik in het beeldgebied of door een klik binnen het beeld op de rechter muisknop met de contextselectie beeldbewerking geactiveerd wordt. De gedetailleerde beschrijving van de functies kunt u in de gebruiksaanwijzing lezen of in de online-help onder het hoofdstuk 'Beeldbewerking'.



## Kleuraanpassing

Wanneer u in de livebeeld-weergave op de knop 'Video-kleurregelaar' klikt, verschijnt een menu, waarin u de video-instellingen kunt uitvoeren en een profiel kunt selecteren.

De weergave van de menu-opties is eventueel afhankelijk van de aangesloten resp. geïnstalleerde hardware. Enkele menu-opties zijn eventueel grijs gerasterd (niet te selecteren).

'Resolutie'

'Video Capture Filter'

'Video Crossbar'

'Video Capture Pin'

Bij installatie van een framegrabberkaart kan de service hier de bronselectie voor uw framegrabberkaart uitvoeren. Voor nadere aanwijzingen, verwijzen wij u naar de beschrijving van uw framegrabberkaart.



## Volledig beeld (Menu video)

U kunt het beeld in het hoofdvenster ook op volle beeldschermgrootte weergeven, door op de knop 'Video volledig beeld' te klikken of door de toegewezen knop op de voetschakelaar (indien aanwezig!) te bedienen. De omschakeling naar de normale weergave geschiedt door nogmaals de voetschakelaar te bedienen, door een klik met de rechter muisknop op de contextselectie 'Volledig beeld' of het indrukken van een willekeurige toets. Deze modus wordt niet door iedere kaart ondersteund! Wanneer uw framegrabber deze modus niet ondersteunt, worden alle programma-onderdelen verborgen en wordt alleen het videovenster weergegeven (niet beeldscherm vullend).



## Afdrukken (Menu beeld)

Onder deze menu-optie in de videomodule kunt u het geactiveerde beeld afdrukken. Voor meer informatie, zie het hoofdstuk 'Afdrukken' van de gebruiksaanwijzing of de helpfunctie.



## Informatie over het beeld (Menu beeld)

Om informatie over het actuele beeld te registreren, te bewerken of te tonen, klikt u op de knop 'Informatie over het actuele beeld'. U krijgt nu de beeldinformatiebox van het betreffende beeld te zien. Op de pagina 'Commentaar' kunt u tekstinformatie over het beeld invoeren. Met de rechter muisknop kunnen de teksten van de sneltoetsen naar het tekstgedeelte worden gekopieerd. Het eerste commentaar kan maar eenmaal worden ingevoerd en kan na het opslaan niet meer gewijzigd worden.

Op de pagina 'Beeldinfo' worden beeldtype, beeldgrootte, objecttype (bijv. tandnummer) en objectgedeelte (bijv. tandgedeelte) getoond. Door op de knop 'Selectie' in het middelste gedeelte van het venster te klikken, kunt u bijv. het tandnummer van het 'hoofdobject' selecteren en uw keuze met 'OK' bevestigen. Bij het opgeven van het objectgebied wordt het eerder geselecteerde 'Hoofdobject' met witte achtergrond getoond en u kunt overige in het beeld aanwezige tanden markeren. Alle gemarkeerde objecten worden in het veld 'Bereik' als tekst weergegeven, waarbij samenhangende objecten binnen een kwadrant met een verbindingstreepje tussen begin- en eindobject van het bereik worden aangegeven (bijv. 12,13,14 -> 12-14).

Op de pagina 'Vervaardiging' worden de vervaardigingsgegevens van het beeld getoond. Bovendien wordt aangegeven, welke gebruiker het beeld gemaakt heeft.



### Cariës-/proflaxefilter (Menu beeld)

Met deze knop kan tussen de proflaxe/plak-modus en de cariës-modus geschakeld worden. Deze knop is alleen actief in combinatie met VistaProofVistaCam iX met Proof verwisselbare kop en VistaCam iX HD met Proof verwisselbare kop (niet met VistaCam Digital en dergelijke). Voor meer informatie, toepassing en analyse zie montage- en gebruikshandleiding VistaProof. Het telkens actieve aanzicht is aan het symbool te herkennen:



"P": camera staat in de proflaxe-modus



"C": camera staat in de cariës-modus

### Beeldstrepen activeren (Menu video)

Wanneer u in de beeldstrook een beeld aanklikt, wordt het in het hoofdvenster getoond. U kunt het vorige beeld activeren, wanneer u in het menu 'Video' de submenu-optie 'Volgend beeld activeren' activeert.

### Beeld voor het opslaan markeren

Aan de onderste rand van de beelden die zich in de beeldstrook bevinden, ziet u een markeringsveld. Door op dit veld te klikken, kunt u het beeld voor het opslaan ervan selecteren of deselecteren.



#### ATTENTIE

Er worden alleen gemarkeerde beelden opgeslagen of op de lichtbak overgenomen.

### Beeld toewijzen

Aan de beelden in de beeldbalk kunnen het objecttype (tandnummer resp. opnamewijze) en nadere informatie toegewezen worden. Voor het opgeven van het objecttype klikt u op het 'pull-down-veld' aan de onderste rand van het gewenste beeld in de beeldstrook en kiest u de gewenste vermelding uit de lijst, of u klikt op de knop 'Informatie over het actuele beeld'.

### Bediening met de voetschakelaar

In de videomodule kunt u belangrijke functies met behulp van een voetschakelaar activeren. U kunt aan de voetschakelaar de volgende functies via het configuratiemenu Configuratie/Module/Voetschakelaar toewijzen:

Opnemen	= beeld opnemen
Stil/Live	= stilstaand beeld / livebeeld
Vol	= volledig beeld / normale beeldweergave
Activeren	= volgende beeld binnen de beeldstrook activeren en in het hoofdvenster tonen
Stil/Live+opnemen	= stilstaand beeld / livebeeld + beeld opnemen
Afdrukken	= geactiveerd beeld afdrukken

## Bediening met toetscombinaties

U kunt de belangrijke functies ook via het toetsenbord selecteren. Daarmee kan ook een besturing door externe programma's plaatsvinden.

Druk op ALT om de menubalk te activeren. Klik op het getal, dat in de naam van het menu met de gewenste opdracht onderstreept is. Klik in het ingevoegde menu op het getal, dat in de naam van de gewenste opdracht onderstreept is.

Bijvoorbeeld:

Live	= ALT + 1 + 1
Stil	= ALT + 1 + 2
Vol	= ALT + 2 + 1
Activeren	= ALT + 1 + 6
Afdrukken	= ALT + 2 + 4

## Bediening met de handactivering

Bij de VistaCam's met handactivering kunnen de belangrijkste functies met de drukgevoelige ring van de handactivering worden geactiveerd. De volgende functies kunnen via het configuratiemenu Configuratie/Module/Video toegewezen worden:

Opnemen	= beeld opnemen
Stil/Live	= stilstaand beeld / livebeeld
Vol	= volledig beeld / normale beeldweergave
Activeren	= volgende beeld binnen de beeldstrook activeren en in het hoofdvenster tonen
Stil/Live+opnemen	= stilstaand beeld / livebeeld + beeld opnemen
Afdrukken	= geactiveerd beeld afdrukken

## 7. Röntgen

### Algemeen

In combinatie met de intraorale röntgenopnamesystemen VistaRay en VistaScan kunnen röntgenopnames worden gemaakt/digitaaliseerd en opgeslagen. Iedere röntgenopname wordt toegewezen aan de actueel geselecteerde patiënt. Alle röntgenopnames worden als originele gegevens opgeslagen en worden door DBSWIN niet meer gewijzigd. Worden röntgenopnames met de beeldbewerkingsfuncties later bewerkt, dan wordt de originele opname daardoor niet beïnvloed. Er wordt slechts informatie toegevoegd, die te allen tijde weer ongedaan gemaakt kan worden. Indien u een röntgenopname aan een verkeerde patiënt toegewezen heeft, bestaat de mogelijkheid om deze opname aan de juiste patiënt toe te voegen. Dit kan op de volgende twee plaatsen plaatsvinden:

In de röntgenmodule vóór het opslaan met de menu-optie '2e beeld/onder andere patiënt opslaan'

In de lichtbak met de menu-optie 'Beeld nieuw toewijzen'. In de originele opname wordt deze actie met de invoer van de gegevens van de uitvoerende en de oorspronkelijke patiënt gedocumenteerd.

### Meting van röntgenopnames

Om lengtes en hoeken in röntgenbeelden te schatten, moet het beeld met behulp van een referentie-object gekalibreerd worden. Deze schatting heeft ondanks kalibrering niet de nauwkeurigheid van een meting en mag niet als meetresultaat gebruikt worden. De nauwkeurigheid hangt sterk af van de projectievertekening van het object op het beeldontvangeroppervlak. In videobeelden kan geen schatting op schaal van lengtes en hoeken uitgevoerd worden!

Panorama-röntgenopnames zijn op grond van het projectprocedé niet geschikt voor metingen.

### Gegevensback-up

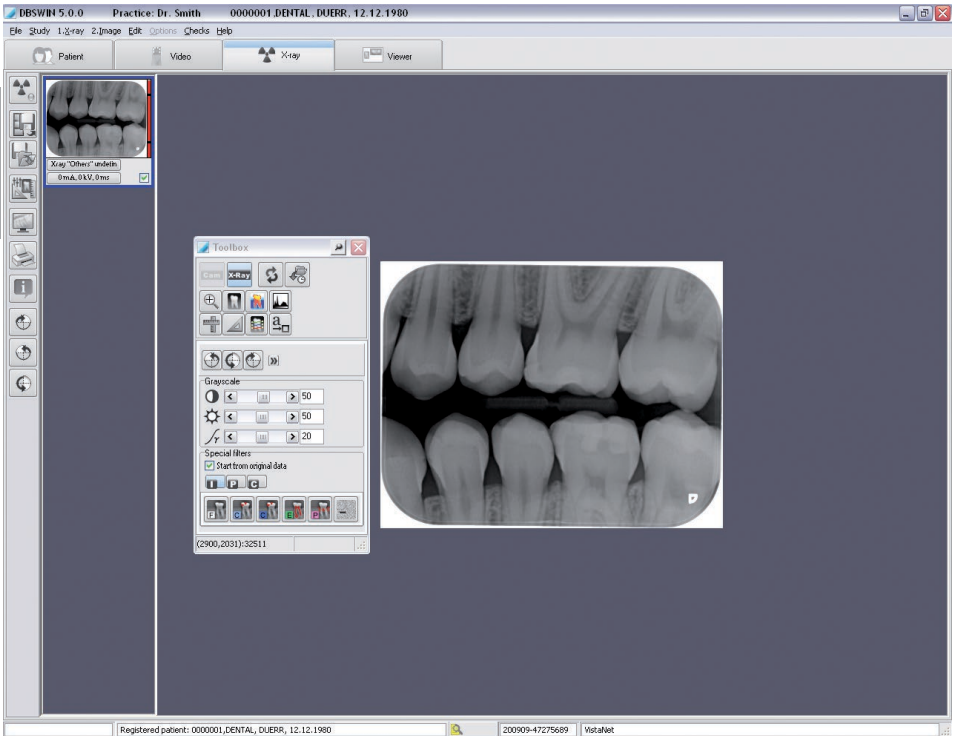
U moet regelmatig een back-up van gegevens uitvoeren. Bij gebruik van de röntgenmodule (bijv. met VistaRay en VistaScan) is een regelmatige back-up van de DBSWIN-databankdirectory DBSDATA absoluut noodzakelijk! Lees daartoe in het hoofdstuk 'Nadere informatie' het gedeelte 'Gegevensback-up'.

### Wettelijke bepalingen

Afhankelijk van de bepalingen voor de dentale praktijk, is in verschillende landen een periodieke constantheidstest van het aanwezige röntgensysteem noodzakelijk. Daartoe behoren de röntgenbron, het imaging-apparaat (sensor, opslagfolie met scanner) en de beeldweergave-units (software, diagnosemonitor).

Nadere informatie: zie wettelijke bepalingen

# Aanzicht



## 7.1 Functies – individuele beeldopname met VistaScan en VistaRay

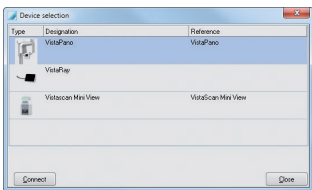
In het hierna volgende worden eerst de basisfuncties bij de opname van enkelbeelden beschreven. De bijzondere functies bij de opname van seriebeelden worden daarna in het hoofdstuk 'Functies – serie-beeldopnames' beschreven.



### Beeld opnemen (Menu röntgen)

Door op de knop 'Opnemen van een nieuw röntgenbeeld' te klikken, wordt de opname van een röntgenbeeld resp. van een serie ingeleid. Indien meerdere apparaten zijn geactiveerd, dan verschijnt het selectievenster en moet het gewenste apparaat worden geselecteerd. Als er slechts één systeem geactiveerd is, dan wordt deze stap overgeslagen!

### Apparaat selecteren





## Röntgenopnameconfiguratie

Voordat een röntgenopname uitgevoerd kan worden, verschijnt een dialoogvenster, waarin de opnameparameters ingevoerd of geselecteerd kunnen worden.

Afhankelijk welke soorten beelden (Intra, OPG, Ceph) het röntgenopnamesysteem kan verwerken, worden de betreffende functies toegankelijk (zo kunnen bijvoorbeeld bij de VistaScan Perio en VistaRay alleen intra-beeldtypes en geen extra-(OPG/Ceph)-beeldtypes geselecteerd worden).

De standaard opnamemodus voor de geselecteerde intra- of extra-röntgenopname wordt getoond en kan gewijzigd worden (de standaardmodus kan in Configuratie/Module/VistaScan of VistaRay gedefinieerd worden).

Een beeldobject (afzonderlijke tand, bitewing, OPG, enz.) kan vóór of na de opname geselecteerd worden. In de onderste linkerhoek van het venster wordt het geselecteerde opnamesysteem (VistaRay of VistaScan) getoond (rode markering).

**Input an image: VistaScan**

Intra OPG Ceph Other Series

18 17 16 15 14 13 12 11 21 22 23 24 25 26 27 28

48 47 46 45 44 43 42 41 31 32 33 34 35 36 37 38

☐ Intra undefined ☐ Maxilla  
☐ Bitewing ☐ Mandibula  
☐ Bitewing-LM ☐ Maxilla and Mandibula  
☐ Bitewing-RM  
☐ Bitewing-LP  
☐ Bitewing-RP  
☐ Occlu frontal  
☐ Occlu left  
☐ Occlu right  
☐ Mouth base frontal  
☐ Mouth base left  
☐ Mouth base right

**X-ray tube:** Praxis 1

**Record mode:** INTRA high 20LP/mm (1000dpi)

**Parameters**

Current [mA]: 0  
Voltage [kV]: 0  
Exposure time [ms]: 0  
Dose area prod.[mGy/cm<sup>2</sup>]: 0

**Patient**

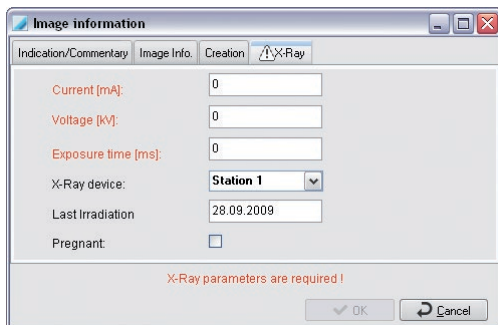
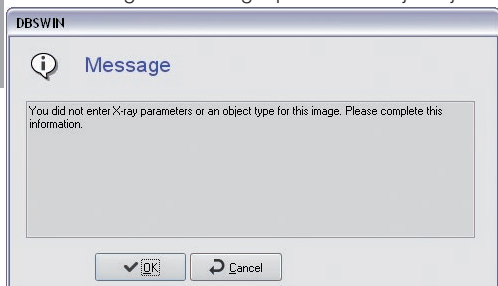
Last X-raying: 30.06.2008

Input Abort

Om een volledig röntgencontroleboek bij te houden, worden twee extra waarden die betrekking hebben op de patiënt (laatste röntgen, zwangerschap bij vrouwelijke patiënten) weergegeven, die u eventueel kunt wijzigen. DBSWIN toont in het veld 'Laatste röntgen' automatisch de datum van de laatste röntgenopname van de patiënt in de praktijk. Deze waarde kan door u gewijzigd worden!

## Invoerplicht van röntgenopnameparameters

Indien onder 'Configuratie/Praktijk' in het gedeelte 'Röntgenbeelden' het markeringsveld 'Röntgenparameters zijn verplicht' gemarkeerd is, moeten ten minste de röntgendosisparameters (mA, kV, ms) aangegeven worden. Uiterlijk bij het opslaan wordt u nogmaals gewezen op ontbrekende of foute informatie in deze parametervelden. De röntgenparameters kunnen na het opslaan van het beeld alleen dan later worden veranderd, wanneer onder 'Configuratie/Praktijk' in het gedeelte 'Röntgenbeelden' het markeringsveld 'Röntgenparameters zijn altijd te wijzigen' gemarkeerd is!



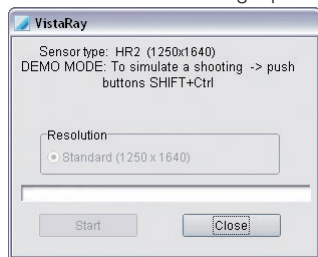
## Invoer van de röntgendosisparameters

DBSWIN stelt de dosisparameters voor, wanneer voor het geselecteerde object (bijv. tand) met het actueel ingestelde röntgenapparaat een opgeslagen opname aanwezig is. Mocht dit het geval zijn, dan worden de aanwezige waarden als parameters overgenomen. Anders neemt DBSWIN voor het object de standaard instellingen van het geselecteerde röntgenapparaat over, die onder 'Configuratie/Module/Röntgen' zijn gedefinieerd. Indien u andere opnamewaarden op het röntgenapparaat instelt, moeten deze handmatig worden ingevoerd.

De standaard instelling van gangbare röntgenparameters kan voor ieder röntgenapparaat en ieder objecttype (bijv. enkele tand voor intraorale apparaten) onder 'Configuratie/Module/Röntgen' ingesteld worden. Let erop, dat deze standaard instellingen alleen door gebruikers met de betreffende rechten (administrator) kunnen worden veranderd!

## Beeld inlezen

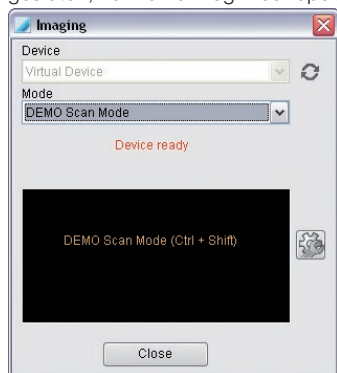
Na de invoer van de röntgenparameters klikt u op de knop 'Inlezen' en er verschijnt een opnamevenster.



VistaRay opnamevenster

## VistaScan-opnamevenster

VistaScan is gereed voor een opname (LED's branden groen), wanneer de knop 'Scan starten' geactiveerd is. Zodra er opslagfolies in de VistaScan worden ingelezen, geeft dit venster de actuele regelinformaties en het beeldverloop door VistaScan in het opnamevenster aan. Zolang het venster niet wordt gesloten, kunnen er nog meer opslagfolies worden ingevoerd.

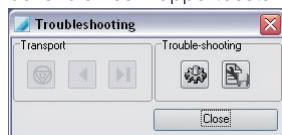


## Oplossen van problemen

Als er tijdens, vóór of na het scannen problemen (bijv. opslagfolie wordt niet geheel naar buiten getransporteerd) optreden, dan kan het scanproces beëindigd worden en middels de knop 'Storing verhelpen' (steeksleutel symbool) een rapportbestand gemaakt worden.

Met de knop in het gedeelte 'Transport' kunt u het apparaat opdragen, voorwaarts resp. achterwaarts te lopen.

Bij externe netwerkapparaten, bijv. bij de VistaScan Mini, kunt u in het gedeelte 'Probleembehandeling' bovendien een rapportbestand bekijken en opslaan.





### **Fout automatisch repareren**

Met deze functie behandelt DBSWIN de fout automatisch.



### **Rapport opslaan**

Door op de knop 'Scanner-rapport opslaan als' (diskette symbool) te klikken, kunt u de actueel getoonde inhoud van het venster opslaan. Het Windows-standaardmenu 'Opslaan als...' verschijnt, waarin u de locatie waar het bestand opgeslagen moet worden en de naam van het bestand kunt kiezen. Er kunnen drie verschillende bestanden worden gecreëerd, die bij het opslaan een andere naam moeten krijgen.

### **Melding 'Lichtinval te hoog'**

Bij intraorale opnames moeten alle toevoersleuven van de VistaScan van cassettes voorzien zijn! (zie gebruiksaanwijzing)

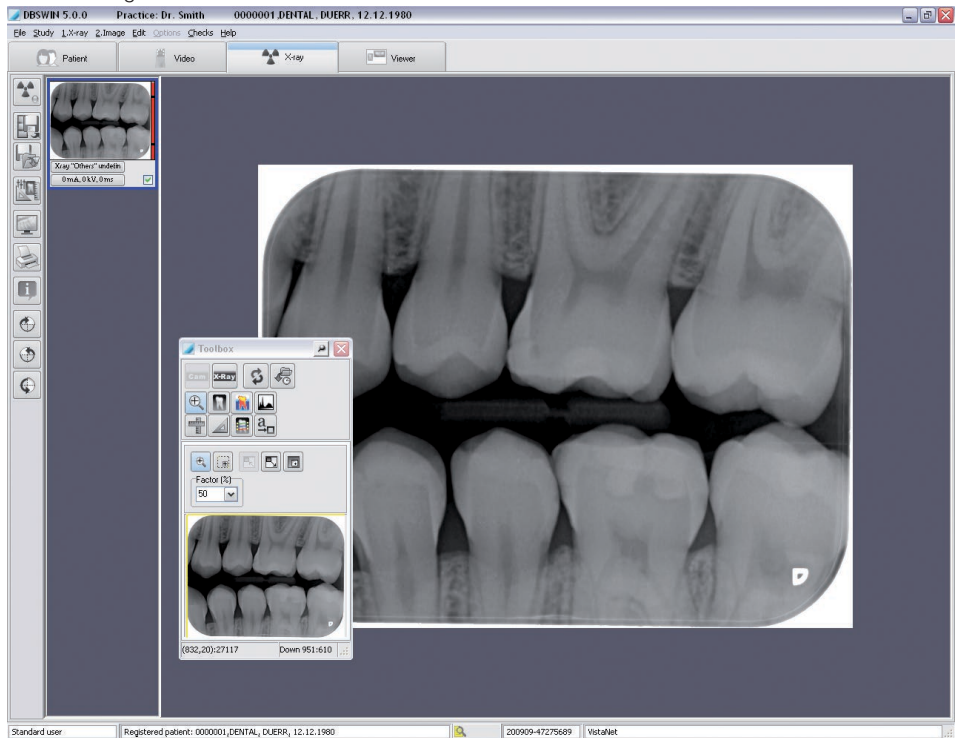
Bediening en opstelling van het apparaat aan de hand van de montage- en gebruiksaanwijzing controleren.

Lichtomstandigheden ( $\leq 1000$  Lux) aan het invoergedeelte van de scanner controleren en eventueel licht in de directe omgeving verminderen.

### **Melding "Belichting van de verkeerde kant"**

Verschijnt deze melding, dan werd het fosforplaatje mogelijk van de verkeerde kant werd belicht en verschijnt het omgekeerd. Controleer voor een diagnose de oriëntatie en beeldkwaliteit. De opname kan door deze in de software te spiegelen juist gesteld worden.

Terwijl het opnamevenster wordt getoond, worden alle opgenomen röntgenopnames rechts in de beeldstrook gearchiveerd.



Het laatst opgenomen beeld (met blauwe achtergrond op de beeldstrook) wordt in het linker venster groot weergegeven en kan met de beeldbewerkingsfunctie worden geanalyseerd. Door op een ander beeld in de beeldstrook te klikken wordt deze actief. De gearchiveerde beelden in de beeldstrook geven rechts met een gekleurde balk de beeldinstelling van de opname aan. Deze waarde dient slechts als richtwaarde voor de optimale instelling van de dosisparameters (alleen mogelijk, wanneer in het beeld geen extreme boven- of ondersturingen aanwezig zijn). Een goede instelling wordt door een groene balk, een slechte instelling door een rode balk aangegeven. Er is een onderste en een bovenste kritische grens (dwarsstrepen in de balk) vanaf waar de balkkleur rood is.

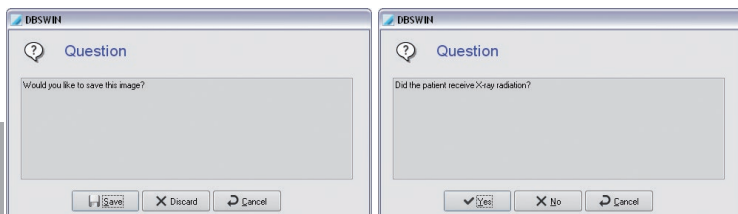
### Wijze van handelen bij rode balk:

- Balken rood en laag --> röntgendosis of versterking van het opnamesysteem verhogen
- Balken rood en hoog --> röntgendosis of versterking van het opnamesysteem verlagen



Beelden opslaan (Menu röntgen)

Alle gemarkeerde beelden waaraan een objecttype toegewezen is, worden in de databank opgeslagen. Voordat u de beelden voor de zojuist geselecteerde patiënt opslaat, moet u controleren of het objecttype (tandnummer resp. opnamesoort) correct is toegewezen. Als u een beeld wilt verwerpen, moet u eerst de markering verwijderen en de vragen van de hierna weergegeven dialogen tweemaal met 'Verwerpen' en 'Nee' beantwoorden.



Mocht u de vraag, of de patiënt een stralendosis heeft gekregen met 'Ja' beantwoorden, dan worden de röntgenbeelden opgeslagen en als verborgen gemarkeerd!



### Opslaan en op de lichtbak openen (Menu röntgen)

Alle gemarkeerde beelden waaraan een objecttype toegewezen is, worden in de databank opgeslagen en voor verdere bewerking naar de lichtbak doorgegeven. Daar verschijnen ze in het beeldaflegvak van de beeldselectiebox en kunnen van hier via Drag&Drop op de lichtbak geplaatst worden. Voordat u de beelden voor de zojuist geselecteerde patiënt opslaat, moet u controleren of het objecttype (tandnummer resp. opnamesoort) correct is toegewezen.



### Beeldbewerking (Menu beeld)

U kunt het actieve beeld verder bewerken, wanneer de bewerkingsbox door een klik op de knop 'Beeldbewerking', door een dubbelklik in het beeldgebied of door een klik binnen het beeld op de rechter muisknop met de contextselectie Beeldbewerking wordt geactiveerd. De precieze beschrijving van de functies kunt u in de gebruiksaanwijzing lezen of in de online-help onder het hoofdstuk 'Beeldbewerking'.



### Volledig beeld (Menu röntgen)

U kunt het beeld in het hoofdvenster ook op volledige beeldschermgrootte weergeven door op de knop 'Beeld op volledige grootte' te klikken. De omschakeling naar normaal aanzicht vindt plaats door met de rechter muisknop te klikken met de contextselectie Volledig beeld of met de toets ESC.



### Afdrukken (Menu beeld)

Door op de knop 'Afdrukken' te klikken, wordt het beeld voor het afdrukken voorbereid. Lees daartoe de gebruiksaanwijzing of in de online-help het hoofdstuk 'Afdrukken'.



### Informatie over het beeld (Menu beeld)

Om informatie over het actieve beeld vast te leggen, te bewerken of te tonen, klikt u op de knop 'Beeldinformatie over het actieve beeld'. U krijgt nu de beeldinformatiebox van het betreffende beeld te zien. Op de pagina 'Commentaar' kunt u tekstinformatie over het beeld invoeren. Met de rechter muisknop kunnen de teksten van de sneltoetsen naar het tekstgedeelte worden gekopieerd. Het eerste commentaar kan maar eenmaal worden ingevoerd en kan na het opslaan niet meer gewijzigd worden. Op de pagina 'Beeldinfo' worden beeldtype, beeldgrootte, objecttype (bijv. tandnummer) en objectgedeelte (bijv. tandgedeelte) getoond. Door op de knop 'Selectie' in het middelste gedeelte van het venster 'Type' te klikken, kunt u bijv. het tandnummer van het 'hoofdobject' selecteren en uw keuze met 'OK' bevestigen. Bij het opgeven van het objectgedeelte wordt het eerder geselecteerde hoofdobject met blauwe achtergrond aangegeven en u kunt andere in het beeld aanwezige tanden markeren.

Alle gemarkeerde objecten worden in het veld 'Bereik' als tekst weergegeven, waarbij samenhangende objecten binnen een kwadrant met een koppelteken tussen begin- en eindobject van het bereik worden aangegeven (bijv. 12,13,14 -> 12-14).

Op de pagina 'Vervaardiging' worden de vervaardigingsgegevens van het beeld getoond. Bovendien wordt aangegeven, welke gebruiker het beeld gemaakt heeft. Op de pagina Röntgenparameters worden de tot nu toe ingevoerde waarden getoond en kunnen eventueel gewijzigd worden.



#### **Roteer 90° naar rechts**

Het actieve beeld wordt 90° naar rechts geroteerd.



#### **Roteer 90° naar links**

Het actieve beeld wordt 90° naar links geroteerd.



#### **Roteer 180° naar links**

Het actieve beeld wordt 180° naar links geroteerd.

### **Beeldstrokenbeeld activeren (Menu röntgen)**

Wanneer u in de beeldstrook een beeld aanklikt, wordt het in het hoofdvenster getoond. U kunt het vorige beeld activeren, wanneer u in het menu 'Röntgen' de menu-optie 'Vorig Beeld' activeert.

### **Beeld voor het opslaan markeren**

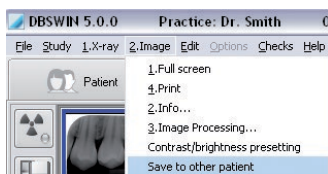
Aan de onderste rand van de beelden die zich in de beeldstrook bevinden, ziet u een markeringsveld. Door op dit veld te klikken, kunt u het beeld voor het opslaan ervan selecteren of deselecteren. Er worden alleen gemarkeerde beelden opgeslagen of op de lichtbak overgenomen.

## Beeld toewijzen

Aan de beelden in de beeldbalk kunnen het röntgenbeeldtype (intra, extra), het objecttype (tandnummer resp. opnamewijze), de röntgenparameters en overige beeldinformatie worden toegewezen. Niet definieerbare objecttypes moeten bij 'Röntgen ongedefinieerd' worden ingedeeld! Om het objecttype aan te geven, klikt u op de knop aan de onderste rand van het gewenste beeld in de beeldstrook en kiest u het gewenste type in het venster, of u klikt op de knop 'Info'. De röntgenparameters en overige beeldinformatie kunnen door op de knop aan de onderste rand van het gewenste beeld in de beeldstrook te klikken, of via de knop 'Info' ingevoerd worden.

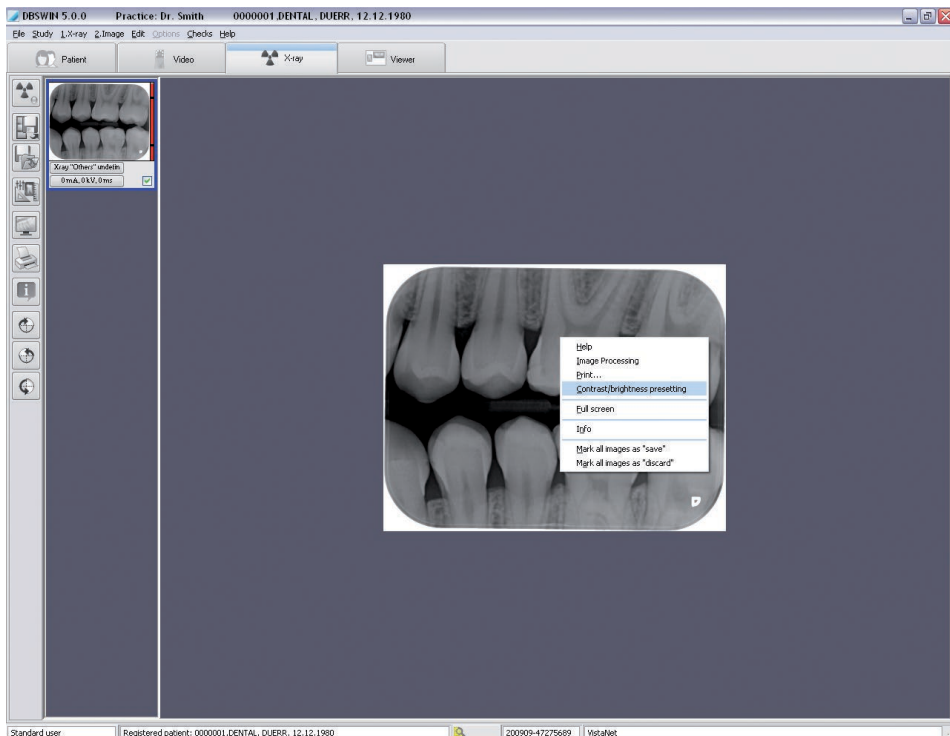
## Beeld aan een andere patiënt toewijzen (Menu beeld)

Als een beeld niet aan de actieve patiënt toegewezen dient te worden, dan kan men het actieve beeld in de menubalk onder '2e beeld/Onder andere patiënt opslaan' aan een uit de patiëntenlijst te selecteren patiënt toewijzen.



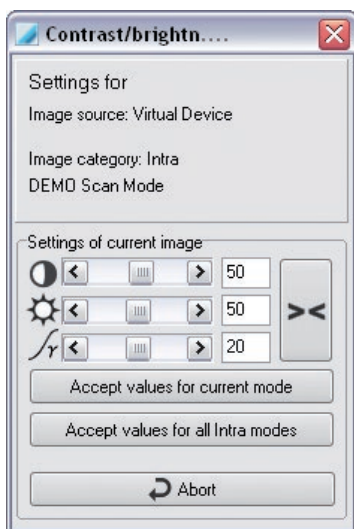
## Helderheid- en contrastwaarden voor nieuwe opnames met VistaScan vastleggen

De beeldbewerkingsbox moet gesloten zijn! Na een klik met de rechter muisknop in het beeldgebied kan men in het pop-up menu met de menu-optie 'Helderheid-/Contrast voorinstellingen' het betreffende venster activeren.





De wijzigingen van de helderheid-, contrast- en gammawaarden, worden direct in het actuele beeld getoond en kunnen als voorgestelde waarden voor nieuw opgenomen beelden van dezelfde VistaScan modus of voor alle modi van hetzelfde type (intra of extra) worden opgeslagen.



'Instellingen actueel beeld': gewenste helderheid-, contrast- en gammawaarden instellen.



: helderheid-, contrast- en gammawaarden resetten.

'Waarden overnemen voor actuele modus': actuele instellingen voor de actueel geselecteerde VistaScan modus opslaan.

'Waarden overnemen voor alle intra-modi': actuele instellingen voor alle intra-modi opslaan.

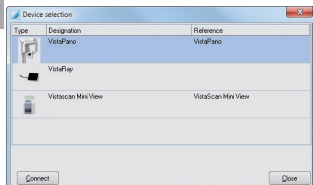
## 7.2 Functies – individuele beeldopname met VistaPano



### Beeld opnemen (Menu röntgen)

Door op de knop 'Opnemen van een nieuw röntgenbeeld' te klikken, wordt de opname van een röntgenbeeld resp. van een serie ingeleid. Indien meerdere apparaten zijn geactiveerd, dan verschijnt het selectievenster en moet het gewenste apparaat worden geselecteerd. Als er slechts één systeem geactiveerd is, dan wordt deze stap overgeslagen!

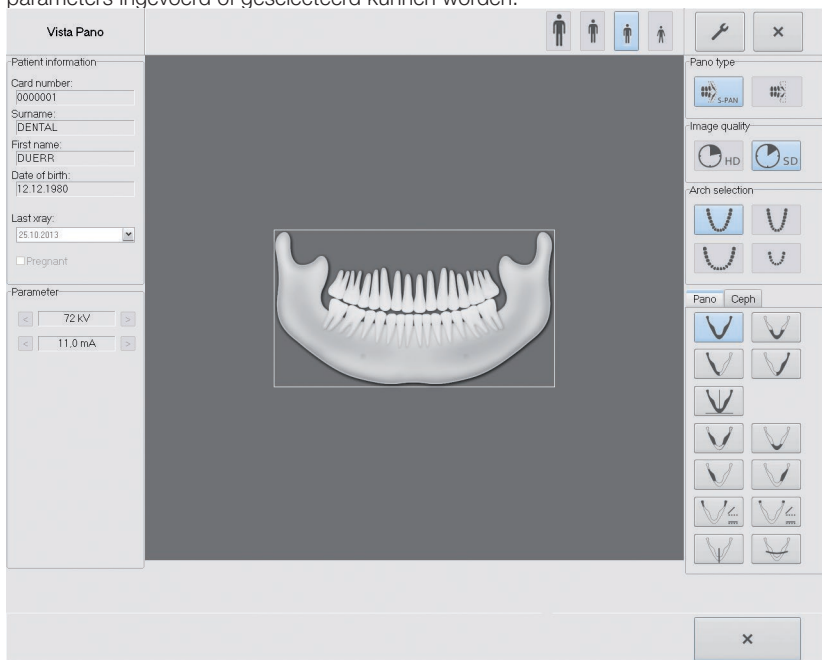
### Apparaat selecteren



De opnameprogramma's variëren afhankelijk van het gekozen apparaat. Niet elk opnametype wordt op elk apparaat ondersteund.

### Röntgenopnameconfiguratie

Voordat een röntgenopname uitgevoerd kan worden, verschijnt een dialoogvenster, waarin de opnameparameters ingevoerd of geselecteerd kunnen worden.



Afhankelijk van de patiënt, worden de parameters "patiënttype", kaakboog en opnameprogramma voorgeselecteerd.

› Wanneer ☒ de voorgeselecteerde parameters worden veranderd, moeten deze met worden bevestigd.

Wanneer de voorgeselecteerde parameters worden gebruikt, kan direct aan het apparaat worden voortgewerkt.

## Parameteroverzicht

### Patiënttype

De selectie van het patiënttype gebeurt op basis van de lengte van de patiënt of de schedelomtrek van de patiënt. Het vooringestelde patiënttype moet dus in bepaalde gevallen worden aangepast. Aan de hand van het patiënttype worden de röntgenparameters vooringesteld (zie bijlage). Wanneer een kind is ingesteld, veranderen de röntgenparameters:

- lagere dosis
- kortere omlooptijd
- een kleinere bestraalde kaakhoogte



grote, sterke patiënt



Volwassen man



Volwassen vrouw



Kind (< 13 jaar)

### Panotyp

Bij de S-Pan-technologie wordt uit meerdere flexibele lagen het scherpste bereik geselecteerd en in een opname weergegeven.

S- Pan is vooringesteld.



S-PAN



PAN

### Beeldkwaliteit

HD: een langere belichtingstijd leidt tot beelden met een hoger contrast.

SD: deze instelling wordt voor standaardopnames gebruikt.



HD - Panoramaopname



SD - Panoramaopname

### Kaakboog

De geselecteerde kaakvorm beïnvloedt de rotatiesnelheid van de C-boog tijdens de opname. Zo wordt ook voor bijzonder smalle of brede kaken een opname in de ideale laagpositie verkregen.



DBSWIN maakt gebruik van de leeftijd van de patiënt om automatisch te kiezen tussen kinder-/ melkgebit en een normale kaak. De leeftijd kan in de configuratie van VistaPano ingevoerd worden.



Normale kaakboog



Smalle kaak

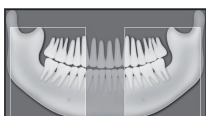
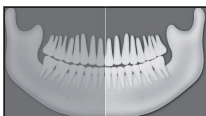


Brede kaak



Kinder/melktandgebit

### Opnameprogramma



### Standaard

De standaard panoramaopname geeft het volledige tandgedeelte weer met opgaande vertakkingen en kaakgewrichten.

### Front

De opname geeft een gereduceerd tandgedeelte weer zonder opgaande takken.

### Rechts

De opname geeft alleen het rechter tandgedeelte weer.

### Links

De opname geeft alleen het linker tandgedeelte weer.

### Orthogonaal

De opname geeft het volledige tandgedeelte weer en wordt loodrecht op de kaakboog gemaakt. Daardoor worden overlappende kronen vermeden.

### Bitewing

De opname geeft het zijdelingse tandgedeelte weer met een tot de bitewing beperkte grootte.



### Bitewing Front

De opname geeft het voorste tandgedeelte weer met een tot de bitewing beperkte grootte .



### Bitewing rechts

De opname geeft het rechter tandgedeelte weer met een tot de bitewing beperkte grootte .



### Bitewing links

De opname geeft het linker tandgedeelte weer met een tot de bitewing beperkte grootte .



### Kaakgewricht lat

De opname geeft het kaakgewricht lateraal weer bij geopende en gesloten mond in 4-voudige weergave op een beeld.



### Kaakgewricht PA

De opname geeft het kaakgewricht posterieur-anterieur weer bij geopende en gesloten mond in 4-voudige weergave op een beeld.



### Sinus lat

De opname geeft de sinussen lateraal weer.



### Sinus PA

De opname geeft de sinussen posterieur-anterieur weer.

### Opnameprogramma Kind

Bij panoramaopnames voor kinderen wordt het straalveld door een extra kap verkleind. De straaldosis wordt bij deze opname aanzienlijk gereduceerd.



#### Standaard

De standaard panoramaopname geeft het volledige tandgedeelte weer met opgaande vertakkingen en kaakgewrichten.



#### Front

De opname geeft een gereduceerd tandgedeelte weer zonder opgaande takken.



#### Rechts

De opname geeft alleen het rechter tandgedeelte weer.



#### Links

De opname geeft alleen het linker tandgedeelte weer.



### Lateraal

De opname geeft het voorhoofd van de patiënt weer.



### PA

De opname geeft de schedel posterieur-anterieur weer. Is geschikt voor halfaxiale schedelopnamen en toont een craniaalexcentrisch overzicht.



### SMV

De opname toont de schedel in een submentovertex-projectie. Deze opname is bijvoorbeeld geschikt voor het opnemen van de tandboog en kaakgewrichten.



### Waters View

Deze opname is bijvoorbeeld geschikt voor het opnemen van de gewrichtskom in de kaakgewrichtsholte.



### Carpus

De opname geeft de handwortel van de patiënt weer. Deze opname is geschikt om conclusies te trekken over de groeifase van het lichaam/de kaak.

## 7.3 Functies – meervoudige beeldopname met VistaScan en VistaRay

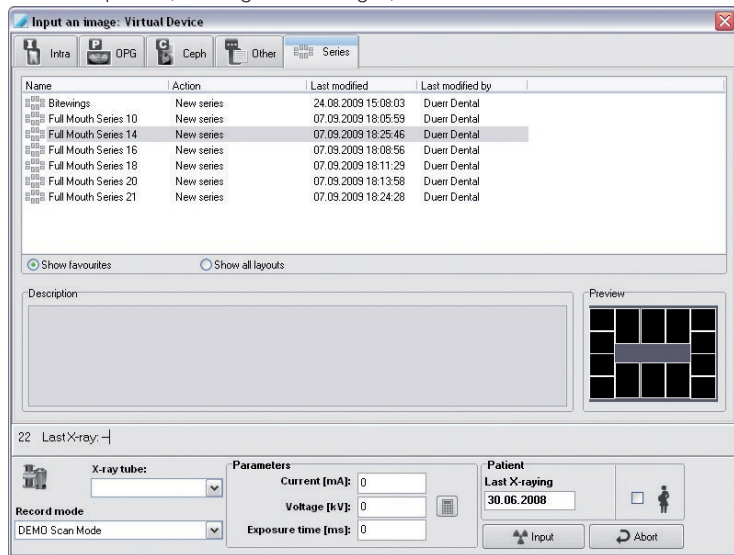


### Beeld opnemen (Menu röntgen)

Door op de knop 'Opnemen van een nieuw röntgenbeeld' te klikken, wordt de opname van een serie ingeleid. Indien zowel VistaRay als VistaScan geactiveerd zijn, dan verschijnt het selectievenster en moet het gewenste apparaat geselecteerd worden. Als er slechts één systeem geactiveerd is, dan wordt deze stap overgeslagen (zie hoofdstuk 'Functies – enkelbeeldopname').

### Opnameschema selecteren

In de dialoog 'Beeld opnemen' selecteert u het opnameschema voor de seriebeeldopname. U kunt ook een serieopname, die nog niet volledig is, selecteren en voortzetten.



Aan het symbool voor de naam en bij de vermelding in de kolom 'Actie' kunt u zien, of een serie nieuw aangemaakt wordt of voortgezet kan worden.

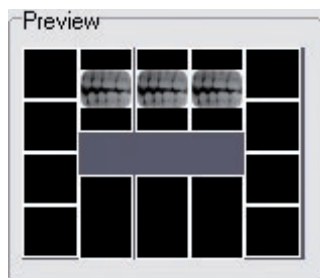


Nieuwe serie aanmaken



Serie voortzetten

In het onderste gedeelte ziet u in de preview de lay-out alsmede overige configuratiegegevens van het opnameschema. Bij series, die nog niet volledig zijn, ziet u in de preview de reeds aangemaakte beelden.

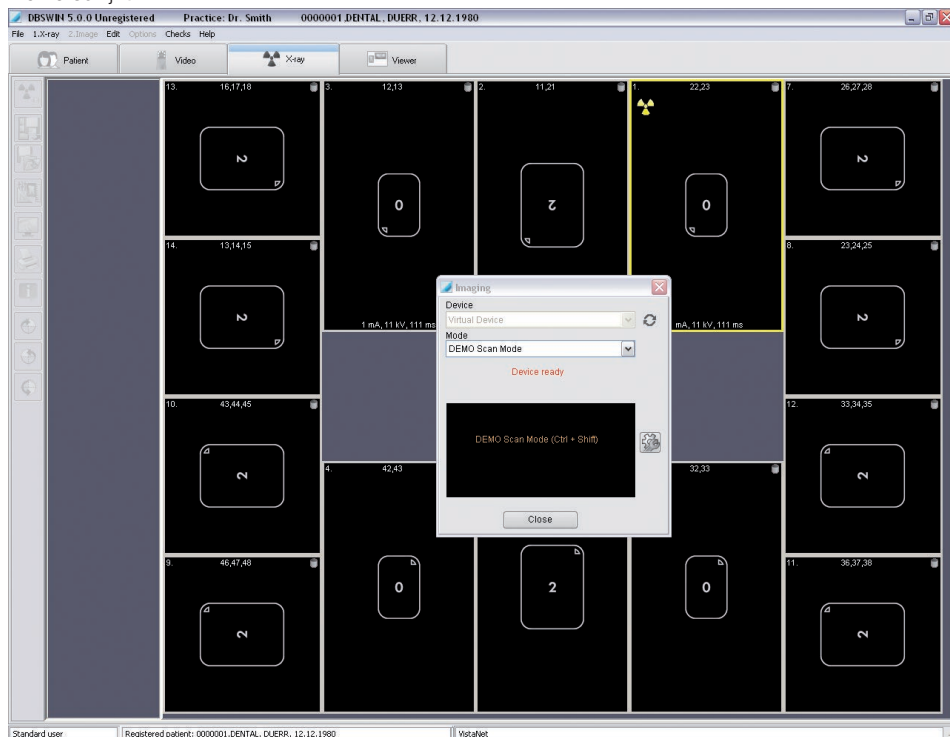






## Serie inlezen

Door op de knop 'Inlezen' te klikken, wordt de serieopname gestart. De lay-out van het opnamescherm verschijnt.



De kaders zijn in de volgorde van de te maken opnames genummerd. Het actieve kader, waarin het eerste/volgende beeld ingelezen wordt, is geel omrand.



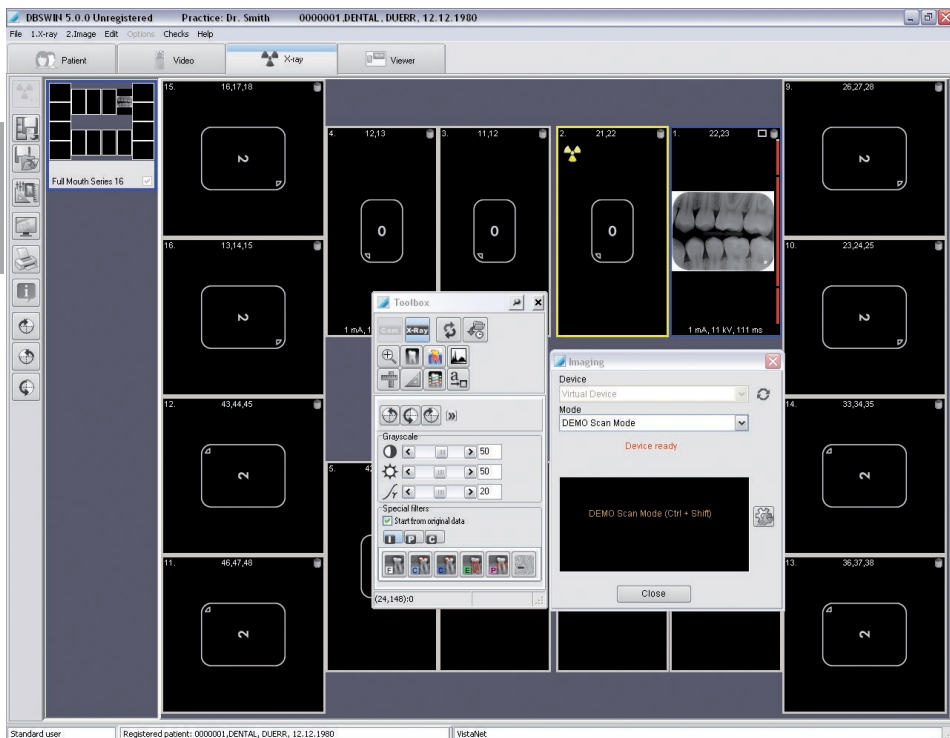
In het kader met het gele röntgen-symbool wordt het volgende beeld ingelezen. Door op een ander kader te klikken, dat nog geen beeld bevat, kunt u het kader voor het volgende beeld wijzigen. Het gele röntgen-symbool wisselt dan naar het kader dat u aangeklikt heeft.



Dialog 'Beeldopname' oproepen en seriebeeldopname voortzetten.

Wanneer u de dialoog 'Beeldopname' sluit en zo de seriebeeldopname afbreekt, blijft de lay-out met de eerder gemaakte beelden zichtbaar. Met een klik met de linker muisknop op het gele röntgen-symbool in het actieve beeldkader kunt u de dialoog 'Beeldopname' weer oproepen en de seriebeeldopname voortzetten.

Na de eerste opname verschijnt het beeld in het kader en het volgende kader is actief.



In ieder beeldkader verschijnen rechtsboven twee symbolen:



Beeld op maximale grootte weergeven (naar volledig beeld vergroten)



Opnamestap negeren (wanneer het kader nog leeg is); opname opnieuw uitvoeren (wanneer er al een beeld in het kader is, maar het beeld nog niet opgeslagen werd)

**0 mA, 0 kV, 0 ms**

Onder het beeld staan de geselecteerde röntgenparameters, wanneer deze gemaakt zijn. Door een klik op de regel kunt u de dialoog 'Beeldinformatie' oproepen en de röntgenparameters wijzigen.

### Beelden bewerken:

Door met de linker muisknop in een kader te klikken dat al een beeld bevat, kunt u het beeld zoals bekend met de toolbox bewerken of wissen, als u de opname opnieuw wilt maken.

### Beelden in de beeldstrook als enkelbeeld opslaan, aan beelden uit beeldstrook een kader toewijzen

Bovendien kunt u een beeld in een kader, uit het kader in de beeldstrook trekken en zo als enkelbeeld opslaan. Het beeld in het kader blijft behouden. Omgekeerd kunnen ook enkelbeelden uit de beeldstrook in een kader getrokken worden.


### Beelden in kaders verwisselen of vervangen

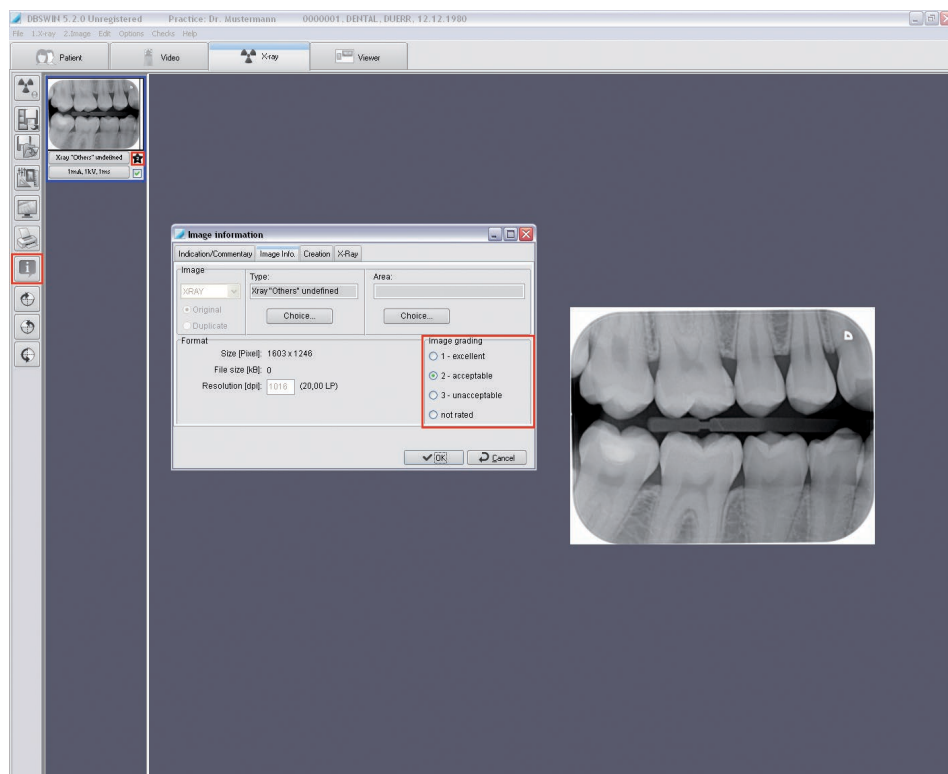
U kunt een beeld ook handmatig van het ene kader in een ander kader trekken en zo bijvoorbeeld verwisselde beelden weer correct rangschikken. Klik op een beeld, houd de muisknop ingedrukt en trek het beeld in het gewenste kader. Als het kader al een beeld bevat, dan wordt het beeld gewist en door het nieuwe beeld vervangen.

## 7.4 Beoordeling van röntgenopnames

In DBSWIN kan de kwaliteit van de opgenomen röntgenbeelden beoordeeld worden. In een aansluitende beoordeling kan worden vastgesteld, of een eventueel slechte beeldkwaliteit door een röntgenapparaat of door een bepaalde persoon wordt veroorzaakt. Dit is in sommige landen voor een kwaliteitsmanagement vereist.

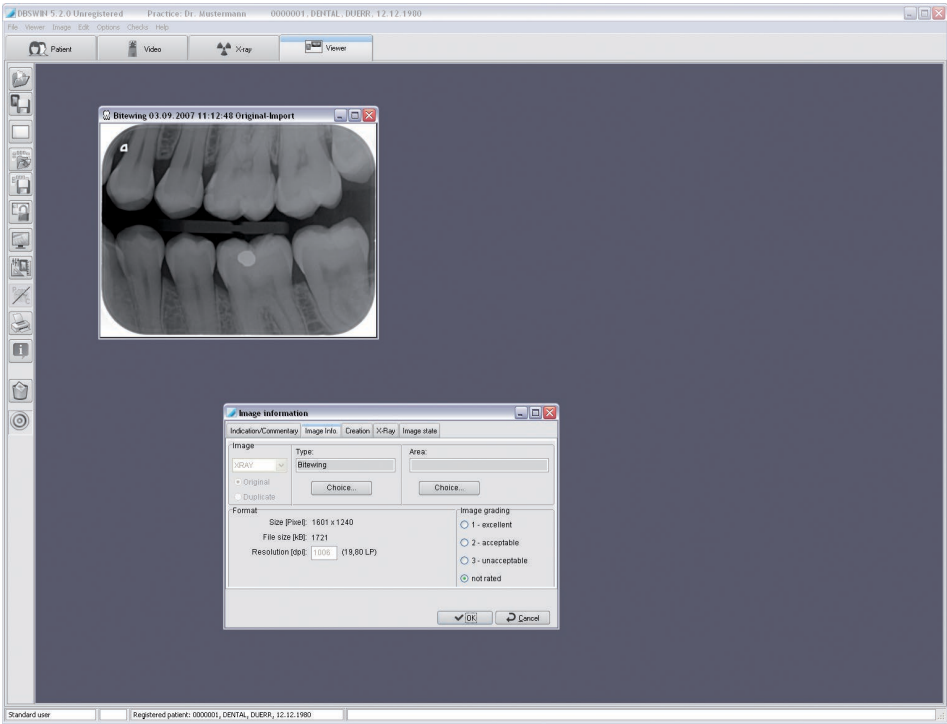
### Röntgenopname tijdens het arbeidsproces beoordelen

Na het inlezen van een röntgenopname kan deze via de beoordelingsster ★ in het miniatuurbeeld van de beeldlijst of via de knop 'Beeldinformatie over de actieve opname'  beoordeeld worden. Hiertoe op de beoordelingsster of op de knop klikken. Als het venster via de beoordelingsster wordt geopend, dan kan onder 'Beeldbeoordeling' van het geopende venster een beoordeling afgegeven worden. Als het venster via de knop wordt geopend, dan moet u eerst naar de tab 'Beeldinformatie' gaan. Het venster moet met 'OK' worden afgesloten. De beoordeling wordt samen met het daaropvolgende opslaan van de opname opgeslagen.



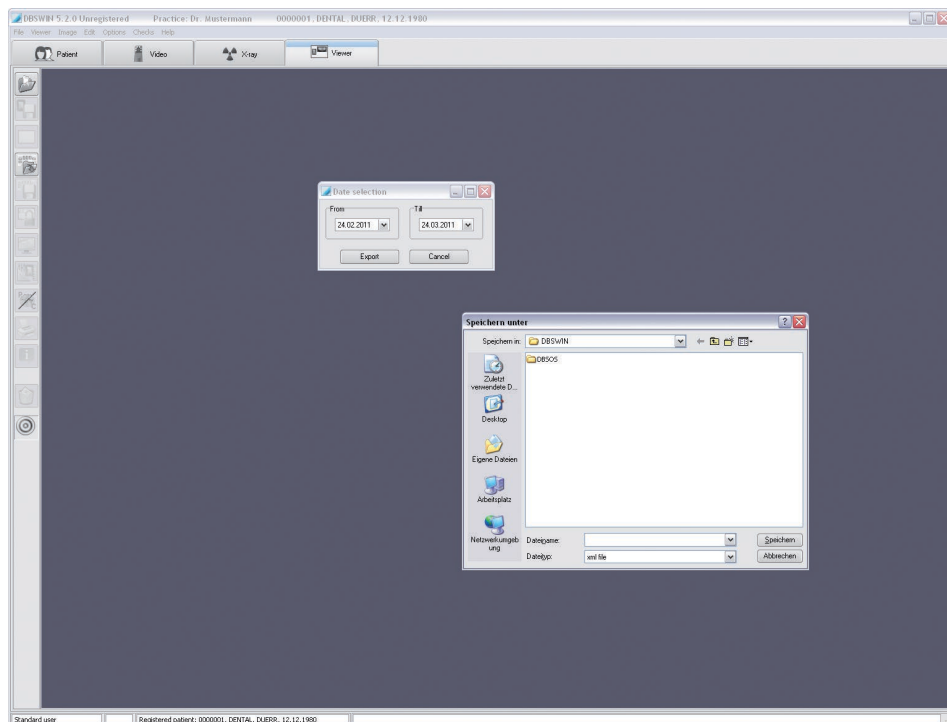
# Röntgenopname achteraf beoordelen

Reeds ingelezen en opgeslagen röntgenopnames kunnen achteraf op de lichtbak worden beoordeeld. Hiertoe moeten de te beoordelen röntgenopnames op de lichtbak worden geopend. Via 'Beeldinformatie over de actieve opname' wordt een venster geopend, waar onder de tab 'Beeldinformatie' een beoordeling van de röntgenopname kan worden afgeven. Het venster moet met 'OK' worden afgesloten. Aansluitend moet de opname via 'Actief beeld opslaan' worden opgeslagen.



## Beoordelingen evalueren

Via *Opties > Export Beeldbeoordeling* kunnen de beoordelingen als XML-bestand samengevat en geëxporteerd worden. Er verschijnt een datumselectie-venster waarin de periode kan worden aangegeven (standaard is een maand terug ingesteld). Na een klik op 'Exporteren' verschijnt het 'Opslaan onder' venster waarin een pad kan worden aangegeven. Daar slaat DBSWIN het XML-bestand op. Het XML-bestand kan bijvoorbeeld met Microsoft Excel geopend en geëvalueerd worden.

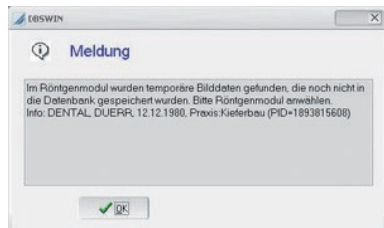


## 7.5 Aanpak na een computercrash

Indien er in het programma onderdeel röntgen, gedurende of na een röntgenopname een computercrash zou ontstaan, zijn de opgenomen beelden niet verloren gegaan!

Seriebeeldopnames worden na een programmacrash als enkelbeeldopnames opgeslagen. Na het opnieuw starten van het programma verschijnen alle seriebeelden als enkelbeelden in de beeldstrook en moeten deze weer handmatig aan het opnameschema van de seriebeeldopname toegewezen worden.

NL Bij het opnieuw starten van DBSWIN verschijnt een melding, die u in het algemeen erop attendeert, dat er nog beeldgegevens in het röntgenbeeldopnamesysteem of tijdelijk op de harde schijf aanwezig zijn, die nog niet definitief in de DBSWIN-databank opgeslagen werden.

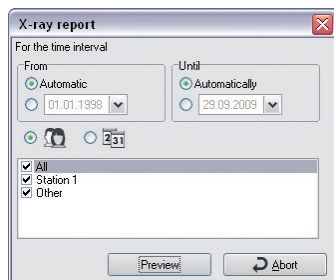


Na selectie van het programma onderdeel röntgen, wordt een dialoog getoond, die u erop attendeert, dat één of meerdere beelden van een patiënt nog niet in de databank opgeslagen werden. Deze dialoog wordt alleen getoond, wanneer het aangetroffen beeld ook bij de actueel ingestelde praktijk hoort. Het programma attendeert u er dan op, de betreffende patiënt te selecteren, opdat de beelden ingelezen kunnen worden.

## 7.6 Röntgencontroleboek (Menu röntgen)

Via de menubalk 'Opties/Röntgenboek' kunt u aan ieder station het röntgencontroleboek afdrukken of de afdruk in een preview (afdrukvoorbeeld) bekijken. Alle gemaakte röntgenopnames, ook wanneer ze als verborgen zijn gemarkeerd, worden getoond!

### Periode van afdruk bepalen

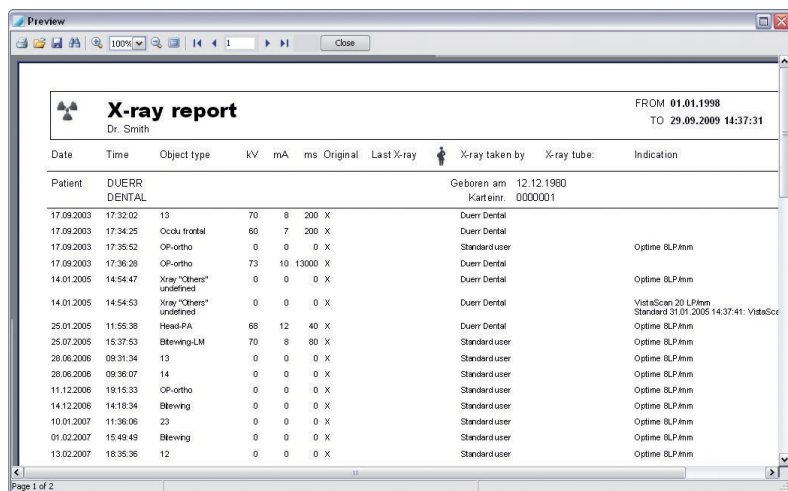


The dialog box 'X-ray report' is used to select a time interval for printing. It features a 'From' section with 'Automatic' selected and a date '01.01.1998'. The 'Until' section has 'Automatically' selected and a date '29.09.2009'. Below these are checkboxes for 'All', 'Station 1', and 'Other', with 'All' and 'Station 1' checked. At the bottom are 'Preview' and 'Abort' buttons.

Het is mogelijk het röntgencontroleboek voor een bepaalde periode af te drukken. Voer hiervoor de betreffende datumgegevens in. Wanneer u op de knop 'Afdrukvoorbeeld' klikt, wordt het röntgenboek op het beeldscherm weergegeven. Wanneer de periodes in de dialoog op 'Automatisch' ingesteld zijn, stelt DBSWIN de datum van de laatste afdruk als 'Vanaf-datum' en de datum van de systeemklok als 'Tot-datum' voor. Deze lijst kan op patiëntennaam of in chronologische volgorde gesorteerd worden uitgegeven.

Bovendien kan nog een selectie op één of meer röntgenplaatsen plaatsvinden, wanneer de röntgen-plaatsinformatie bij het röntgenproces opgeslagen werd. Röntgenprocessen zonder röntgenplaatsinformatie worden altijd getoond.

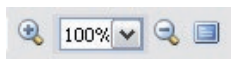
### Voorbeeld van een röntgencontroleboek



The preview window shows a detailed X-ray report for patient DUERR DENTAL. It includes a table of X-ray procedures with columns for Date, Time, Object type, kV, mA, ms, Original, Last X-ray, X-ray taken by, X-ray tube, and Indication. The report also shows patient information like birth date and card number.

Date	Time	Object type	kV	mA	ms	Original	Last X-ray	X-ray taken by	X-ray tube	Indication
Patient		DUERR DENTAL	Geboren am 12.12.1980 Karteinr. 0000001							
17.09.2003	17:32:02	13	70	8	200	X		Duerr Dental		
17.09.2003	17:34:25	Occlus frontaal	60	7	200	X		Duerr Dental		
17.09.2003	17:35:52	OP-ortho	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
17.09.2003	17:36:28	OP-ortho	73	10	13000	X		Duerr Dental		
14.01.2005	14:54:47	X-ray "Others" undefined	0	0	0	X		Duerr Dental		Optime 8LPmm
14.01.2005	14:54:53	X-ray "Others" undefined	0	0	0	X		Duerr Dental		VistaScan 20 Ultra
25.01.2005	11:55:38	Head-PA	68	12	40	X		Duerr Dental		Optime 8LPmm
25.07.2005	15:37:53	Blewing-LM	70	8	80	X		Standard user		Optime 8LPmm
28.06.2006	09:31:34	13	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
28.06.2006	09:36:07	14	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
11.12.2006	19:15:33	OP-ortho	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
14.12.2006	14:18:34	Blewing	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
10.01.2007	11:36:06	23	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
01.02.2007	15:49:49	Blewing	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
13.02.2007	18:35:36	12	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm

## Functie-overzicht van de knoppen



Paginaweergave: vergroten / op 100% of op bepaalde procent-waarde instellen / verkleinen / volledig beeld



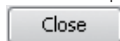
Paginaweergave: eerste pagina / vorige pagina / pagina selecteren / volgende pagina / laatste pagina



Printer: afdrukmenu oproepen



Bestand: openen / opslaan



Preview: sluiten



Preview: tekst zoeken



## 8. Beeldbewerking

### 8.1 Algemeen

Met de beeldbewerkingsfuncties kunt u de waarden van de beelden bepalen en wijzigen. U hebt de mogelijkheid, eigen elementen op het beeld te tekenen. Deze worden met het beeld opgeslagen, maar kunnen later ook weer ongedaan worden gemaakt.

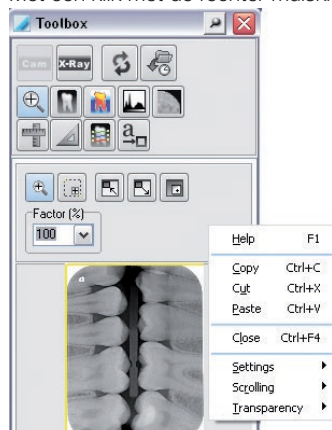
### 8.2 Toolbox

De beeldbewerking wordt met de toolbox uitgevoerd. De toolbox voor de beeldbewerking kan in het verschijningsbeeld aangepast worden.

Klik op de knop 'Actief beeld bewerken' of in het menu 'Beeld' op de vermelding 'Beeldbewerking'. De toolbox verschijnt.

#### Pop-up menu

Met een klik met de rechter muisknop op de toolbox wordt een pop-up menu geopend.



#### Openklappen

Wanneer de toolbox niet gebruikt wordt, kan deze helemaal of gedeeltelijk dichtgeklapt worden. Klik met de rechter muisknop op de toolbox.

'Openklappen' selecteren.

Hier kunnen drie opties gekozen worden:

'Altijd open': de toolbox wordt niet dichtgeklapt.

'Half geopend': de extra functies worden dichtgeklapt.

'Volledig gesloten': alle functies worden dichtgeklapt.

#### Zichtbaarheid

De toolbox kan via de optie 'Transparantie' ten opzichte van de achtergrond transparant ingesteld worden.

Klik met de rechter muisknop op de toolbox.

'Transparantie' selecteren.

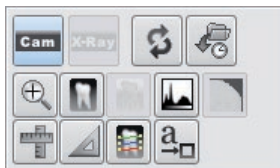
Hier kunnen vier stappen gekozen worden:

100%, 75%, 50%, 25%

Afhankelijk van de gekozen stap wordt de toolbox transparanter weergegeven.

Aanwijzing: de functie 'Transparantie' werkt alleen in combinatie met de functie 'Openklappen'. Als bij 'Openklappen' de optie 'Altijd open' gekozen, dan wordt de functie 'Transparantie' automatisch gedeactiveerd.

## 8.3 Functieoverzicht



: globale functies

: functiegroepen

### Functiebereik met beeldbewerkingsfuncties

In het bovenste gedeelte van de beeldbewerkingsbox kunt u door op het betreffende symbool te klikken, een globale functie of een functiegroep selecteren.

In het onderste gedeelte van de beeldbewerkingsbox worden de beeldbewerkingsfuncties van de geselecteerde functie of functiegroep getoond.



#### Laatste beeldbewerkingsfunctie ongedaan maken / weer herstellen

Door op de knop 'Laatste filter, draaien en spiegelen-bewerking herroepen/herhalen' te klikken, kan de laatste beeldbewerkingsfunctie geannuleerd worden of door nogmaals op de knop te klikken hersteld worden.



#### Beeldtoestanden laden

Selecteer middels een klik op de knop 'Beeldtoestand laden' ('Hoofdmenu/Beeld' of 'Beeld pop-up menu') de vermelding 'Beeldweergave laden'. In de lijst kan één van de actueel aanwezige toestanden van het actieve beeld worden geselecteerd en in het beeldvenster worden weergegeven.

Een beeld kan maximaal de volgende vier toestanden hebben:

Laatst opgeslagen: beeld bij het laatste keer opslaan

Diagnosetoestand: beeld bij het opslaan van het eerste commentaar (diagnose, enz.) in de beeldinfobox

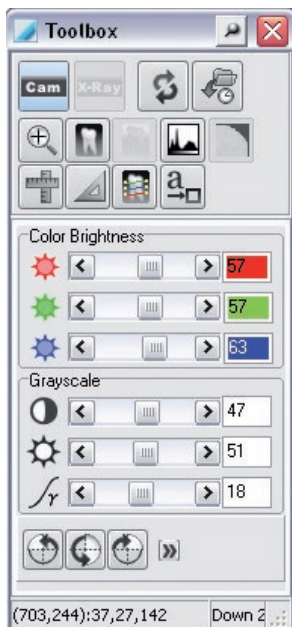
Eerste opslag: beeld bij het eerste keer opslaan na de beeldvastlegging in de röntgen module. Als er geen beeldbewerkingsfunctie (draaien, helderheid, contrast, enz.) op het originele beeld werd toegepast, dan komt deze beeldtoestand overeen met het originele beeld.

Originele gegevens: beeld na de beeldvastlegging



## Videobeeld-hoofdfuncties bij VistaCam

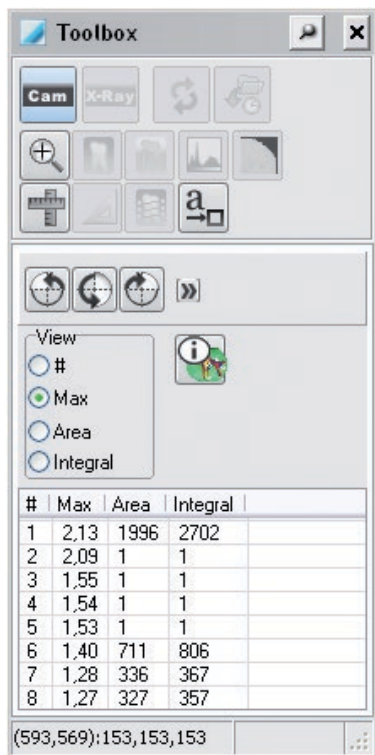
In het functiegedeelte worden alle hoofdfuncties voor het bewerken van een videobeeld weergegeven. Andere functies kunnen worden geselecteerd.



Met de schuifregelaars kunt u de instellingen voor de afzonderlijke beeldwaarden (rood, groen, blauw/helderheid, contrast, gamma) aanpassen.

## Videobeeld-hoofdfuncties bij VistaProof, VistaCam iX met Proof verwisselbare kop en VistaCam iX HD met Proof verwisselbare kop

In het functiegedeelte worden alle hoofdfuncties voor het bewerken van een proefbeeld weergegeven.




Alle niet benodigde functies worden gedeactiveerd.

Is het vakje '#' geactiveerd, dan worden de afzonderlijke eilanden van de cariës in het beeld genummerd.

Na activering van het vakje 'Max', worden de maximumwaarden van de cariës getoond.

Wordt het vakje 'Oppervlakte' geactiveerd, dan wordt de grootte van de afzonderlijke cariëseilanden in pixels in het beeld getoond.

Bij activering van het vakje 'Integraal', wordt een berekende waarde uit de 'Max' en 'Oppervlakte' getoond.

Met de knop  kan het Proof-kleurenschema geopend worden. Hier wordt de betekenis van de kleuren en de numerieke waarden uitgelegd.

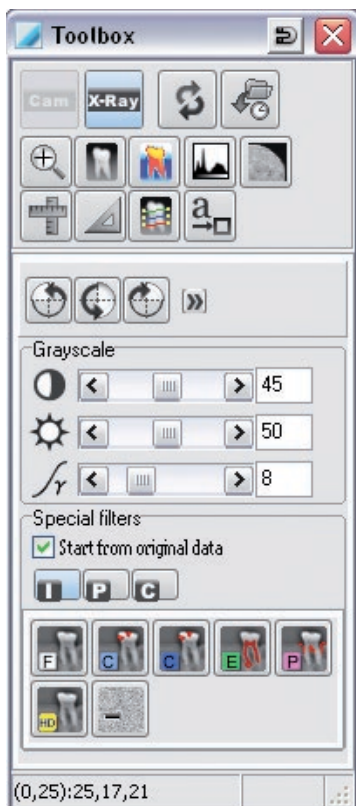


De kleuren en numerieke waarden geven een betrouwbare indicatie van carieuze laesies.




## Röntgenopname-hoofdfuncties

In het functiegedeelte worden alle hoofdfuncties voor het bewerken van een röntgenopname weergegeven. Andere functies kunnen worden geselecteerd.



Met de schuifregelaars kunt u de instellingen voor de afzonderlijke beeldwaarden (helderheid, contrast, gamma) aanpassen.

Als alternatief kunt u direct in het actieve beeld (muissym-

bool in het beeldgedeelte = ) met ingedrukte linker muisknop de helderheid (horizontale muisbeweging) en contrast (verticale muisbeweging) intuïtief wijzigen.

## Diagnose-ondersteuning

De aan het röntgen-beeldtype (Intra, Pano, Ceph) toegewezen filterset wordt standaard weergegeven. Bij een ongedefinieerde röntgenopname of door een klik op de knop 'Alle filters' (dubbele pijl) kunnen ook de andere filtersets geselecteerd worden. De diagnose-ondersteuning wordt altijd met de originele gegevens uitgevoerd, wanneer het selectievakje 'Van originele gegevens' aangevinkt is. Anders worden de filters altijd op de actuele beeldtoestand toegepast. De kleur representeert de applicatie (cariës, paro, enz.) en de kleurintensiteit is een maat voor de filtersterkte, wanneer er meerdere filters voor een applicatie zijn (bijv. cariës1, cariës2).

Structuren of objecten in het beeld, die voor de betreffende diagnose interessant zijn, worden meer naar voren gehaald (contrast wordt versterkt), zonder dat de beeldscherpte minder wordt. De interessante structuren worden direct al beter herkenbaar. Zo wordt bijvoorbeeld door het paro-filter het paradontaalspleet-contrast versterkt weergegeven.

## Intra-filterset



Intra (fijn); Cariës; Endo; Paro; Reduce Noise; HD

## Pano-filterset



Standaard; Paro; Osteo; Reduce Noise; HD


## Ceph-filterset



Ceph; Posterior; Anterior; Reduce Noise; HD



## Beeld roteren & spiegelen

Met de knop  worden bovendien de spiegelfuncties weergegeven en verborgen.

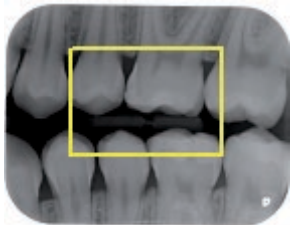
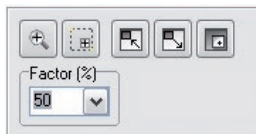


Door een klik op het betreffende symbool krijgt u, uitgaand van de actuele beeldstand, een met 90°, 180° of 270° geroteerd beeld te zien.

Door op de knop 'Laatste filter, draaien en spiegelen-bewerking herroepen/herhalen' (hoofdfuncties) te klikken, maakt u de laatste rotatie of spiegeling weer ongedaan.



## Zoomgereedschap



Met de zoomgereedschappen kunt u het totale beeld of een gedeelte van het beeld vergroot of verkleind weergeven.

1. Om het beeld met een vergrotingsfactor weer te geven, klikt u op de loep. Links klikken in het beeld vergroot, rechts klikken in het beeld verkleint het uitgesneden beeld. Als alternatief kan in het lijstveld een percentage worden ingevoerd resp. geselecteerd worden. Bevestig uw keuze met de invoertoets.
2. Met de functie 'Tekenen rechthoek' kunt u op het beeld een rechthoek aanbrengen, die in het previewbeeld als geel kader weergegeven wordt. Met de muis kunt u het gele kader in het previewbeeld verschuiven. Dit geselecteerde gedeelte wordt in het beeldkader vergroot weergegeven.
3. Met de functie 'Zet beeldvenstergrootte gelijk aan beeldgrootte' past u het venster aan het vergrote beeld aan.
4. Met de functie 'Aanpassing beeld aan venstergrootte' past u het beeld aan de kadergrootte aan.
5. Met de functie 'Loep (lokaal zoomvenster)' krijgt u op uw beeld een loepvenster te zien, dat u naar believen kunt verschuiven en vergroten. De zoomfactor kiest u middels de schuif aan de rechterzijde.
6. In het gedeelte 'Factor' kunt u een vaste vergrotingswaarde invoeren.



Als de toolbox gesloten is, dan kan de loep via het pop-up menu worden opgeroepen door op de rechtermuisknop te klikken. De loep kan ook met Ctrl + klik op de rechtermuisknop geactiveerd worden.



## Basis filterfuncties



De filterfuncties worden door het klikken op het betreffende filter op het actieve beeld toegepast. De filterbewerkingen kunnen door op de knop 'Laatste filter, draaien en spiegelen-bewerking herroepen/herhalen' (hoofdfuncties) te klikken, ongedaan gemaakt worden. Om het originele beeld te verkrijgen, klikt u op de knop 'Beeldtoestand laden' in de bovenste selectiebalk.

Het originele beeld kan ook na het opslaan via de knop 'Beeldtoestand laden' worden hersteld.

## Tekenniveaus

De beeldbewerkingsbox ondersteunt vier tekenniveaus, waarvan de grafische elementen afzonderlijk (aankruisvak 'Aan') of allemaal samen (aankruisvak 'Alle') zichtbaar of onzichtbaar gemaakt kunnen worden:



Hoekmeting



Lengtemeting van lijnen en polygonen



Dichtheidsverloop langs lijnen en polygonen



Tekst-, lijn- en gesloten lijnelementen

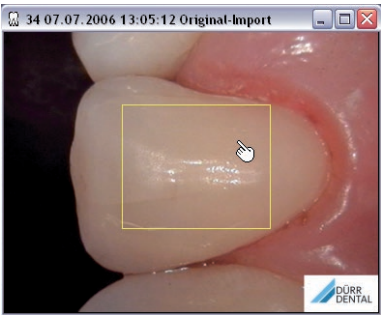
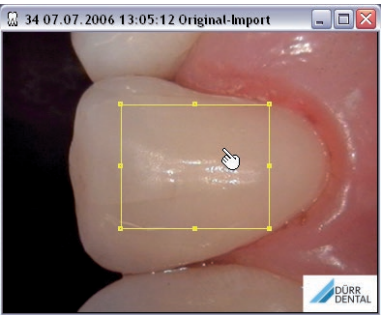
## Grafisch element produceren

Om een nieuw grafisch element te creëren, kiest u eerst het gewenste element door op het betreffende symbool te klikken. Leg de beginpositie van het element vast, door met de linker muisknop op het gewenste beeldgebied te klikken. Nu kunt u de grootte en de richting van uw element door het verschuiven van de muis veranderen. U fixeert het door er gewoon op te klikken met de linker muisknop.

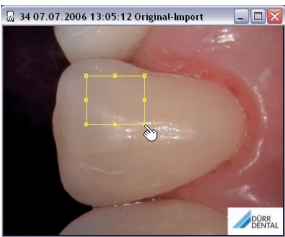
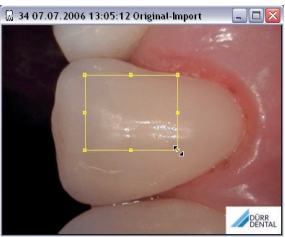
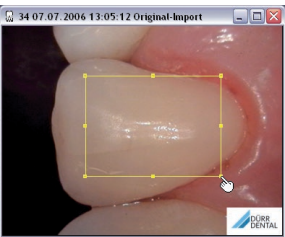
Na het creëren is het laatste grafische element actief. Dit wordt door een gestippelde omranding van het element en een hand als muisaanwijzer weergegeven. U kunt nu de eigenschappen van een element, zoals bijv. kleur, grootte, richting en achtergrond veranderen.



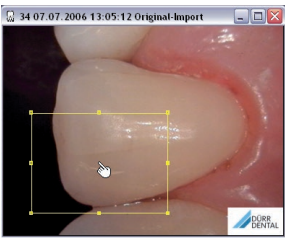
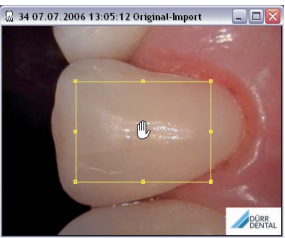
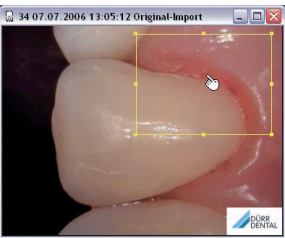
## Grafisch element activeren

<p>1. Klik met linker muisknop op element met wijsvinger-muisaanwijzer. Door de SHIFT-toets ingedrukt te houden, kunnen andere grafische elementen worden geactiveerd.</p>	<p>2. Markeringskader met trekpunten van het actieve element is zichtbaar.</p>
	

## Afmeting van het grafisch element wijzigen

<p>1. Punt van de wijsvinger van de muisaanwijzer op een trekpunt van het actieve element plaatsen + klik met linker muisknop.</p>	<p>2. Dubbelpijl-muisaanwijzer verschijnt. Elementafmeting door middel van muisbeweging bepalen + links-klikken om te beëindigen.</p>	<p>3. Wijsvinger-muisaanwijzer verschijnt weer.</p>
		

## Grafisch element verplaatsen

<p>1. Klik met linker muisknop op element met wijsvinger-muisaanwijzer.</p>	<p>2. Hand-muisaanwijzer verschijnt. Element door muisbeweging verschuiven + links-klikken om te beëindigen.</p>	<p>3. Wijsvinger-muisaanwijzer verschijnt weer.</p>
		

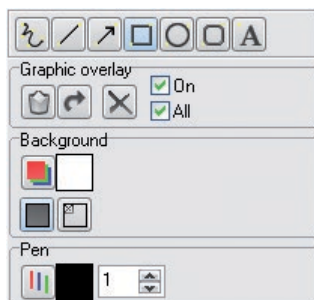
## Gemeenschappelijke functies van de tekenniveaus



'Wis ...': geactiveerde grafische elementen wissen  
 'Wissen ongedaan': geactiveerde grafische elementen wissen ongedaan maken  
 'Wis grafiek': alle grafische elementen wissen  
 Vakje 'Aan': actueel tekenniveau zichtbaar of onzichtbaar maken  
 Vakje 'Alle': alle tekenniveaus zichtbaar of onzichtbaar maken



### Tekst-, lijn- en gesloten lijnelementen



: gesloten lijnelementen creëren

'Achtergrond':



: achtergrondkleur selecteren

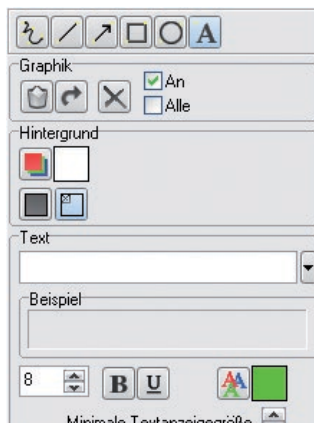


: achtergrond gevuld



: achtergrond transparant

'Stift': stiftkleur instelbaar; stiftsterkte: via lijstveld instelbaar



: tekstelement creëren

'Achtergrond':



: achtergrondkleur selecteren



: achtergrond gevuld



: achtergrond transparant

'Tekst': invoeren of wijzigen van de tekst

'Voorbeeld': weergave van de tekst



**B**



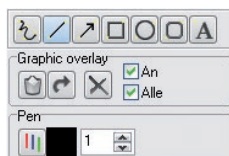
U



9



: tekstattributen instelbaar: vet, onderstreept, grootte, kleur



: uit de vrije hand lijnelementen creëren



: lijnelementen creëren



## Lengtemeting van trajecten en polygonen

Line

Graphic overlay

Pen

Length

Calibration length



: enkel traject creëren



: polygoontraject creëren

'Lengte': gewenste lengte van het traject en eenheid vastleggen (pixel, cm, mm, inch)

Let op: bij cm, mm of inch moet altijd gekalibreerd worden!

'Kalibreringslengte': kalibreringslengte instellen of in het veld invoeren.



: knop: kalibreringslengte overnemen

Let op: bij eenheid = pixel niet mogelijk!

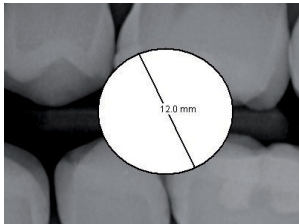
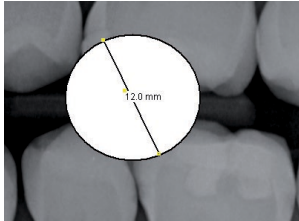
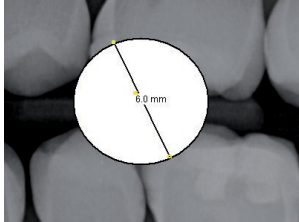


### WAARSCHUWING

Onjuist meetresultaat door projectievertekening of foutieve kalibratie

- › Kalibrering met referentieobject uitvoeren.
- › Houd de projectievertekening bij de röntgenopname zo klein mogelijk.
- › Gebruik geen Panorama-röntgenopnamen voor het uitvoeren van metingen.

## Kalibrering met stalen kogel als referentieobject

	<p>Traject in gedefinieerd referentieobject plaatsen. Bijv. eenheid = mm selecteren en traject met 12 mm invoeren.</p>
	<p>Kalibreringstraject moet geselecteerd zijn! Kalibreringslengte = 6,0 mm instellen.</p> <p>Kalibreringslengte door klikken op knop 'Gebruikte geselecteerde lijn voor lengtekalibrering' overnemen.</p>
	<p>Nu hebben alle meetindicaties betrekking op deze kalibrering. De kalibrering kan altijd worden herhaald!</p>



## Hoekmeting

Line

Graphic overlay

Pen

Angle

Angle

86.7

'Lijn': hoek creëren

'Hoek': ingesloten hoek wordt getoond (in het voorbeeld: '85°').

### Beentraject 1

Links-klikken

Traject met de muis van A naar B in de richting van het hoekpunt trekken.

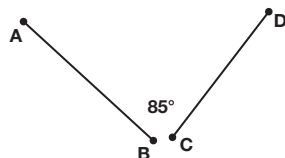
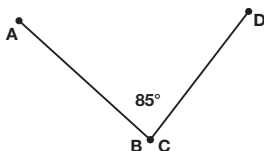
Beentraject 1 in punt B door links-klikken beëindigen.

### Beentraject 2

Links-klikken in punt C

Traject met de muis van C naar D trekken.

Beentraject 2 in punt D door links-klikken beëindigen.



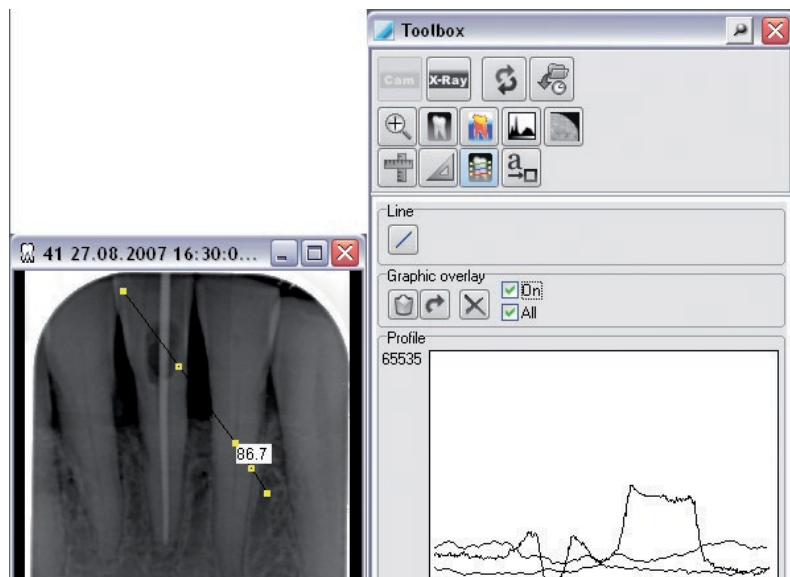


## Dichtheidsprofiel

Met deze functie worden de intensiteitswaarden langs een gedefinieerde lijn weergegeven. De gewenste lijn wordt in het beeldvenster getrokken, door op de knop 'Maak nieuwe lijn voor profielanalyse' (screenshot -> lijn) te klikken. De lijnkleur kunt u definiëren, door op de knop 'Stiftkleur' (screenshot -> stift) te klikken.

Door in het dichtheidsprofielvenster te klikken, verschijnt een kruisaanwijzer in het beeldvenster en in het dichtheidsprofielvenster. Door het verschuiven van de kruisaanwijzer in het dichtheidsprofielvenster worden de dichtheidswaarden langs de lijn weergegeven. De kruisaanwijzer in het beeldvenster loopt gelijk op de lijn mee. Daarmee kan de positie in het beeld precies worden vastgesteld.

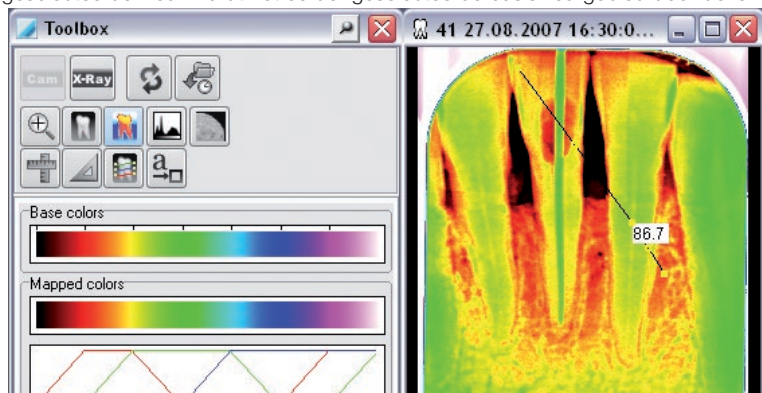
De actuele intensiteitswaarde en de ingestelde schaalwaarden worden in twee velden nog eens aangegeven.






### Weergave van niet-echte kleuren

Met de schuifregelaars kunnen de niet-echte kleuren worden ingesteld. Het beeld met de niet-echte kleuren wordt niet opgeslagen! U hebt de mogelijkheid de basiskleuren individueel samen te stellen, om betere niet-echte kleuren overgangen weer te geven. Klik op een kleurbereik binnen de basiskleuren. De kleurbox om de gewenste vervangende kleur te selecteren verschijnt nu. Na bevestiging van de geselecteerde kleur wordt het eerder geselecteerde basiskleurgebied door deze kleur vervangen.



Met de knop 'Zet standaard'  worden de basiskleuren en de schuifregelaars naar de standaardwaarden gereset.



## Histogram (contrastspreading)

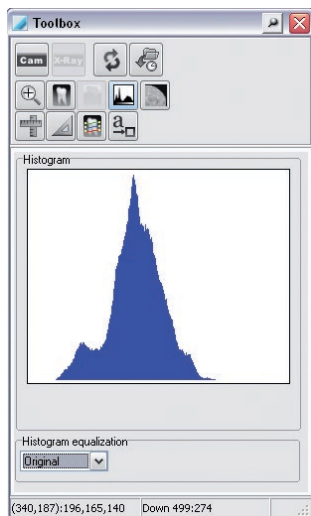
Deze functie maakt de spreiding van de aanwezige intensiteitswaarden op het gehele gebied mogelijk. Daardoor worden kleine, door het menselijke oog niet meer te onderscheiden intensiteitsverschillen, zo versterkt, dat ze te herkennen zijn. De versterking hangt af van de geselecteerde spreidingsfunctie (beste aanpassing, lineair, ...). De spreidingsfunctie kan in de lijst worden geselecteerd. De originele beeldtoestand kan door de keuze 'Origineel' in het pull-downveld weer worden hersteld.



### ATTENTIE

Optimaal gespreide originele beelden kunnen niet meer sterker gespreid worden!


## Kleurenbeelden

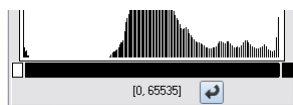


Het contrastspreidingsbereik kan bij kleurenbeelden niet gewijzigd worden!

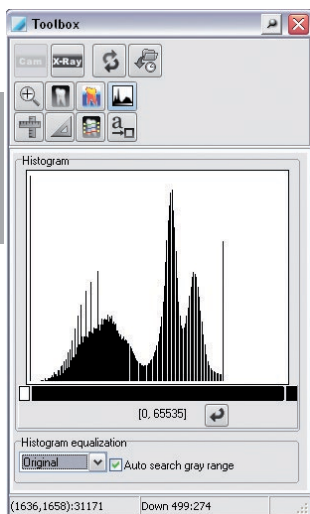
## Grijswaardenbeelden

Het contrastspreidingsbereik (histogram venster) kan handmatig gewijzigd worden, door de lengte van de zwarte balk onder het histogram door het trekken met ingedrukte linker muisknop te definiëren. De grijswaarden binnen het gebied van de balk worden voor de weergave op de monitor altijd in 256 grijswaarden weergegeven.

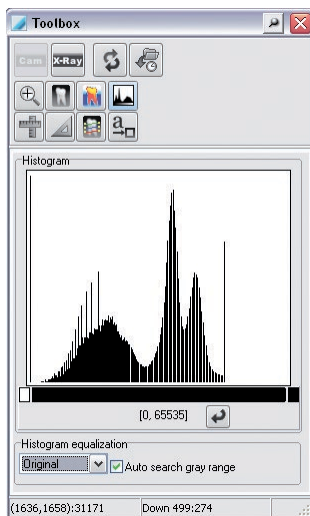
Door op de knop 'Zet standaard'  te klikken, wordt het gehele grijswaardebereik afgebeeld (balk strekt zich over het gehele bereik uit).



## 8-bit grijswaardenbeelden



## 16-bit grijswaardenbeelden



16-bit grijswaardenbeelden van VistaScan: lage dosis = 0; hoge dosis = 65535


Is het vakje 'Grijsbereik automatisch zoeken' aangevinkt, dan wordt het in het venster brengen van het histogram van VistaScan-beelden met de bovenste en onderste begrenzingswaarden uitgevoerd, die in VistaConfig bij iedere scanmode aangegeven werden.



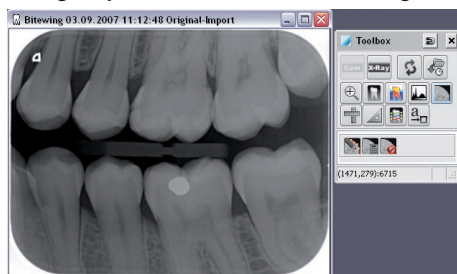


## Randmaskering

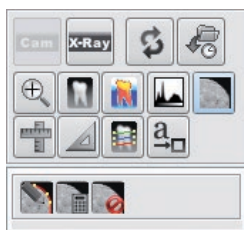
Door de randmaskering wordt de witte beeldrand van een röntgenopname die door het inleesproces ontstaat, aan de kleur van de lichtbak aangepast. Dit voorkomt een verblindingseffect in een verduisterde ruimte en vergemakkelijkt zodoende de diagnose van de röntgenopname. De randmaskering kan op alle intra-formaten van de VistaScan apparaten worden toegepast.

Door op de knop 'Randmaskering'  te drukken wordt de rand en de draaiing van de opslagfolie automatisch herkend en de kleur van de lichtbak als masker over de röntgenopname gelegd. De beeldinformatie gaat daarbij niet verloren, maar wordt afgedekt.

## Röntgenopname zonder randmaskering



## Röntgenopname met randmaskering



: omtreklijn van de randmaskering kan aangepast worden



: randmaskering wordt opnieuw berekend

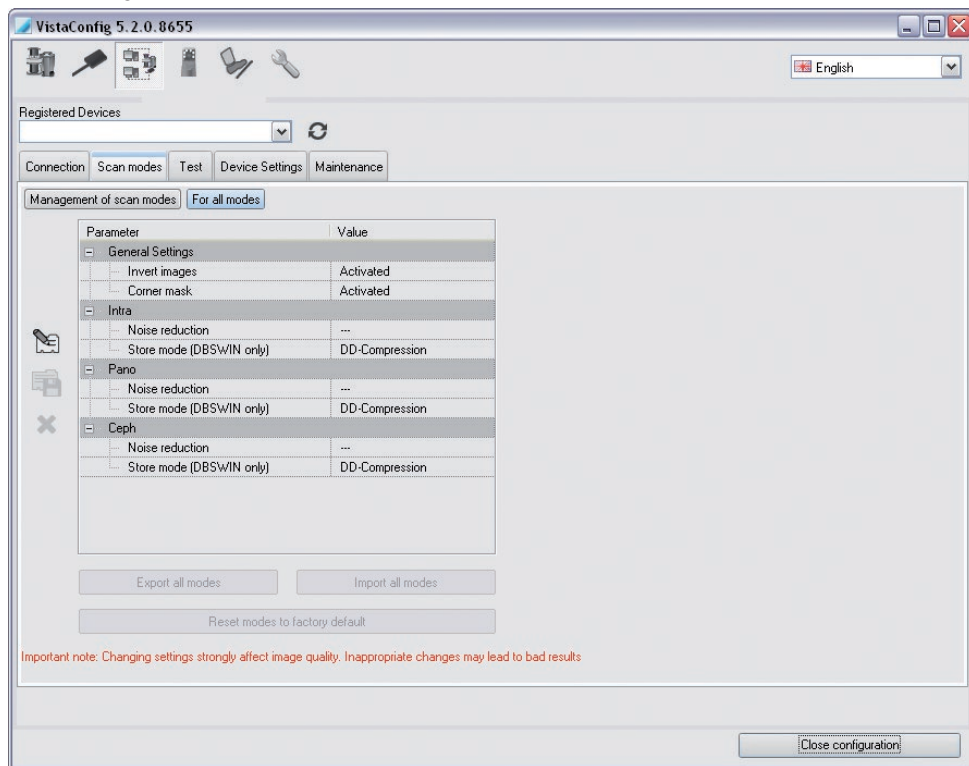


: randmaskering wordt gedeactiveerd

Als de randmaskering bij het inlezen automatisch toegepast dient te worden, dan moet dit in VistaConfig geactiveerd worden (alleen voor röntgenopnames die na de activering worden ingelezen).

Ga hiertoe als volgt te werk:

- > VistaNetConfig via **Start > Alle programma's > Duerr Dental > VistaConfig > VistaNetConfig** starten.
- > Druk op toets 'F2'.
- > Tab 'Scanmodi' selecteren.
- > 'Voor alle modi' selecteren.
- > Op 'Modiconfiguratie wijzigen' klikken.
- > Onder 'Intra' de randmaskering op 'Geactiveerd' zetten.
- > Op 'Modiconfiguratie opslaan' klikken.
- > VistaConfig sluiten.



## 9. Afdrukken

### 9.1 Instellen van een printer



Voordat u in DBSWIN met de instelling van een printer begint, dient er al een printer onder het besturingssysteem Windows geïnstalleerd te zijn. Nadere informatie over de installatie van een printer onder Windows vindt u in de Windows online-help of de Windows-gebruiksaanwijzing. De instelling van een printer onder DBSWIN moet aan elk werkstation worden uitgevoerd!

NL



#### ATTENTIE

Afhankelijk van het gebruikte printertype, de gebruikte afdrukinstellingen (bijv. optie 'snel afdrukken' met verminderde kwaliteit) en het soort papier kan de kwaliteit van de afdrukken zeer verschillend zijn. Dit beïnvloedt ook het detailniveau en het aantal grijswaarden. Als afdrukken van röntgenopnames voor diagnosedoeleinden gebruikt worden, is het noodzakelijk door middel van de afdruk van een grijswaarden-testbeeld (C:\Program Files (x86)\Duerr\DBSWIN\Point4096x3072.tif) vast te stellen of de afdruk-kwaliteit voldoende is.

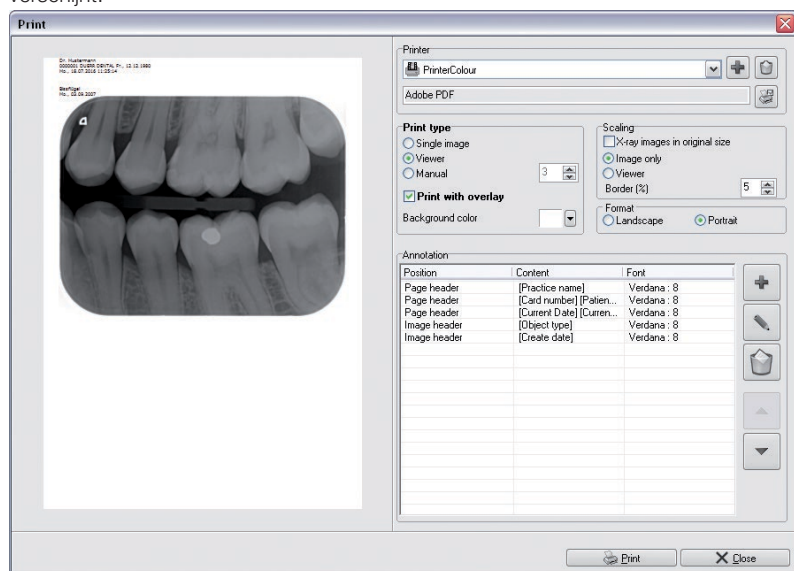
De hieronder beschreven dialogen of menu-opties kunnen worden geactiveerd, wanneer zich ten minste één beeld op de lichtbak bevindt.

#### Oproepen van het dialoogvenster Afdrukken

U kunt het dialoogvenster Afdrukken op de volgende manieren activeren:

Oproepen via de menubalk onder 'Beeld/ Afdrukken' of 'Lichtbak/Afdrukken'.

Klik op de knop 'Afdrukken'. Het dialoogvenster 'Afdrukken enkelbeeld' of 'Afdrukken lichtbak' verschijnt.



In het linker gedeelte wordt een preview getoond. In het rechter gedeelte kunnen de standaardinstellingen voor afdrukken worden gewijzigd. Als de standaardinstellingen zijn gewijzigd, kunnen deze in de preview worden gecontroleerd.

## Onderdeel 'Printer'

### Lijstveld 'Printer': printerprofiel kiezen

Pull-down-knop aanklikken en het gewenste profiel kiezen.



#### **: Nieuw printerprofiel aanmaken**

- › Knop 'Nieuw printerprofiel aanmaken' aanklikken.
- › In het tekstveld klikken en het nieuw gemaakte profiel een naam geven.
- › Alle instellingen zoals in onderstaande beschreven instellen.



#### **: Printer kiezen**

Printerknop aanklikken en gewenste printer kiezen.



#### **: Printerprofiel wissen**

- › Knop 'Geselecteerd printerprofiel wissen' aanklikken.
- › "Op 'Wissen' klikken.  
Het geselecteerde printerprofiel wordt gewist."

## Onderdeel 'Afdruktype'

### Enkelbeeld:

Het gemarkeerde beeld wordt afgedrukt

### Lichtbak:

Alle beelden op de lichtbak worden afgedrukt.

### Beelden per regel:

Bij activering van de knop 'Beelden per regel' worden de beelden voor het afdrukken in regels en kolommen gesorteerd. Hier kan het aantal beelden per regel worden ingesteld.

### Afdruk met tekeningen:

Is 'Afdruk met tekeningen' aangevinkt, dan worden tekeningen, die met de toolbox ingevoegd zijn, ook afgedrukt.

### Kader-/ achtergrondkleur:

Willekeurige kleur voor de beeldachtergrond kiezen.

## Onderdeel 'Schaal':

### Röntgenbeelden op originele grootte:

Is 'Röntgenbeelden op originele grootte' aangevinkt, dan worden de beelden op originele grootte afgedrukt.

### Beeldbereik:

Bij activering van het markeringsveld 'Beeldbereik' wordt het kleinste mogelijke kader om alle beelden bepaald en de schaal van de afdruk op één pagina gebracht.

### Lichtbak:

De knop 'Lichtbak' brengt de schaal van de afdruk van de gehele lichtbak op één hele pagina.

### Rand (%):

De instelling 'Rand (%)' bepaalt welke rand de afdruk zal omgeven. De kopregel blijft ongewijzigd. Afhankelijk van de instellingen onder 'Afdruktype' en 'Formaat' ziet de rand er verschillend uit. De beelden worden naar proportie aangepast. Het resultaat kan in de preview worden gecontroleerd.

### Onderdeel 'Formaat'

Staand of liggend formaat kiezen.

### Onderdeel 'Annotatie'

In dit selectieveld kan aan de beelden bij het afdrukken automatisch informatie toegevoegd worden, zoals patiëntnaam, geboortedatum, registernummer, enz. Bestaande annotaties kunnen bewerkt of gewist worden.

- › Knop 'Nieuwe annotatie' aanklikken.
- › In de dialoog 'Annotatieregel' onder 'Positie' selecteren, waar de informatie moet verschijnen.
- › In de dialoog 'Annotatieregel' onder 'Tekenset' tekensoort, tekenstijl en tekengrootte selecteren.
- › In het pull-down-menu van het veld 'Inhoud' de informatie die toegevoegd moet worden, selecteren. Meervoudige keuze mogelijk.
- › Met 'OK' bevestigen.

### Voorbeeld: logo toevoegen

- › Knop 'Nieuwe annotatie' aanklikken.
- › In het dialoogvenster 'Annotatieregel' onder 'Positie' selecteren waar de informatie moet verschijnen.
- › In het dialoogvenster 'Annotatieregel' onder 'Tekenset' tekensoort, tekengrootte etc. selecteren.
- › "In het bewerkveld 'Inhoud' niets invoeren.  
De tekst wordt door de omschrijving van het logo van een opschrift voorzien."
- › "In het uitklapmenu van het veld 'Inhoud' de optie 'Logo > Nieuw logo importeren' selecteren.  
Wurden in der Vergangenheit Logos importiert, erscheinen diese zur Auswahl in der Liste."



Als een logo niet meer kan worden weergegeven omdat het bijvoorbeeld van de harde schijf gewist is, wordt er een foutmelding getoond. Deze foutmelding bezit de opmaak die onder 'Tekenset' is ingevoerd.

- › "Gewenst logo selecteren.  
Mogelijke bestandsformaten: BMP, JPG, PNG"
- › "Met 'OK' bevestigen.  
Das importierte Logo erscheint im Vorschaubild."



De grootte van het logo kan niet via de standaardinstellingen worden aangepast. Dit hangt van de resolutie en de grootte van het geïmporteerde beeld af. Soll das Logo größer oder kleiner sein, muss dieses entsprechend geändert und erneut importiert werden.

# 10. Acceptatie- en constantheidstest met DBSWIN

## 10.1 Algemeen

DBSWIN biedt de mogelijkheid acceptatie- en constantheidstesten op röntgensystemen en beeldweergavesystemen te testen.

De hiernavolgende DIN-normen zijn voornamelijk van toepassing:

- 6868-5
- 6868-151
- 6868-157

Tevens worden de volgende richtlijnen en voorschriften toegepast:

- Röntgenverordnung (RöV) (Röntgenbesluit)
- Sachverständigen-Richtlinie (SV-RL) (Deskundigenrichtlijn)
- Qualitätssicherung-Richtlinie (QS-RL) (Kwaliteitsborgingsrichtlijn)
- Fachkunde-Richtlinie (FK-RL) (Deskundigheidsrichtlijn)

### Acceptatietest van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868-157

De hoofddoelen van de acceptatietest zijn:

- Het waarborgen van de vereiste beeldkwaliteit met een zo laag mogelijke stralingsblootstelling
- Het vastleggen van de gebruikers- en apparaatgegevens
- Het bepalen en beoordelen van de lichtdichtheid en de lichtintensiteit van de monitor en zijn omgeving
- Visuele controle van testbeelden
- Het vastleggen van de referentiewaarden voor de consistentiecontrole

Een volledige acceptatietest is onder andere noodzakelijk:

- Voor de inbedrijfname van een röntgensysteem
- Bij het verplaatsen naar een andere ruimte
- Bij het wisselen van gebruiker (alleen wanneer door AAS vereist)

### Acceptatietest van het röntgensysteem conform DIN 6868-151

De acceptatietest van het röntgensysteem moet worden uitgevoerd door een gecertificeerde en deskundige technicus.

De hoofddoelen van de acceptatietest zijn:

- Het waarborgen van de vereiste beeldkwaliteit met een zo laag mogelijke stralingsblootstelling
- Het vastleggen van de gebruikers- en apparaatgegevens
- Het vastleggen van de referentiewaarden voor de consistentiecontrole
- Kwaliteitsborging van de installatie

Een volledige acceptatietest is onder andere noodzakelijk:

- Voor de inbedrijfname van een röntgensysteem
- Bij het verplaatsen naar een andere ruimte
- Bij het wisselen van gebruiker (alleen wanneer door AAS vereist)



De acceptatietest moet door de fabrikant of de leverancier worden uitgevoerd

## **Gedeeltelijke acceptatietest**

De omvang van een deelacceptatietest volgt uit de samenhang van veranderingen aan het systeem. Afhankelijk van de verandering volstaat een consistentiecontrole of moeten er overlappende metingen worden uitgevoerd die de relevante criteria waarborgen. Nadere gegevens hierover vindt u in de Sachverständigen-Richtlinie (SV-RL) (Deskundigenrichtlijn) en de Qualitätssicherungs-Richtlinie (QS-RL) (Kwaliteitsrichtlijn).

## **Constantheidscontrole van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868- 157**

De constantheidscontrole van het beeldweergavesysteem bestaat uit twee verschillende testprocedures, die normaal gesproken dagelijks en jaarlijks moeten worden uitgevoerd.

Dagelijkse test op werkdagen: visuele controle van een testbeeld op de monitor. De jaarlijkse test omvat een meting van de lichtdichtheid en de lichtintensiteit van de monitor en zijn omgeving (voorgeschreven door de acceptatietest).

## **Constantheidstest van het röntgensysteem conform DIN 6868-5**

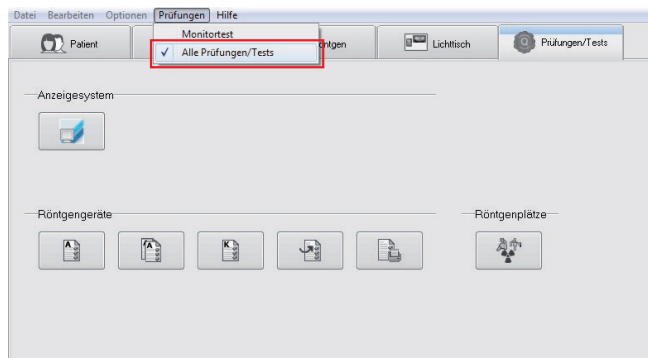
De constantheidstest van het röntgensysteem wordt normaal gesproken elke vier weken uitgevoerd. Bij de constantheidstest moeten röntgenopnames van het proefvoorwerp met de bij de acceptatietest vastgelegde dosisparameters (uitgangstoestand) worden gemaakt.

De gemaakte consistentieopname (controleopname) wordt vergeleken met de röntgenopname van de acceptatietest (referentieopname). De meetwaarden worden gecontroleerd op eventuele afwijkingen ten opzichte van de uitgangstoestand (referentiewaarden).

De constantheidsopname wordt door DBSWIN duidelijk als zodanig gekenmerkt.

## 10.2 Testmodule in DBSWIN oproepen

› In het menu [Controles] de menuopdracht [Alle controles/testen] selecteren.



Test van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868-157

- Dagelijkse controle
- Halfjaarlijkse controle
- Jaarlijkse controle
- Acceptatietest
- Acceptatietest van de homogeniteit van meervoudige monitors



Acceptatietest van het röntgensysteem conform DIN 6868-151



Gedeeltelijke acceptatietest van het röntgensysteem conform DIN 6868-151



Constantheidstest van het röntgensysteem conform DIN 6868-5



Controles openen/beheren

- Controles openen
- Controles bewerken
- Controles wissen



Controles afdrukken/exporteren

- Controles afdrukken
- Controles als bestanden exporteren

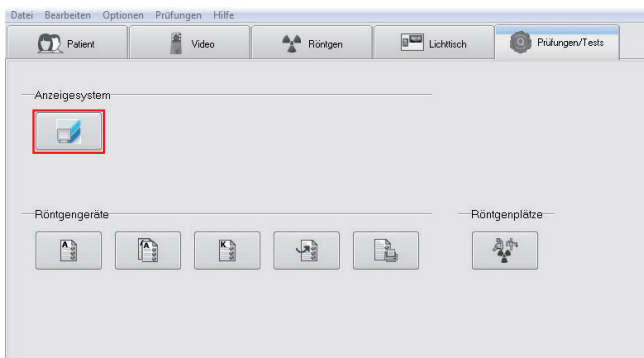


Dialogvenster voor het maken/wijzigen van röntgenstations  
(zie 3.6 Röntgenmodule)

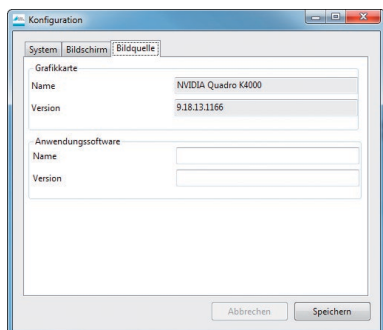
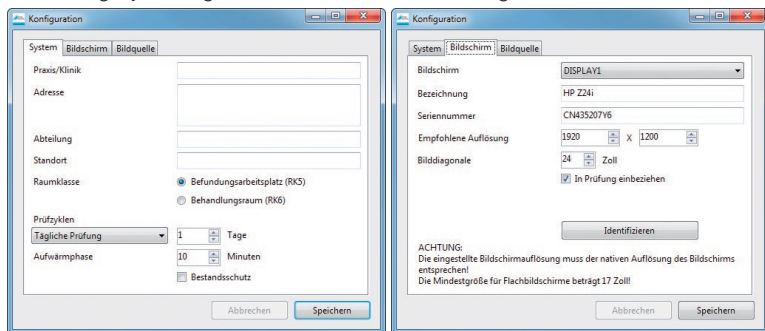


## 10.3 Test van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868-157

- › Op de knop [Monitortest uitvoeren] klikken.



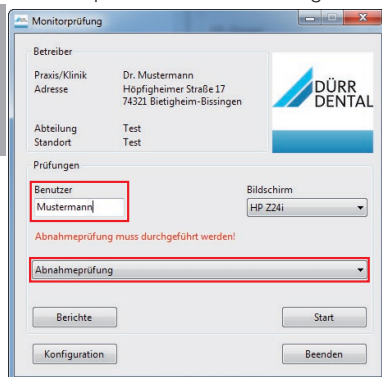
- › De vereiste gegevens onder de tabs [Systeem], [Monitor] en [Beeldbron] controleren. Deze moeten eenmalig bij het begin van de eerste monitortest ingevoerd worden.




- › De gegevens met [Opslaan] overnemen.

## Acceptatietest van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868-157

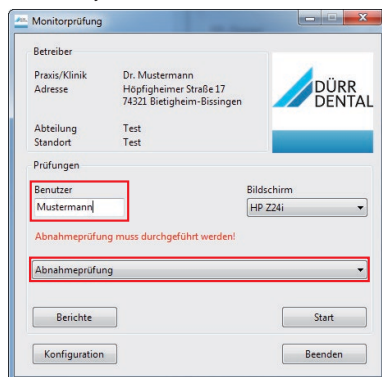
- › Een gebruiker ingeven en de gewenste test selecteren:
  - Acceptatietest
  - Acceptatietest van de homogeniteit van meervoudige monitors




- › Druk op [Start].  
De test start.
- › Volg de instructies van de assistent en beantwoord alle vragen.  
Indien vragen/instructies niet duidelijk zijn, kan via  een helpfunctie opgeroepen worden.

## Constantheidscontrole van het beeldweergavesysteem (BWS) conform DIN 6868- 157

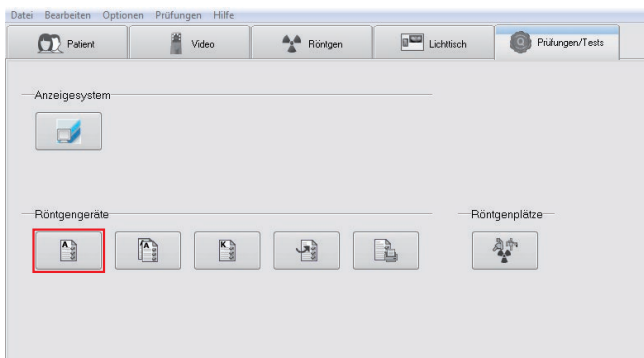
- › Een gebruiker ingeven en de gewenste test selecteren:
  - Dagelijkse controle
  - Jaarlijkse controle



- › Druk op [Start].  
De test start.
- › Volg de instructies van de assistent en beantwoord alle vragen.  
Indien vragen/instructies niet duidelijk zijn, kan via  een helpfunctie opgeroepen worden.

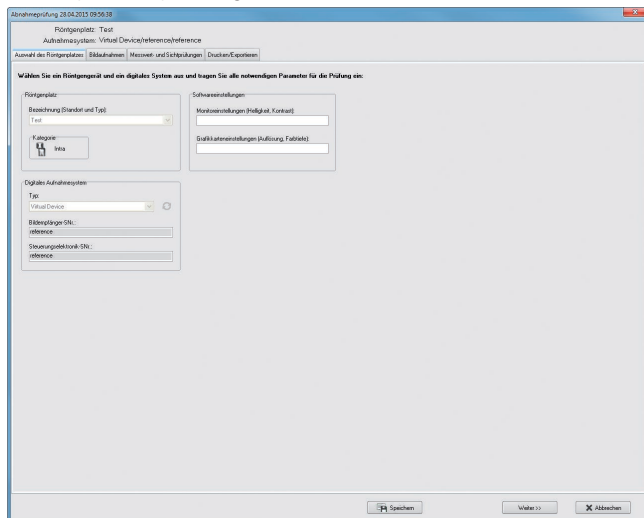
## 10.4 Acceptatietest van het röntgensysteem conform DIN 6868-151

› Op de knop [Acceptatietest uitvoeren] klikken.



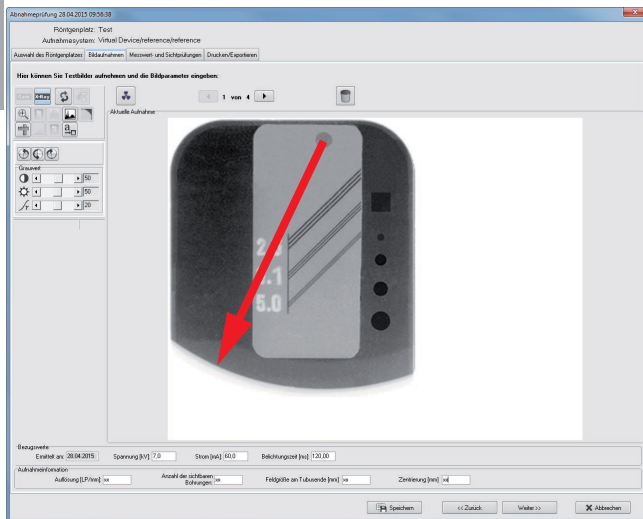
### Tab 'Selectie van het röntgenstation'

- › Röntgenstation selecteren.
- › Alle noodzakelijke gegevens in de formulervelden invoeren.
- › Klik op de knop 'Doorgaan'.



## Tab 'Beeldopnames'

- › Referentiewaarde invoeren
- › Controleoepnames op het röntgenapparaat maken en inlezen.
- › Visuele controles en metingen op röntgenbeeld uitvoeren.
- › Beeldparameters in de formulervelden invoeren.
- › Klik op de knop 'Doorgaan'.



## Tab 'Controles van de meetwaarden en visuele controles'

- › Resultaatwaarden in de formulervelden invoeren.
- › Klik op de knop [Doorgaan].

Abnahmeprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test  
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahme | Messwert und Sichtprüfungen | Drucken/Exportieren

Geben Sie hier die für die Prüfung notwendigen Ergebniswerte ein:

Funktionprüfung:  
Kenngrößen (kV, mA, Belichtungszeit) erkennbar? ☐ Ja ☐ Nein  
Grob einwandfrei positionierbar? ☐ Ja ☐ Nein  
Einstellhilfen vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein  
Brandflecksicht klein oder gleich 1:5? ☐ Ja ☐ Nein  
Nutzstrahlendosisbegrenzung vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein  
Tubus mechanisch unverstört und funktionsfähig? ☐ Ja ☐ Nein

Messmittel (Hersteller / SN):  
Pulskörper:  Absorber:  Messgerät:

Röntgeröhrenspannung [kV]:  
Messwert 1:  Messwert 2:  Messwert 3:  Sollwert:  Mittelwert:

Reproduzierbarkeit der Dosis [ $\mu\text{Gy}$ ] / [mS] (Einta: 5  $\mu\text{Gy}$ , Intra: 200  $\mu\text{Gy}$ ):  
Messwert 1:  /  Messwert 2:  /  Messwert 3:  /  Mittelwert:  /

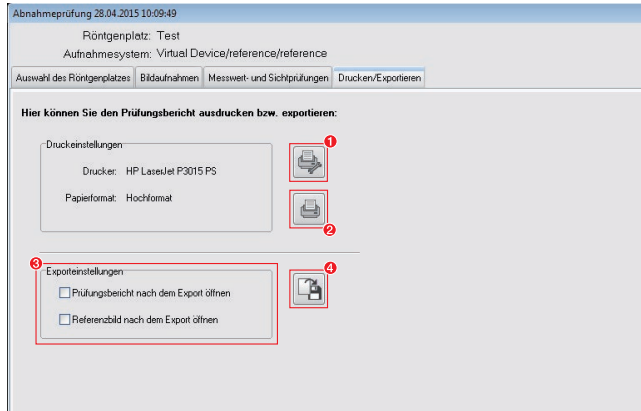
Zusatzinformation zu den Messungen:

Prüfungsname:  Anmerkungen:

Datum: 28.04.2015

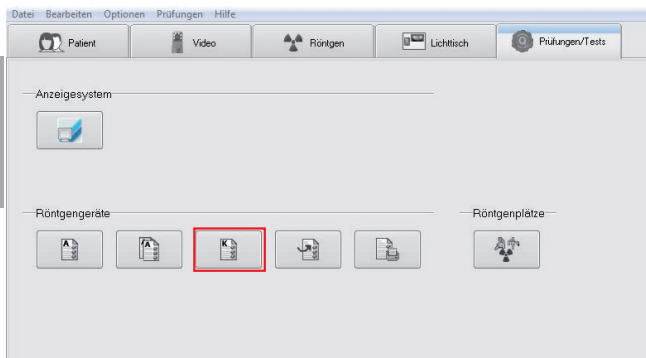
## Tab 'Afdrukken/Exporteren'

- › Leg de printerinstellingen vast door op de knop [Printerinstellingen configureren] te klikken. (1)
  - › Klik op de knop [Controle afdrukken] om de controle af te drukken. (2)
- of:
- › Exportinstellingen vastleggen. (3)
  - › Klik op de knop [Bestanden exporteren] om de controle te exporteren. (4)
  - › Klik op de knop [Opslaan] om de test op te slaan.
  - › Klik op de knop [Beëindigen] om de test af te sluiten.



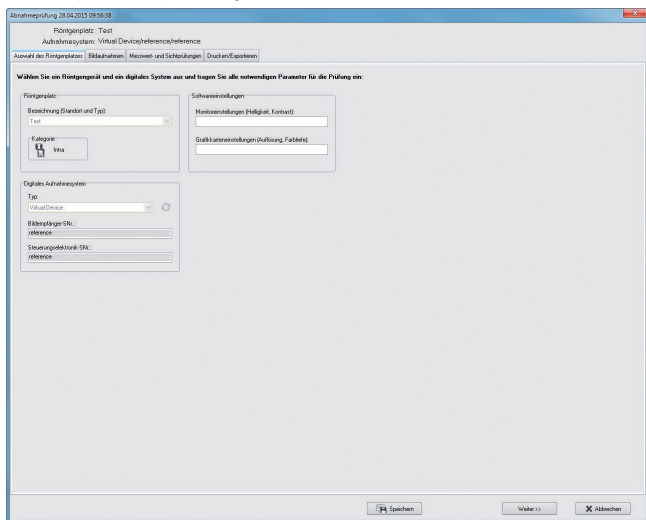
## 10.5 Constantheidstest van het röntgensysteem conform DIN 6868-5

› Op de knop 'Constantheidstest uitvoeren' klikken.



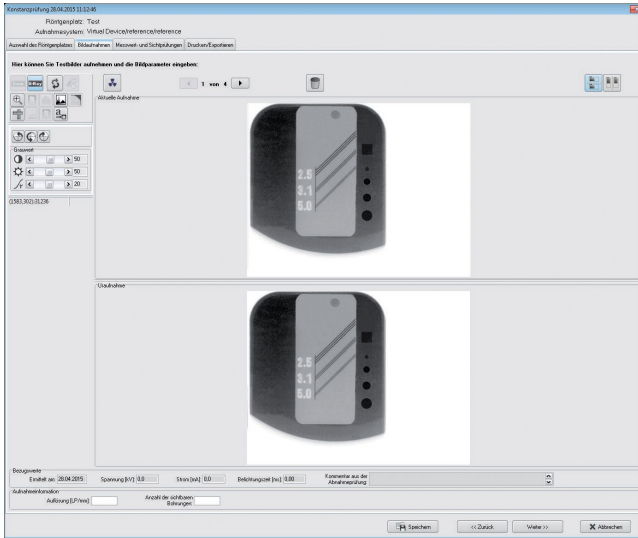
### Tab 'Selectie van het röntgenstation'

- › Röntgenstation selecteren.
- › Alle noodzakelijke gegevens in de formulervelden invoeren.
- › Klik op de knop 'Doorgaan'.



### Tab 'Beeldopnames'

- › Controleopnames op het röntgenapparaat maken en inlezen.
- › Visuele controles op het röntgenbeeld uitvoeren.
- › Beeldparameters in de formulervelden invoeren.
- › Klik op de knop 'Doorgaan'.



### Tab 'Controles van de meetwaarden en visuele controles'

- › Resultaatwaarden in de formulervelden invoeren.
- › Klik op de knop [Doorgaan].

Röntgenplatz: Test  
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahmen | **Messwert- und Sichtprüfungen** | Drucken/Exportieren

**Geben Sie hier die für die Prüfung notwendigen Ergebniswerte ein:**

Funktionsprüfung  
Tubus mechanisch unversehrt und funktionsfähig? ☐ Ja ☐ Nein

Messmittel (Hersteller / SNr):

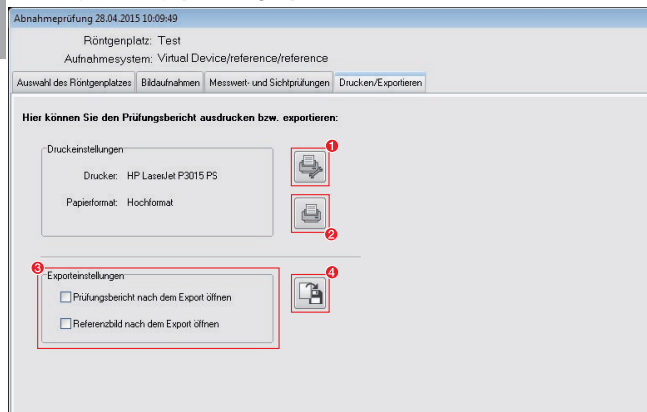
Prüfkörper:  Abtaster:

Prüfename:  Anmerkungen:

Datum:

## Tab 'Afdrukken/Exporteren'

- › Leg de printerinstellingen vast door op de knop [Printerinstellingen configureren] te klikken. (1)
  - › Klik op de knop [Controle afdrukken] om de controle af te drukken. (2)
- of:
- › Exportinstellingen vastleggen. (3)
  - › Klik op de knop [Bestanden exporteren] om de controle te exporteren. (4)
  - › Klik op de knop [Opslaan] om de test op te slaan.
  - › Klik op de knop [Beëindigen] om de test af te sluiten.





## 11. Server Manager



Werkwijze voor een gegevensback-up zie hoofdstuk '2. Gegevensback-up'.



### VOORZICHTIG

Gegevensverlies mogelijk door een foutieve configuratie  
Laat de configuratie uitvoeren door Dürr Dental of door een locatie die door Dürr Dental is geautoriseerd.

### 11.1 Algemene functies en toepassing

De Server Manager dient voor het centrale beheer en het configureren van de netwerkdiensten en het DBSWIN databestand. Bovendien worden hier taken voor de back-up en het herstel van de databanken, en voor de communicatie met de gebruikers uitgevoerd. De Server Manager wordt tevens gebruikt voor onderhoudswerkzaamheden aan het DBSWIN databestand. De Server Manager wordt tijdens de installatie van DBSWIN door de systeemadministrator of door een technicus geïnstalleerd en geconfigureerd.

### 11.2 Starten van de Server Manager



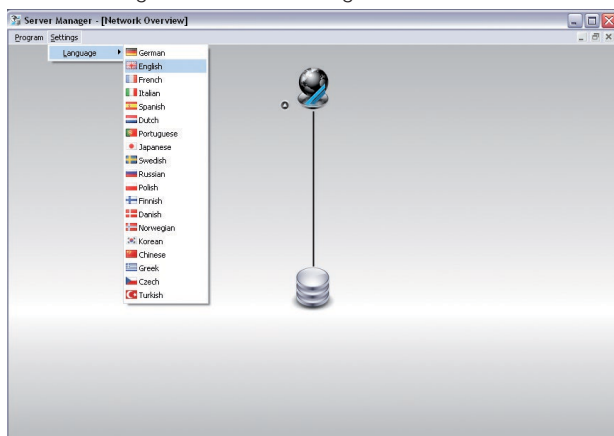
#### ATTENTIE

De Server Manager alleen op de computer uitvoeren, die als 'DBSWIN-server' dient.

- › De Server Manager via *Start > Alle programma's > Duerr Dental > DBSWIN > Server Manager* starten.

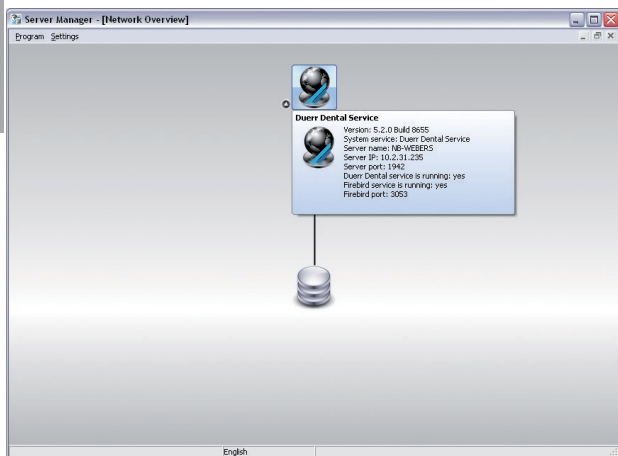
### 11.3 Taalinstellingen

- › Via 'Instellingen' - 'Taal' wordt de gewenste taal voor de Server Manager gekozen.

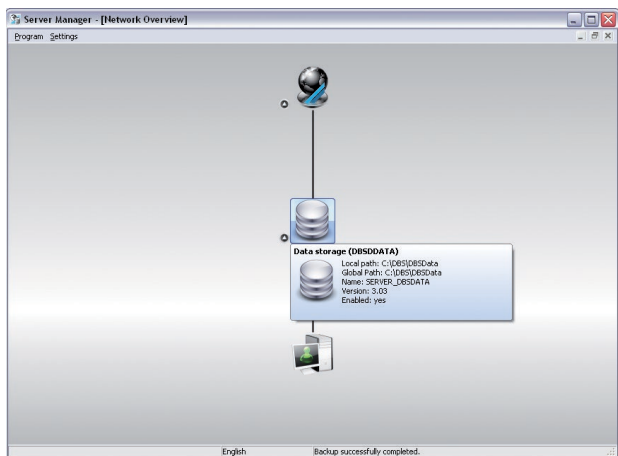


## 11.4 Dürr Dental Dienst

- › Bij het bewegen van de muisaanwijzer op het symbool van de 'Dürr Dental Dienst' worden de eigenschappen ervan getoond.
- › Door op het symbool 'Dürr Dental Dienst' te klikken verschijnen er verdere mogelijke acties voor het beheer van de dienst en de taken.



- › Bij het bewegen van de muisaanwijzer op het symbool van de 'Dürr Dental Dienst' worden de eigenschappen ervan getoond.
- › Door op het symbool 'Databestand' te klikken verschijnen er verdere mogelijke acties voor het beheer van het databestand.

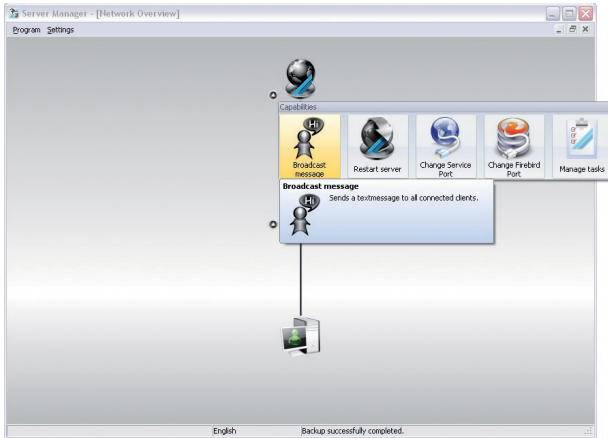


## Berichten aan aangemelde gebruikers sturen

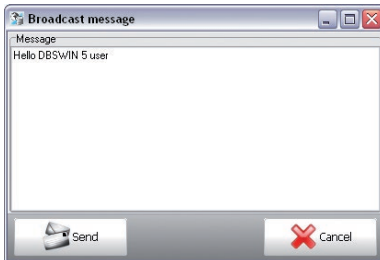


Voor administratieve doeleinden kunnen door de Server Manager centrale meldingen aan alle aangesloten DBSWIN gebruikers gestuurd worden. De berichten worden via het TCP netwerkprotocol verzonden.

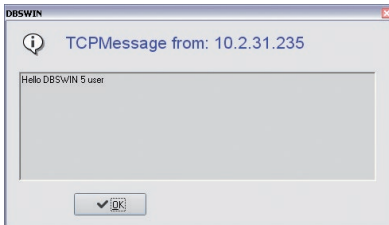
- › 'Dürr Dental Dienst' aanklikken.
- › 'Bericht aan allen' selecteren.



- › Bericht maken.
- › Op 'Verzenden' klikken.



- › Berichtenmelding aan een Client Station.

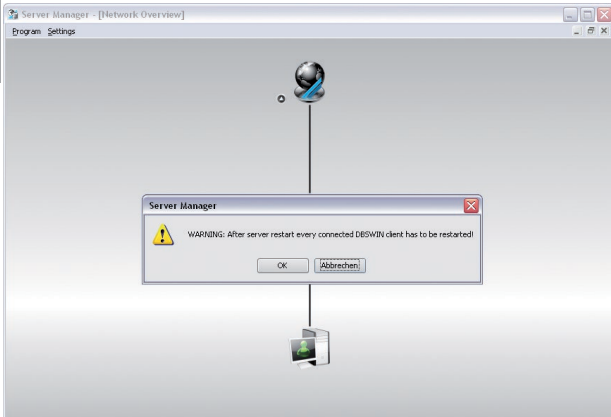


## Server rebooten

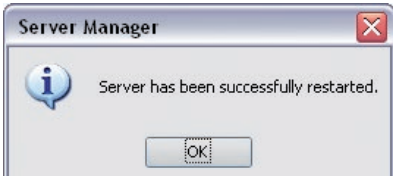


De services 'Dürr Dental Server' en 'Firebird Server' kunnen door de Server Manager opnieuw gestart worden. Dit heeft tot gevolg dat alle aangesloten gebruikers in DBSWIN zich opnieuw moeten aanmelden.

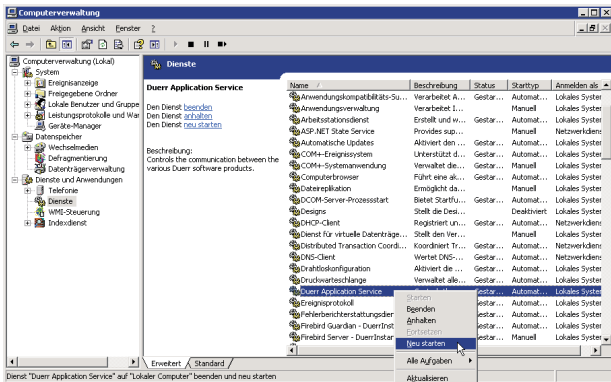
- › 'Dürr Dental Dienst' aanklikken.
- › 'Server rebooten' selecteren.



- › Melding met 'OK' bevestigen



De 'Dürr Dental Dienst' kan ook in het dienstenbeheer van Windows gecontroleerd worden. Daar staat deze vermeld als 'Duerr Dental Service'. De Firebird SQL serverdienst staat vermeld als 'Firebird Server - Duerr Instance' en 'Firebird Guardian - Duerr Instance'.



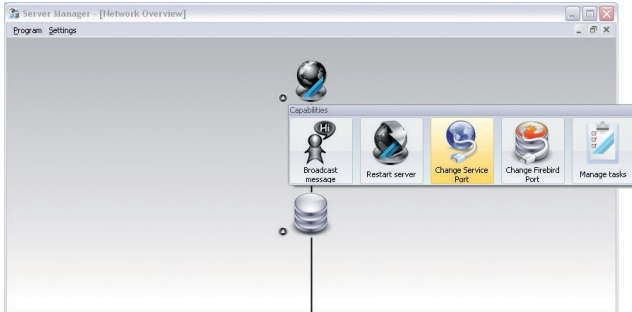
## Dienstpoort wijzigen



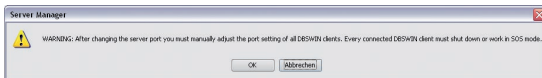
### ATTENTIE

Na het wijzigen van de dienstpoort moeten dezelfde poort-instellingen van alle DBSWIN gebruikers handmatig aangepast worden. Het wijzigen van de dienstpoort dient alleen uitgevoerd te worden, wanneer er sprake is van conflicten met de Firewall instellingen of met andere software.

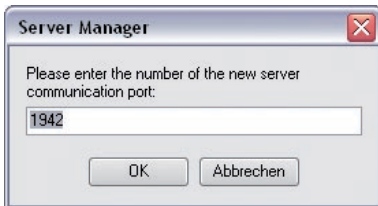
- > 'Dürr Dental Dienst' aanklikken.
- > 'Dienstpoort wijzigen' selecteren.



- > Melding lezen en met 'OK' bevestigen.



- > Andere poort selecteren en met 'OK' bevestigen.



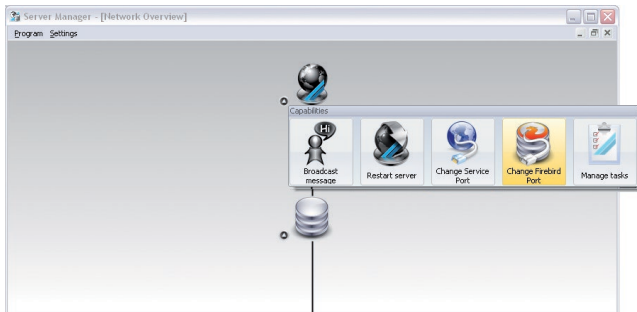
## Firebird poort wijzigen



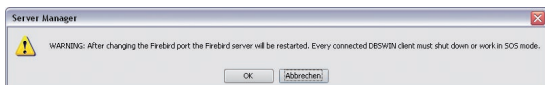
### ATTENTIE

Na het wijzigen van de Firebird poort moeten alle DBSWIN gebruikers opnieuw opgestart worden of naar de SOS modus overschakelen. Het wijzigen van de Firebird poort dient alleen uitgevoerd te worden, wanneer er sprake is van conflicten met de Firewall instellingen of met andere software.

- > 'Dürr Dental Dienst' aanklikken.
- > 'Firebird poort wijzigen' selecteren.



- > Melding lezen en met 'OK' bevestigen.



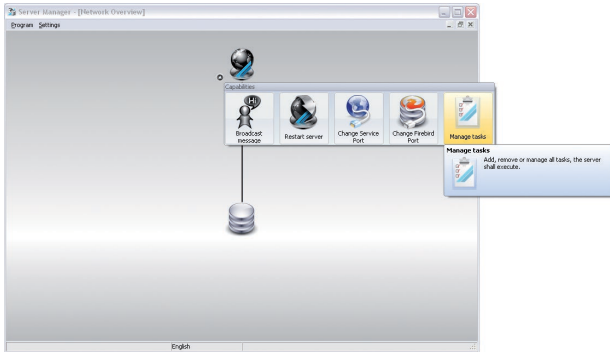
- > Andere poort selecteren en met 'OK' bevestigen.



## Taken beheren

### Het creëren van een nieuwe back-uptaak

› Op symbool 'Dürr Dental Dienst' klikken, op 'Taken beheren' klikken.

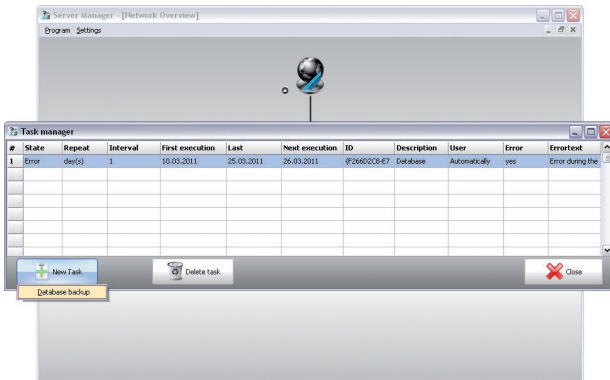


› Op 'Nieuwe taak' klikken, 'Databank back-up' selecteren

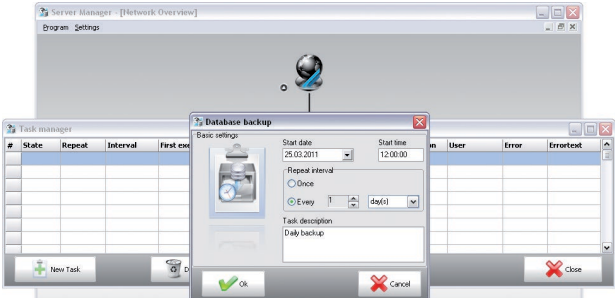


### ATTENTIE

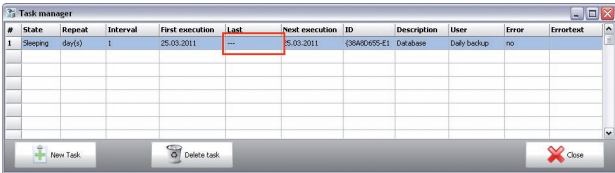
Met 'Databank back-up' wordt er geen back-up gemaakt van de röntgen- en video-opnames.



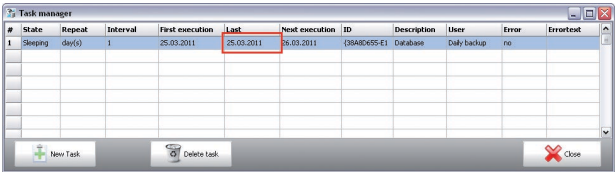
> Noodzakelijke velden voor een nieuwe back-up taak invoeren, om bijv. dagelijks op een bepaalde tijd een back-up van de databank te maken.



> In de Task Manager wordt de gecreëerde back-up taak en de eigenschappen ervan getoond.



> Weergave Task Manager na geslaagde back-up.

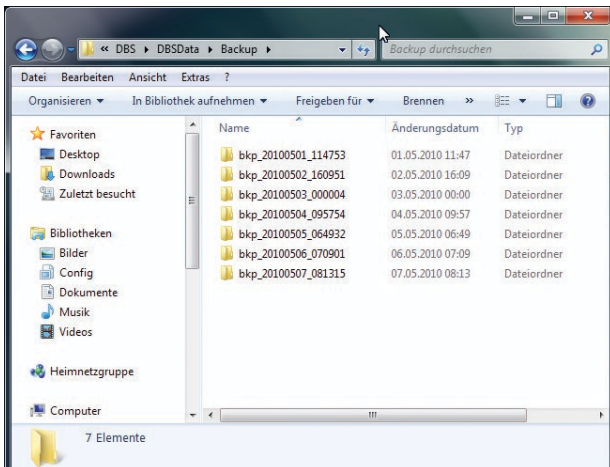
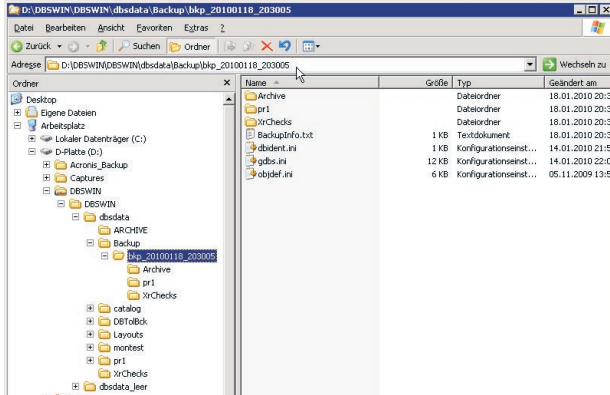




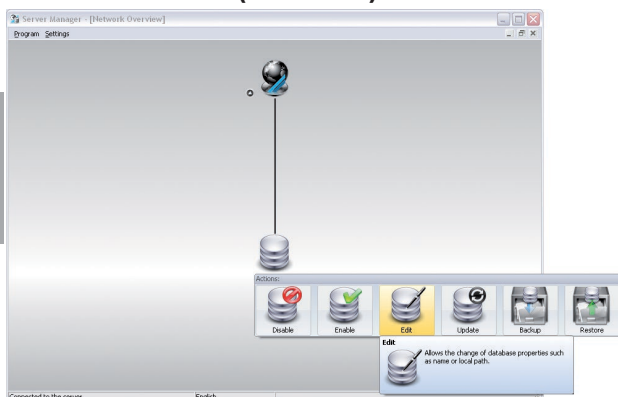
## Waar worden de back-ups van de databank opgeslagen?



De back-ups van de databank bevinden zich op de 'DBSWIN-server'. Er wordt een map 'Backup' onder de centrale map 'DBSData' aangemaakt. Daaronder worden de back-ups voorzien van datum en tijd aangemaakt. Het systeem bewaart telkens de 20 laatste automatisch aangemaakte back-ups, voordat deze weer door nieuwe back-ups worden vervangen. Handmatig aangemaakte back-ups door de Server Manager worden niet overschreven.



## 11.5 Databestand (DBSDATA)



### Deactiveren/activeren

Met deze functie kan de databank voor onderhoud en dergelijke gedeactiveerd en geactiveerd worden.

- › Op 'deactiveren' klikken.  
De databank wordt gedeactiveerd.
- › Op 'Activeren' klikken.  
De databank wordt weer geactiveerd.

### Wijzigen

Onder 'Wijzigen' kunnen de paden voor het lokale/globale pad worden aangepast.

- › Op 'Wijzigen' klikken.
- › Wijzigingen uitvoeren.
- › Op 'OK' klikken.

### Actualiseren

Via 'Actualiseren' kan een databank van een oudere versie, die bijvoorbeeld werd overgenomen, naar de nieuwste versie geactualiseerd worden.

- › Op 'Actualiseren' klikken.  
Het actualiseren wordt gestart.

### Back-up

Met deze functie kan een handmatige back-up van de databank gestart worden.

- › Op 'Back-up' klikken.
- › Commentaar met betrekking tot de back-up invoeren.
- › Op 'OK' klikken.  
De databank wordt gedeactiveerd.

### Herstellen

Onder 'Herstellen' kunnen back-ups beheerd of teruggezet worden.

- › Op 'Herstellen' klikken.
- › Een back-up selecteren.
- › Op 'Terugzetten' klikken.  
De back-up wordt teruggezet.
- › Op 'Wissen' klikken.  
De back-up wordt gewist.

## 11.6 Databestand verhuizen

Voorbeeld: verhuizing van een single workstation systeem naar een netwerksysteem met server en clients.



De verhuizing van het complete DBSWIN-databestand van een computer (bijvoorbeeld single workstation systeem) naar een nieuwe computer (bijvoorbeeld server voor meerdere gebruikers) moet in meerdere stappen worden uitgevoerd. Er moet eerst een correct werkende, complete gegevensback-up (zie hoofdstuk '2. Gegevensback-up') van het tot dan toe gebruikte DBSWIN-systeem gemaakt worden.

### Stap 1:

- › Er is geen DBSWIN Client gestart, dit kan in de Server Manager worden gecontroleerd.
- › Databestand deactiveren, dit wordt daarna door het betreffende symbool aangegeven.
- › De complete map 'DBSData' van de lokale installatie (standaardpad: C:\DBS) naar een willekeurige locatie op het serverstation kopiëren.



Opdat de map door alle clients in het netwerk kan worden gebruikt, moet deze in het netwerk vrijgegeven worden en moeten de juiste gebruikersrechten zijn toegewezen.

- › DBSWIN op de server installeren (zie 9000-618-43 'Installatie server'). Bij de vraag naar het lokale databankpad, het nieuwe pad naar de gekopieerde map 'DBSData' aangeven of wanneer DBSWIN al geïnstalleerd is, het databankpad via 'Wijzigen' aanpassen.



- › Als de databank van een oudere installatie overgenomen is, moet deze geactualiseerd worden. Start hiertoe de Server Manager en klik bij databestand op 'Actualiseren'.

## Stap 2:

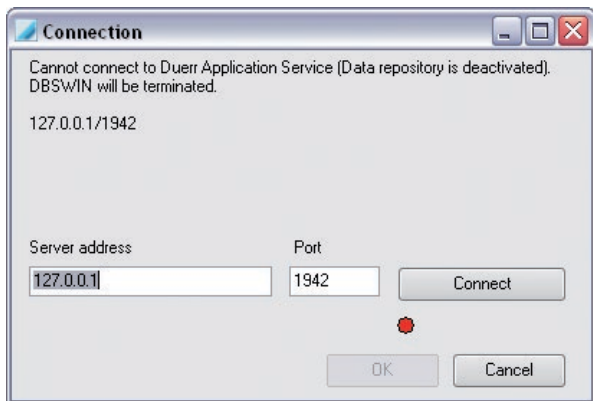


De volgende stappen moeten worden uitgevoerd op alle clients die toegang tot de nieuwe databank dienen te krijgen en waarbij DBSWIN al geïnstalleerd is.

Als er nieuwe computers in het netwerk worden opgenomen, dan moet DBSWIN als client-installatie geïnstalleerd worden (zie 9000-618-43 'Installatie DBSWIN (Clients)').

### > DBSWIN starten.

Er verschijnt een melding dat er geen databank is gevonden.



### > Nieuwe serveradres en poort invoeren.

### > Klik op 'Verbinden'.

De client wordt aan de nieuwe databank gekoppeld.

### > Klik op 'OK'.

## Stap 3:

### > De oude map 'DBSData' van de lokale installatie wissen.









**Hersteller / Manufacturer**

DÜRR DENTAL SE  
Höfigheimer Str. 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Germany  
Fon: +49 7142 705-0  
[www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)  
[info@duerrdental.com](mailto:info@duerrdental.com)

